

**Un reloj**  
ROYCE ROYCE  
ROYCE ROYCE  
ROYCE ROYCE  
ROYCE ROYCE  
ROYCE ROYCE  
ROYCE ROYCE  
COMERCIAL  
RELOJERA HELVETICA, S. A.  
• ORTEGA Y GASSET, 68 - MADRID (6)

# PUEBLO

AÑO XXIII  
NUMERO 7.150  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
LUNES 27  
AGOSTO 1962

Depósito Legal, M. 16.—1958

Narváez, 70 • Apartado número 517 • Teléfono (centralita) 273-12-00

¿Quiere ver bien?



**ULLOA OPTICO**

## EXITO INICIAL DEL «MARINER II»

# U. S. A. lanza una nave a Venus



## SELWYN LLOYD, EN S'AGARO

El ex ministro británico, Mr. Selwyn Lloyd ha llegado a S'Agaró, donde se propone descansar durante cuatro semanas. El político inglés, que aparece en la fotografía con nuestro redactor Antonio Olano, fue ayer objeto de acoso por parte de los informadores de Londres, en cuyos periódicos se había dicho que Lloyd había llegado a España en compañía de una dama con quien iba a contraer matrimonio. Todo era sensacionalismo periodístico. La dama y Selwyn Lloyd habían sido presentados en el mismo avión que les traía a nuestro país. Viajaban juntos por pura coincidencia. Olano ha entrevistado a Selwyn Lloyd y a la señora Coleman. (Información, en última página.)

- \* Si continúa en la trayectoria prevista llegará a su objetivo sobre diciembre
- \* El vehículo espacial se ha desprendido de su cohete portador y viaja ya rumbo al misterioso planeta
- \* Debe pasar a 16.100 kilómetros de la superficie venusiana y enviar información sobre su atmósfera

**C**ABO CANAVERAL (Florida). Los datos incorrectos de los computadores de tierra hicieron que las señales de guía fueran erróneas, por lo que el cohete se salió de su debido curso y hubo de ser estallado en el aire. La coloración blanco azulada del rastro dejado por los motores se tornó naranja mientras el cohete ascendía a los espacios. Minutos después del lanzamiento había desaparecido de la vistas de las personas que presenciaron el lanzamiento y se dirigía hacia una "órbita de aparcamiento", a unos 184 kilómetros de altura. Si el cohete funciona como es debido y envía al "Mariner II" en su correcto curso, el "robot oro y plata" pasará el próximo 14 de diciembre a unos 16.100 kilómetros de Venus, durante unos treinta minutos. Durante este tiempo, los científicos norteamericanos esperan que el "Mariner" pueda tomar medidas de temperatura y atmosféricas que podrían dar contestación a algunas de las cuestiones que son un misterio hoy en día. Siete minutos después del lanzamiento, los funcionarios norteamericanos anunciaron que los motores del "Atlas" se habían desprendido y que la primera "etapa" del cohete había caído como estaba previsto, dejando al "Mariner" en el morro del "Agena", el cual, después de colocarse en la debida posición, sobre la costa de África, debería impulsar a la nave espacial hacia Venus a una velocidad de unos 34.500 kilómetros por hora. Parecía, en este momento, que el vuelo seguía el curso perfecto. En estos momentos, Venus se encuentra a unos 160 millones de kilómetros de la Tierra y desviado; pero el "Mariner II" deberá arrear su curso para "encontrarse" con la órbita del planeta a unos 58 millones de kilómetros de la Tierra, hacia el 14 de diciembre. No obstante, los científicos consideran que llevará tres o cuatro horas el determinar si el "Mariner II" se encuentra en una trayectoria correcta hacia Venus. Pero confirmen o desvanezcan estas esperanzas los datos telemétricos recibidos del satélite, los científicos ya han transmitido una señal "comando" para que entren en funcionamiento los paneles solares que actuarán como baterías a base de energía solar y suministrarán la energía necesaria para los transmisores de radio. Esto ocurrió a los cuarenta y cuatro minutos del lanzamiento. Siete días después de su partida, los científicos enviarán otra señal al "Mariner II", que hará que la nave espacial adopte una posición especial, de "cara a la Tierra", para transmitir los datos científicos que vaya recibiendo. A los treinta y cinco minutos del lanzamiento, los funcionarios encargados del mismo anunciaron que los motores del "Agena" habían comenzado a funcionar como estaba programado, lo que haría que el proyectil alcanzase una velocidad de "escape", es decir, una velocidad de unos 41.000 kilómetros por hora, con lo cual podría escapar a la fuerza de gravitación terrestre y adentrarse en los "profundos" espa-

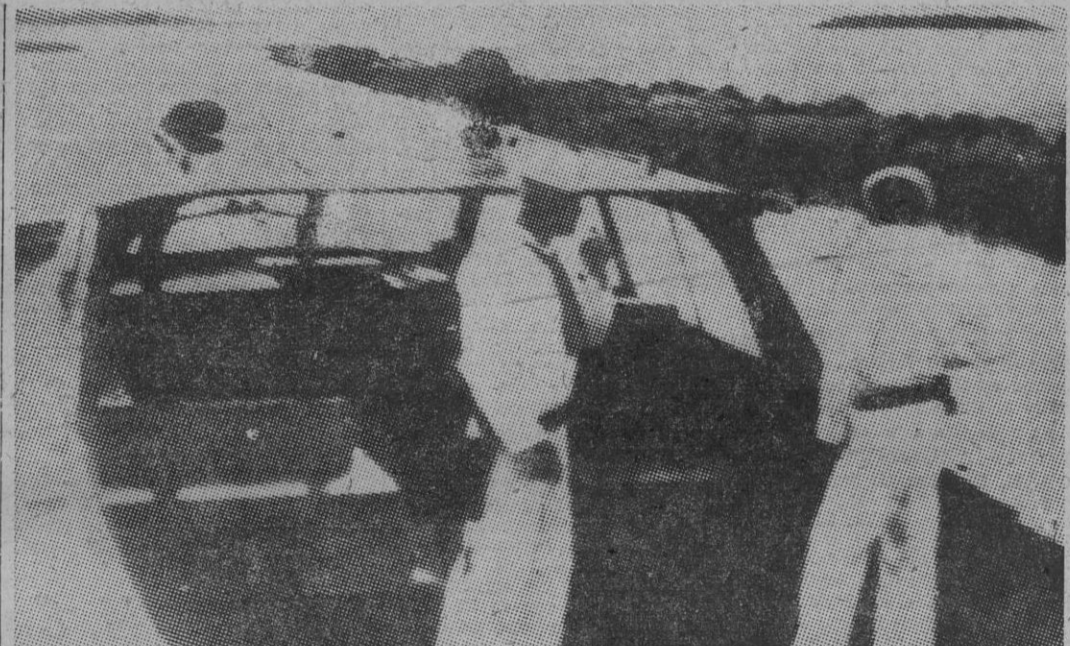


## ANTONIO VICO CUENTA SU VIDA

Pertenece a una gran dinastía de actores ilustres. Su apellido es, por sí solo, una ejecutoria en el mundo del teatro, del cine y en la vida social. Pero, además, su vida es una aventura que Marino Gómez-Santos va a narrar a través de la sección "Pequeña Historia de Grandes Personajes". Antonio Vico ha dicho a nuestro colaborador:

- ♦ "He sido aprendiz de comercio en la rambla de las Flores, de Barcelona. Allí aprendí a hablar el catalán."
- ♦ "Asistí a la Academia Francesa, donde estudié para tenedor de libros."
- ♦ "Fui uno de los primeros niños que trabajaron en el cine, pues en 1915 hice un papel en el film mudo "El doctor Rojo", que dirigió Ramón Carrà. También tomé parte en "El padre Juanico", de don Angel Guimerà, cuando esta obra se llevó al cine."
- ♦ "A los quince años fui corredor en plaza con el cinco por ciento de comisión. Vendía toda clase de artículos de punto con lo que lograba, a veces, cincuenta duros al mes."
- ♦ "Fui meritorio con la compañía de Juan Bonafé, en la que trabajaban Irene Alba, Rafael Rivelles, María Fernanda Ladrón de Guevara..."
- ♦ "Aunque tengo fama de holgazán, no he dejado de trabajar desde los ocho años."
- ♦ "A los nueve años fui apuntador y segundón de mi padre."
- ♦ "Habré tomado parte en unas cuarenta películas."
- ♦ "A los veintiocho años fundé mi primera compañía teatral con mi mujer, Carmen Carbonell."
- ♦ "El primer contrato serio fué cuando yo tenía diecisiete años, con la compañía de María Palou y Felipe Sassone. Ganaba doce cincuenta."
- ♦ "Mi primera película en 1933, se titulaba "Patricio miró a una estrella."

PROXIMAMENTE, EN PUEBLO  
**ANTONIO VICO CUENTA SU VIDA**



## BOMBARDEARON LA HABANA



♦ He aquí dos imágenes relacionadas con el bombardeo a que fué sometida La Habana el viernes por la noche.

### LA LANCHAS

♦ En la foto superior puede verse a una de las lanchas que intervinieron en el raid. En el puerto de Marathon (Florida) son custodiadas por marineros del cuerpo de guardacostas norteamericano después de haber sido incautadas.

### Los protagonistas

♦ En la foto inferior, dos de los protagonistas de la incursión. A la izquierda, Juan Manuel Salvat con uno de sus artilleros, José Basulto. Aparecen en el momento de relatar su aventura.

(Telefotos Cifra.)

(Pasa a la página siguiente.)

## ARGELIA: ANARQUIA TOTAL

♦ Continúa la lucha por el poder: Ben Bella y las willayas III y IV se acusan mutuamente

♦ Por otra parte, Ben Jedda y Ferhat Abbas se mantienen en una discreta neutralidad

(Crónica, en la pág. 2.)

## DESEMBARCO DE REBELDES PANAMEÑOS EN LA COSTA DEL PACIFICO

★ El Gobierno, que controla la situación, ha enviado tropas para contenerles el paso.

★ Se asegura que los invasores proceden de Costa Rica.

(Página 2.)

## OCCIDENTE PROPONE UN NUEVO TRATADO NUCLEAR

(Pág. 11.)

# Desembarco de rebeldes panameños en la costa del Pacífico (procedentes de Costa Rica)

El Gobierno, que controla la situación, ha enviado tropas del Ejército para contener el paso

PANAMA, 27.—Funcionarios del Gobierno han confirmado que un ex oficial de la Guardia Nacional, recientemente separado del Cuerpo, se encuentra, junto con una banda de hombres que anteriormente sirvieron a sus órdenes, escondido en las colinas próximas a Pacora, al este de esta capital. Pero un representante de la Guardia Nacional ha declarado que ignora cuanto se refiere al supuesto desembarco realizado por rebeldes invasores en la costa del Pacífico procedentes de Costa Rica.

Marcos Robles, ministro de Justicia, ha ordenado el envío de un destacamento de la Guardia Nacional para que aprese a los disidentes, dirigidos por el ex comandante Manuel Hurtado, quien dirigió la Compañía de Guardias de Orden Público hasta la primavera pasada.

Robles anunció al mismo tiempo que controla la situación. Un representante de los estudiantes de la Universidad de Panamá, en donde se encuentran suspendidas las clases desde hace cinco días, ha manifestado que su organización no tiene nada que ver con los disidentes. (Efe.)

## LOS PRINCIPALES OBJETIVOS, FUERTEMENTE CUSTODIADOS

PANAMA, 27.—La Guardia Nacional ha establecido barreras y barricadas en las carreteras que salen de esta ciudad, especialmente en las situadas al Este, después de haberse recibido noticias en esta capital según las cuales invasores procedentes de Costa Rica han desembarcado en la costa del Pacífico.

El aeropuerto internacional de Tocumen, situado a 27 kilómetros de Panamá, ciudad, se encuentra fuertemente guardado.

La Guardia Nacional ha establecido también barreras con sacos de arena en torno a su Destacamento del Orden Público, situado en la zona antigua de la ciudad. (Efe.)

# GRAVE TENSION POLITICA EN EL ECUADOR (DIMISION EN PLENO DEL GOBIERNO)

Una coalición de centro derecha en el Congreso quiere destituir al Presidente

QUITO, 27.—La crisis total del Gabinete del Gobierno del Presidente Carlos J. Arosemena se concretó cuando los nuevos secretarios de Estado y el secretario general de la Administración Pública hicieron llegar a manos del primer mandatario la renuncia colectiva de los titulares de las carteras.

Es ésta la crisis político-administrativa más grave con la que se enfrenta el Presidente Arosemena desde que asumió el poder en noviembre del año pasado, cuando las fuerzas armadas depusieron al presidente José María Velasco Ibarra. Estas dimisiones de ahora se han origi-

nado merced a una presión del Gobierno nacional, en donde nació la idea de que el Gabinete debía ser reorganizado por necesidades de orden político y económico, bajo la amenaza de interpelaciones a los ministros e incluso de destitución del Presidente Arosemena.

Se cree saber, por otra parte, que en el Congreso, donde la oposición es creciente, se ha formado una coalición de centro-derecha que pretende destituir al Presidente y al vicepresidente, teniente coronel retirado Reinaldo Vares Donoso.

En la dimisión colectiva, los ministros y el secretario de la

Administración dicen que renuncian a sus cargos «seguros de la necesidad de dejar al Presidente en completa libertad para armonizar, aún más, la función de Gobierno con los anhelos del pueblo ecuatoriano».

Sin embargo, de la grave tensión política que actualmente impera en el país, el Presidente Arosemena espera conjurar la crisis de Gabinete y nombrar el nuevo cuerpo ministerial. (Efe.)

## REGRESAN A MADRID EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO Y EL MINISTRO DEL EJERCITO

Por vía aérea regresaron esta mañana a Madrid, procedentes de San Sebastián, el vicepresidente del Gobierno, capitán general don Agustín Muñoz Grandes, y el ministro del Ejército, teniente general Martín Alonso. Fueron recibidos en el aeropuerto de Barajas por el segundo jefe del Alto Estado Mayor, general Castro Garnica, y otros altos jefes militares.

## U. S. A. lanza

(Viene de primera pág.)

cios para dirigirse hacia Venus.

Durante los primeros siete días de vuelo, si todo sale como está previsto, un gran computador en la Universidad de California irá recolectando los datos que envíe el "Mariner", y con ellos podrá ir siguiendo el curso progresivo de su vuelo. El octavo día, después del lanzamiento, utilizando esta información, se enviará otra señal de "mando", con la cual se pondrá en funcionamiento un motor especial de cohete que cambiará su curso, para hacer

que la nave espacial pase a unas 10.000 millas de Venus. Después habrá que esperar otros ciento un días para que el "Mariner II" complete su épico viaje a través de los espacios.

A la hora que transmito esta crónica todos los indicios son de que el "Mariner II" funciona correctamente. Las últimas noticias de Cabo Cañaveral son que la separación del Mariner de la segunda etapa "Agena" ha tenido lugar correctamente, que los "paneles" solares han funcionado perfectamente a los cuarenta y cuatro minutos después del lanzamiento y que la nave del espacio ya ha sido captada por la estación de seguimiento de Woomera, en el sur de Australia.

De no tener completo éxito este lanzamiento, puede intentarse de nuevo a diario; pero sólo hasta el día 15 del próximo mes de septiembre. Después de esta fecha, las posiciones relativas de la Tierra, Sol y Venus, en sus órbitas, harán imposible que se pueda intentar ya hasta 1964.

### LIGERA DESVIACION POR IMPULSO EXCESIVO

CABO CAÑAVERAL, 27.—El "Mariner II" continúa su viaje hacia Venus, pero, según funcionarios de esta base de pruebas, el éxito del experimento está amenazado por el excesivo impulso del proyectil "Atlas" que elevó a la nave espacial.

Tres horas después del lanzamiento, los citados funcionarios han revelado que existen "indicaciones", todavía no confirmadas, de que la nave destinada a Venus ha salido de su ruta o ha resultado dañada por un período de cincuenta segundos de impulso excesivo.

Agreden los funcionarios que, en este caso, el motor especial de la nave podrá reintegrarla a su ruta debida durante los próximos siete días. (Efe.)

## Conferencia Macmillan-Adenauer sobre el M. C.

BONN, 27.—El jefe del Gobierno británico, Harold Macmillan, envió al doctor Konrad Adenauer una carta "particularmente amistosa" tratando de conseguir el apoyo del canciller de Alemania occidental en las conversaciones británicas con el Mercado Común, pero ha recibido una respuesta que no se considera "útil ni comprometedor", según informa hoy el diario de Hamburgo "Die Welt".

Un portavoz del Gobierno de Alemania occidental ha confirmado el intercambio de cartas entre los dos dirigentes, pero se negó a revelar su contenido.

Según dice el corresponsal de "Die Welt", el primer ministro inglés solicitaba el apoyo del canciller en los futuros intentos para resolver los actuales problemas en las negociaciones para que Inglaterra se incorporase al Mercado Común.

Añade el periodista que el canciller hizo saber a Macmillan que, aunque se daba cuenta de la importancia de la Commonwealth, no pueden resultar perjudicados los intereses agrícolas europeos. (Efe.)

## «Camping» militar organizado por Capitanía General

Durante el mes de agosto y por primera vez en España, y organizado por la Capitanía General de la primera región, ha venido funcionando en los montes de Tragacete—Cuenca—un «camping» militar, en donde en sucesivos turnos han pasado un gran número de jefes, oficiales y suboficiales con sus familiares, aprovechando los permisos de verano.

El «camping» cuenta con unas instalaciones fijas de cocina, comedor y servicios, con una capacidad de 50 personas en cada turno, y se ha instalado con carácter experimental y con el fin de poder ampliar este género de instalaciones en toda la región y, de esta forma, facilitar a la gran familia militar un descanso.

El coste de la permanencia en el campo, incluyendo el transporte al mismo, es de 35 pesetas diarias por persona.



## NUEVO COMANDANTE DEL BERLIN ORIENTAL

Este es el general Helmut Poppe, nombrado recientemente comandante alemán del Berlín Este. El nombramiento ha sido otorgado por el ministro de Defensa de la Alemania oriental, Heinz Hoffman, después de la supresión de la comandancia soviética en Berlín. El nuevo jefe militar tendrá su sede en Karlshorst, donde se encontraba antes el comandante ruso que acaba de ser destituido. (Foto Keystone.)

# Argelia: Anarquía total

PARIS, 27. (Crónica de nuestra corresponsal, Pilar Narvión, por telex.)—La lucha por el poder continúa en Argelia en medio de una anarquía total, coreada por toda clase de declaraciones, conferencias de Prensa y comunicados de todos los grupos.

El Bureau Político presidido por Ben Bella ha declarado que no está en condiciones de ejercer el poder, por la total indisciplina de algunos jefes del A. L. N. dispuestos a llevar al país a una dictadura militar y, como consecuencia, ha suspendido las elecciones, que deberían celebrarse el 2 de septiembre, hasta una fecha indeterminada.

Por su parte, los portavoces de las willayas III y IV han declarado que no están dispuestos a desmovilizar a sus hombres y que seguirán con la organización actual, que es la única garantía de la revolución del pueblo, y acusan al Bureau Político de neocolonialista, de pactar con los viejos poderes feudales y de hacer camarilla con los capitalistas de la vieja metrópoli. Las críticas son igualmente duras para el Ejecutivo Provisional y, de un modo muy especial, para Farés, que, según ellos, está al servicio de las fuerzas del colonialismo y exigen la convocatoria inmediata del C. N. R. A., organismo supremo del F. L. N. Argel y su departamento están controlados prácticamente por las fuerzas de la willaya IV, que

ejercen también la censura sobre la Prensa y la radio. La willaya IV cuenta con la alianza de la willaya III de la Kabilia, lo que hace suponer que Krim Belkacem y Budiaf, los dos kabilianos, están tras de ellas, mientras Ben Jedda sigue en su despacho del antiguo Gobierno General observando la marea, sin pronunciar una sola palabra, y reservándose, sin duda, para lanzarse al escenario en el momento que crea más oportuno. Idéntica discreción se observa del lado de Ferhat Abbas y de buen número de veteranos del G. F. R. A., que siguen atentos el «round» Ben Bella-A. L. N., sin duda para sumarse después al vencedor.

Ben Bella ha abandonado el movidizo terreno de Argel y permanece en su feudo de Orán, donde cuenta con la lealtad no sólo de los elementos civiles, sino también de los militares, especialmente de los 40.000 hombres del coronel Boumedienne, que siguen siendo la «élite» del Ejército argelino, aunque no tienen la formidable experiencia de los hombres de las willayas, que han hecho la guerra sobre el terreno, han tomado las riendas del poder a escala local en el momento de la independencia y cuentan con unas estructuras que, de momento, son en gran parte del territorio argelino, la única administración y el único poder que existe y que funciona.

A grandes rasgos se puede decir que, en la lucha por el po-

der, se enfrentan no sólo las personalidades vigorosas que han llevado las riendas de la guerra y de la negociación de la paz, sino dos formas de Ejército: el de los «maquis», que ha luchado sobre el terreno y es un Ejército del pueblo, lo poco a la imagen y semejanza del famoso Ejército que «debe nadar entre el pueblo como el pez en el agua», y el Ejército de las fronteras, el de Boumedienne, formado por doctrinarios encuadrados y disciplinados como un Ejército clásico. Unos y otros están embarcados en un absurdo diálogo, en el que todos piden disciplina, puesta en marcha de la revolución, respeto a los acuerdos de Evian, legalidad y orden. Todos lo piden a gritos ante un pueblo sacrificado durante siete penosos años de guerra y vuelto a sacrificar, ahora, en semanas y meses de anarquía total. Como en nuestro viejo poema heroico, ante los nuevos sufrimientos del pueblo argelino hay que repetir: «Dios, qué buen vasallo si tuviera buen señor.»

### LA WILLAYA V APOYA AL «BUREAU»

ORAN, 27.—Los dirigentes de la willaya V han reafirmado esta noche su apoyo sin reservas a la Oficina política.

La reafirmación citada está contenida en un comunicado publicado en esta ciudad durante la visita de Ahmed ben Bella, vicepresidente y miembro de la Oficina responsable de la

coordinación interna con el Ejecutivo Provisional.

El comunicado dice que los dirigentes reafirman su apoyo sin reservas a la Oficina política y piden a ésta que adopte las medidas necesarias para disipar las dificultades y falta de entendimiento reinante entre las poblaciones musulmana y europea de Argelia.

El comunicado dice también que los dirigentes del F. L. N. de Argelia occidental y los miembros de la willaya V demandan, en el supremo interés del país, ahora en peligro, el restablecimiento de la seguridad total en la ciudad de Argel y en todas las carreteras que a dicha ciudad conducen.

### PROSIGUE EL ANTIBELLISMO DE LOS GUERRILLEROS DE ARGEL

ARGEL, 27.—La willaya IV, mando político-militar argelino que virtualmente controla la ciudad de Argel, ha acusado ayer noche a los políticos del país de «haber vuelto la espalda a la revolución».

La Oficina política ha incluido en la lista de candidatos para las elecciones al presidente del Ejecutivo Provisional, Adbermán Fares, que, según el comunicado de la willaya IV, fue quien concluyó el acuerdo de «alto el fuego» con la O. A. S.

La declaración continúa diciendo que Fares, que no puede representar al país y al F. L. N. de una manera válida, fue un aliado de Jean-Jacques Susini, dirigente de la Organización del Ejército Secreto.

Prosigue la declaración de la willaya IV denunciando que uno de sus oficiales ha sido atacado recientemente con ametralladoras y que algunos puestos de la zona de Sahel han sido igualmente ametrallados, añadiendo que «el pueblo argelino no permitirá que un golpe de fuerza como el de Constantina vuelva a repetirse en Argel».

Agrega que han sido requisados algunos hogares abandonados por partidarios de la O. A. S. con objeto de poder albergar a los «mártires de la revolución», que no deben continuar viviendo en chozas o chabolas.

«Los oficiales de la willaya IV no son militaristas ni ambiciosos y lo único que desean es defender los principios por los que han muerto millares de personas», dice el comunicado.

La declaración desmiente que la willaya IV se haya apoderado de la estación de Radio. (Efe.)

## Desbordamientos e inundaciones en la India y Pakistán

# 250 MUERTOS Y 5.000.000 DE PERSONAS SIN HOGAR

NUEVA DELHI, 27.—Las inundaciones producidas en el norte del subcontinente indio han provocado la muerte de 252 personas en tres países, según se informa hoy en esta ciudad.

El ministro indio de Inundaciones, Hafiz Mohammed Ibrahim, declaró ante el Parlamento que 90 personas habían perecido en el norte de la India y otras 150 en el vecino protectorado de Sikkim.

Unos tres millones de hectáreas de terreno han sido afectadas por la inundación, de los que un millón

corresponden al Estado de Uttar Pradesh.

El resto de las víctimas se ha registrado en el Pakistán oriental, donde unos cinco millones de personas han tenido que abandonar sus hogares.

LAORE, 27.—Cinco millones de personas han resultado afectadas por las desastrosas inundaciones producidas en el Pakistán oriental, según ha revelado a los periódicos el ministro de Comunicaciones, Abdul Sabur Khan,

Sabur, que se dirige a Dacca con el fin de conferenciar con el Presidente Ayub Khan, en Rawalpindi, en torno a la situación creada por las inundaciones, calcula que el número de muertos por esta causa se eleva a doce, habiendo perecido también numerosas cabezas de ganado.

Los últimos informes indican que los ríos de la zona afectada continúan aumentando de nivel. El ministro informó, finalmente, que el Gobierno había destinado tres millones de dólares para ayuda a las víctimas. (Efe.)

SOBRE EL MAPA

## Despolitización

A CABA de tener lugar en la U. R. S. S. un incidente científico de gran significado. En una querrela surgida entre el Ministerio de Sanidad y un grupo de médicos que pretendían aplicar un remedio contra el cáncer, remedio que había sido prohibido por las autoridades médicas, el comité central de partido comunista, que hasta ahora controlaba estrechamente toda actividad terapéutica, ha publicado un comunicado inhibiéndose de la cuestión y relegándola al procedimiento normal de los tribunales de Justicia. Parece que estamos ya muy lejos de los tiempos de Lisenko, cuando durante el período que ostentó el favor del partido se dedicó a eliminar a todos los biólogos que no estaban conformes con sus teorías. Hasta ahora el comité central se abrogaba la dirección suprema de toda actividad científica o artística. El texto ahora

publicado rechaza que un organismo político pueda en adelante servir de árbitro en las controversias médicas. En un significativo párrafo se señala que este arbitraje, en el pasado, ha dado como consecuencia acusaciones graves contra grupos de sabios o de científicos. La alusión al "famoso asunto de los médicos", lanzado por el partido pocas semanas antes de la muerte de Stalin, está clara. ¿Se pretende ahora, en el cuadro de la desestalinización, una rehabilitación indirecta de los entonces encartados? De cualquier forma que sea, la actual inhibición marca una etapa de la mayor importancia dentro de la sociedad soviética y en cierto modo significa la despolitización—obligada o no—de la futura investigación científica. Un hecho que puede tener serias consecuencias bajo el montaje político soviético.

## ESPAÑA COMO PUEBLO

A pesar de nuestro Siglo de Oro y de la Generación del 98, los españoles no somos, predominantemente, un pueblo de pensadores, sino de hombres, de tipos humanos. Mientras otros pueblos piensan por costumbre, hasta por vicio—pongamos por caso Alemania, Francia—, España piensa únicamente por necesidad, cuando se hace urgente renovar o revitalizar intelectualmente un sistema de valores e ideas. Pero creo que nuestro elemento es la acción, la empresa vital antes que la contemplación y la meditación, a pesar de la profunda vertiente metafísica de nuestro pueblo. Nosotros no hemos dado a la Humanidad ningún sistema de filosofía; en cambio, hemos incorporado a la Historia actitudes y maneras de ser, tipos y arquetipos vitales: Don Juan, Don Quijote, son tipos humanos exclusivamente españoles que se han universalizado conservando intacta su identidad española. Y conceptos como honor, amigo, caballero, que no son, por supuesto, patrimonio exclusivo de nuestra raza, adquieren, sin embargo, todo su significado y su fuerza entre nuestra gente, en España. No es del todo casual que ahora anden esas palabras y otras de nuestra lengua que definen una actitud española profunda en los textos y estruendos de muchas canciones de moda extranjeras.

Lo que queremos decir aquí es que si hemos universalizado, como ningún otro pueblo, determinadas actitudes vitales y tipos humanos, ha sido porque en España estas actitudes y tipos no representan casos aislados, sino que son siempre el trasunto de una realidad colectiva, popular. Yo no conozco ningún otro pueblo en el que minorías y mayorías anden tan cerca y estén tan próximas unas de las otras como en España. Lo paradójico del caso es que España es uno de los países europeos—lo mismo que Sudamérica—en que los contrastes sociales entre las clases son más acentuados. Este claro oscuro entre la chabola y el palacio de mármol, entre el mendigo y el aristócrata, es lo primero que nos echan en cara los extranjeros a los españoles, y con razón. Pero detrás de este hecho social, que estamos en vías de nivelar, la afinidad humana y vital entre el pueblo y las minorías privilegiadas o rectoras no ha desaparecido. En países económicamente más afortunados que nosotros—todo no se puede tener en esta vida—, si bien no existen esos trágicos contrastes económicos entre las diferentes clases sociales, el cisma humano entre las clases populares y las élites es total. De ahí que casi todo lo que determinados pueblos hayan hecho de universal haya sido realizado por determinadas promociones sociales, hayan sido predominantemente acciones individuales, mientras que en España, todo lo que nosotros hemos hecho de universal, ha obedecido siempre a una empresa popular, colectiva, lo mismo el Descubrimiento de América, que el Romancero, que la Contrarreforma. Hegel o Kant no tienen nada que ver con el ciudadano medio alemán. En cambio, detrás de Don Quijote o de Don Juan está todo el pueblo, es una actitud colectiva y popular. Un sistema intelectual no necesita de una corroboración colectiva para universalizarse. Una actitud vital, una manera de ser ante la vida, si se universaliza, es porque obedece a un hecho común, de masas, como se dice ahora. Quizá sea ésta la razón de que nosotros seamos uno de los pueblos de Europa que menos hayamos influido en el Renacimiento, que fué una revolución de minorías, de hombres de gabinete y de laboratorio.

El hecho de todo lo universal que España haya dado sea un producto popular, mayoritario, nos coloca ante el mito del individualismo español. ¿Somos realmente tan individualistas como la leyenda nos pinta? La palabra individualismo misma es un concepto oscuro e impreciso que no aclara nada por sí sola. Todo el que tenga un poco de experiencia como viajero continental sabe que cualquier inglés, sueco o alemán es mil veces más individualista e inaccesible que un español, más metido en sí mismo, más hermético y cerrado al mundo

ambiente. Pero al mismo tiempo es conocido que estos tres tipos de europeos son más dóciles que un español ante determinados imperativos de conducta colectiva. El español, fácil y espontáneamente predispuesto a la rebeldía y al desplante, es, sin embargo, un animal humano extrovertido, volcado hacia la periferia, pronto y ágil para enrolarse al entusiasmo ambiente. Saco a relucir estas contradicciones de bulto para poner de relieve la vaguedad de la etiqueta de individualistas que se nos ha colgado a la espalda, y no precisamente con intenciones encomiásticas.

Nuestro individualismo no tiene nada que ver con cierto tipo de individualismo pequeño-burgués e insolidario que se encuentra en ciertos hemisferios del planeta, sobre todo en las comunidades de origen ario y sajón. Yo diría que el individualismo del español consiste en el hecho de que éste, antes de enrolarse a un movimiento o empresa común necesita que ésta esté en armonía con su honor, su conciencia o sus intereses. Lo del «pero el honor es patrimonio del alma», del alcalde de Zalamea, no es una idealización intelectual de Calderón, sino la formulación de un hecho potencialmente vivo en la idiosincrasia de todo español. El español no es dócil simplemente porque le cuesta un gran esfuerzo renunciar a lo que él considera personalmente como justo. El español es un tipo humano con una conciencia de sí mismo muy acentuada, pero esto no quiere decir que el español sea un tipo que diga siempre que «no». Al contrario, por su configuración psicológica fun-

damental, el español está más inclinado a decir que «sí», a incorporarse que a mantenerse al margen. El español dice «nos»—y esta es la diferencia con otros pueblos—cuando lo que se le propone colectiva o socialmente no se adapta a su conciencia y a su sistema moral. Pero cuando el español es invitado a sumarse a una tarea común que no contradiga su código moral personal, entonces somos el pueblo del entusiasmo, de la acción, de la pasión, de las grandes creaciones históricas.

Estas reflexiones no están escritas como una mera intención meditativa, sino como una intención específicamente pragmática. Queremos decir que España sólo podrá completar su revolución si los modos y el estilo de esta revolución encajan con la manera de ser, con el alma y con el carácter tradicionales del hombre español. Si a ciertos pueblos les ha sido posible—pensemos en la Alemania de Hitler y, en menor escala, en la Italia de Mussolini—tomar decisiones históricas trascendentes prescindiendo de la conciencia popular, en España, a la larga, esto no sería posible. Esta no es la hora de hacer concesiones a nadie, a ninguna clase social; por tanto, tampoco al pueblo. Pero tampoco es el momento de prescindir de él, de su asistencia y de su entusiasmo. Sin el entusiasmo del pueblo, de las masas populares, España no podría avanzar. El pasado de la Historia de España, en lo que tiene de más universal y noble, es un producto del pueblo y así debe ser en el futuro.

Helena SAÑA ALCON

## Crédito escolar

La creación del Fondo Nacional para el Fomento de la Igualdad de Oportunidades, ha permitido un energético desarrollo de la protección escolar. Basta indicar que el presente curso se ha alcanzado la elevada cifra de 1.600 millones de pesetas, distribuidas entre los estudiantes de toda España y de todos los géneros de enseñanza, para darse idea cabal de las nuevas posibilidades de estudio que se han creado. La novedad de este intento nos la indica el que, a pesar de una propaganda intensa, de unas treinta mil becas rurales, se han cubierto la tercera parte.

Este esfuerzo de la sociedad española tiene un marcado carácter social, toda vez que el dinero destinado a dotar las becas proviene de la imposición sobre la renta, cuyo importe se destina íntegro a esta tarea de promoción social, por el cauce del estudio. No faltan quienes opinan, visto el precedente, de que hay becas en abundancia, que sería conveniente modificar esta dedicación íntegra de los fondos sobre la renta, de forma que pudiera atenderse a un mismo tiempo a las peticiones reales de becas que se fueran produciendo, corregidas cada año, y a mejorar la dotación destinada a enseñanza primaria. Hasta el presente, la enseñanza primaria es la formación popular básica y no alcanza la perfección precisa por falta de buenos maestros y de material escolar adecuado, particularmente. Se piensa que el fin social del impuesto restaría incólume y se ganaría en eficacia.

La iniciativa nos parece suficientemente interesante para consignarla, y en todo caso, la crecida proporción de becas no solicitadas sugiere la conveniencia de replantear los canales de distribución, adecuar el aparato informativo para el público y modificar las inercias que se hayan opuesto a la demanda de becas, pues resulta imposible aceptar, desgraciadamente, que la falta de solicitud de las becas se corresponda con la satisfacción de las necesidades de nuestra población en lo que a la protección escolar se refiere. Más bien es lógico pensar que la novedad del hecho no ha permitido reaccionar aún a una sociedad con hábitos poco ajustados a la concesión de estas oportunidades y que existen grandes dificultades estructurales que dificultan el aprovechamiento de las becas.

Recientemente, Jesús López Model, autor de varios estudios sobre temas de protección escolar, ha hecho una propuesta que podría multiplicar la eficacia de los recursos económicos destinados a la empresa. Se trata de la ordenación crediticia de la igualdad de oportunidades, que reforzaría y complementaría el esfuerzo económico del Estado y sería una llamada a la responsabilidad de la sociedad. En otros países, el sistema está establecido con fórmulas variadas. Si las enseñanzas, especialmente en sus grados superiores, es un bien moral y económico, no está de más pensar en un precio. El sistema del crédito, por lo demás, es una manera de llamar a la buena administración de los particulares de forma eficaz y permite, con una misma masa inicial de dinero, afrontar múltiples ayudas. El individuo no será el beneficiario de un plan abstracto y no dispone de un dinero que no es de nadie, tendrá una obligación individual y, por consiguiente, la administrará con el cuidado que ponemos todos en las cosas propias.

Ciertamente, el sistema de crédito no es aplicable a todas las situaciones, la gran masa, de los becarios tiene que recibir el dinero un poco a fondo perdido. Con todo, la idea del crédito está en la línea de la buena administración y de la implantación de una moral de implicación personal muy conveniente cuando se trata del dinero del erario público. Y no se refiere exclusivamente a él, mutualidades, fundaciones y organismos semipúblicos pueden jugar un importante papel como promotores de la igualdad de oportunidades por la senda del estudio, creando los créditos oportunos.

## CONDENA EPISCOPAL

EL doctor Richard Rosevaere, obispo anglicano de Accra, no ha tenido más remedio que llamar seriamente al orden a las organizaciones juveniles del partido gubernamental. Estas organizaciones, impulsadas por una curiosa mística política, habiéndose dado a difundir el «slogan» «N'Krumah es inmortal», «N'Krumah no se puede equivoocar nunca». La reacción después del último atentado ha llevado hasta esos y otros excesos que amenazan con terminar con el sentido democrático y moderno que pudiera haber florecido en Ghana tras de la independencia.

## Fracaso en Helsinki

CONOCIAMOS bien de antemano la firme actitud tomada por las organizaciones juveniles y estudiantiles finlandesas contra el llamado Festival de la Juventud que la U. R. S. S. suele organizar periódicamente en algún lugar sometido directa o indirectamente a su influencia. Por ello, no puede extrañar las manifestaciones hostiles por parte de los jóvenes fineses y de la población de Helsinki contra el festival de este año. Pero a ese fracaso inicial se han sumado otros que los organizadores no podían prever. Las organizaciones de Ghana y de Egipto se negaron en redondo a participar. Los representantes de Nigeria, Uganda y Mali abandonaron Helsinki

el mismo día de la inauguración. El delegado de Ceylán se retiró de la sala ante el discurso de un destacado comunista congoleño. Las palabras del delegado indio son bastante reveladoras: «Sólo un seis por ciento de los participantes tenía conciencia de las verdaderas intenciones del Festival. Los organizadores no pretenden otra cosa que la expansión del comunismo en Asia y África.» Como colmo de los infortunios, la mayor parte de los delegados de Alemania Oriental han aprovechado la ocasión para escoger la libertad y se han negado a volver a su país. En resumen, la manobra de propaganda se ha vuelto contra los que la concibieron.

## BAÑO PRESIDENCIAL

LOS israelitas no han dejado de asombrarse ante la idea del protocolo de que han hecho gala los presidentes visitantes de la Costa de Marfil. Pero la cosa ha llegado a su máximo cuando, al pasar la comitiva por Ein Bokek, a orillas del mar Muerto, el Presidente ordenó un alto, y desvistándose a toda velocidad sobre la misma carretera, hasta quedar en la más pura sencillez ecuatorial, se sumergió inesperadamente en las salinas ondas «para ver si era verdad que se flotaba». Los miembros de la comitiva costamarfilense imitaron, como es natural, a su Presidente, ante el asombro de los israelitas, que no osaron aprovechar la ocasión, a pesar de que el verano hebreo y los 400 metros bajo el nivel del mar de la región invitaban al baño. Como la ropa de ceremonia había quedado en mal estado de presentación, Houphouët-Boigny hizo su triunfal entrada en Tel-Aviv simplemente envuelto en una sábana. El periódico oficial de Abidjan, «Fraternité» comenta el caso diciendo que «entonces se desprendía de su persona no se sabe qué aire venido de lo más profundo de las edades». Lo creemos.

## Estudiantes marroquíes

EL Séptimo Congreso de la Unión de Estudiantes de Marruecos, terminado hace unos días en Rabat, señala un ambiente de particular tensión. Copiamos párrafos de algunas de sus resoluciones: «El Congreso reafirma la necesidad de elección de una asamblea constituyente por el sufragio universal... proclama su oposición a toda constitución elaborada en ausencia del pueblo y denuncia todos los recursos del poder actual a la mistificación, tales como el referéndum para imponer una constitución prefabricada.» Más adelante leemos la exigencia de una profunda reforma agraria y después «la condena de todo intento de adherirse al Mercado Común» y la exigencia de «una economía planificada y orientada hacia los intereses verdaderos de las masas populares». Las resoluciones de este Congreso de Estudiantes se parecen como una gota a otra a las que emanaron del Congreso del partido de Ben Barka, celebrado hace unos meses en Casablanca. El Istiqlal está perdiendo terreno entre la juventud.

José BUGEDA

## HUNGRIA, EN EL MERCADO



LOS Estados Unidos han presentado ante la Organización de las Naciones Unidas una petición para que vuelva a ser discutido por la Asamblea el viejo asunto de la represión rusa en Hungría durante los días revolucionarios de octubre y noviembre de 1956. Han pasado los años y, por desgracia acostumbrada, de los húngaros ametrallados en las calles de Budapest no se acuerda ya casi nadie. Menos que nadie, según las trazas, los propios norteamericanos, que procuraron disimular en los momentos en que no era honesto el disimulo, aunque ahora denuncian ante la O. N. U. las felonías de antaño. Pero todo tiene su explicación. Al parecer, la U. R. S. S. está preparando un nuevo golpe de efecto en relación con Berlín, amenazando, una vez más, con la firma de un tratado de paz bilateral entre Moscú y Pankov.

Sacar a relucir ahora las cosas que hicieron los rusos en Budapest parece que es utilizar de nuevo a Hungría como medio de combate. Las cosas, en este tiempo tan jocoso que nos ha tocado vivir, no tienen valor por sí mismas, sino en relación con el tinglado total del mundo. Hungría no es Hungría, sino un resorte que se hace funcionar cuando viene bien y que se deja enmohecer cuando no viene bien que funcione.

Hace poco más de un mes, el millonario americano Cyrus Eaton recorrió los Estados Unidos con unos cuantos invitados húngaros, miembros

del Gobierno de Janos Kadar, pronunciando discursos cariñosos. Se trataba entonces de facilitar las cosas para que se llegase a establecer un convenio comercial interesante entre Norteamérica y Hungría. No era oportuno recordar los sucesos de aquel otoño de ocho años atrás, cuando el pobre Imre Nagy gritaba por el radio de Budapest: «Comunico al mundo que estamos luchando por nuestra independencia. Nuestras tropas combaten contra el invasor.» Muy al contrario, las ternezas entre Washington y Budapest se han multiplicado durante los últimos meses, y la propia y exuberante Jayne Mansfield, convertida en algo así como una embajadora especial, recorrió hace poco Hungría en olor de multitudes, acompañada de su marido, el bello Hargitay, húngaro de origen.

Ahora las cosas han cambiado y Hungría vuelve a ser una víctima. Probablemente su nueva situación durará poco. Laszlo Rajk murió ahorcado, y Nagy, en el paredón, junto a Pal Maleter y otros ciudadanos. El que sigue vivo, aunque mutilado por los propios rusos, es el cerrajero Kadar, y no hay que ser demasiado idealista. Los hechos son los hechos. La protesta americana ante la O. N. U. dará motivo a una charla entretenida y pensará, en parte, a lo que diga el señor Kruschef, que tiene intención de presentarse en Nueva York, sobre Berlín y otras cuestiones. Hungría vuelve al mercado. El mundo, como decía don Pío Baroja, «es así».

# Una amenaza sobre el Mercado

## Común: La falta de mano de obra

francia: pilar narviñón

El problema se agudiza en Alemania, a pesar de sus seiscientos setenta y dos mil trabajadores extranjeros (noventa mil de ellos son españoles)

El país más afectado ya por la falta de mano de obra es Alemania, donde, en junio pasado, había 626.000 ofertas de empleo, y desde mayo el ritmo expansivo de su industria no sigue el curso habitual, no por falta de pedidos, sino por falta de trabajadores.

Esta necesidad de mano de obra va a tener una consecuencia bastante paradójica, y es que la famosa "libre circulación del trabajo", de la que habla el tratado de Roma, y que hasta el momento no ha preocupado seriamente a los poderosos magnates de los "Seis", va a ser la cláusula clave para entren en el diálogo europeo, con toda la

fuerza y el peso que les corresponde, los elementos sindicales encargados de exigir que se reparta equitativamente el producto de la expansión económica europea, porque una cosa es desgraciadamente cierta: el nivel de vida del trabajador en los países del Mercado Común no guarda proporción alguna, a la hora de su elevación de nivel, con los porcentajes de expansión del capital. Porque otra cosa es cierta, desgraciadamente: que los presumidos sindicatos libres de la Europa de los "Seis" no han demostrado, ni mucho menos, ni la capacidad de acción, ni la capacidad de adaptación, ni la capacidad de proyección de las

grandes centrales patronales, los grandes "trusts" y la gran banca internacional. Debemos reconocer que las organizaciones sindicales de los países del Mercado Común, a la hora de unirse para la defensa de los trabajadores, no están, ni remotamente, a la altura de la organización del capital.

Por toda la Europa de los "Seis" se multiplican las reuniones de expertos, las alianzas de la industria del automóvil, los acuerdos de la industria química, los convenios financieros. Las grandes compañías automovilísticas llegan a acuerdos para explotar en común sus redes comerciales: la que fabrica

coches utilitarios se alía con la que fabrica turismos de lujo; el capital toma posiciones, y aún falta por ver qué fuerte organización sindical europea se internacionaliza con el mismo vigor y el mismo realismo.

Por encima de los proyectos del tratado de Roma que se firmó el 30 de marzo de 1957 existen las realidades de la falta de mano de obra que comienza a hacerse sentir en 1962, y la famosa cláusula de la libre circulación del trabajo resulta que, sin necesidad de que nadie la firme ni la ratifique, es, en cierto modo, un hecho, pero no precisamente entre los seis firmantes, y como en el binomio capital-trabajo tanto monta monta tanto, va a resultar que serán necesarios ciertos replanteamientos, no sólo en lo que incumbe a las normales reivindicaciones sindicales, sino a ciertas ampliaciones del área geográfica del tratado, porque el tiempo comienza a descubrir el talón de Aquiles del gigante europeo, demostrándole que para marchar el gigante necesita todo el continente: el cerebro, como los pies, y las manos, y el estómago, y el bolsillo; porque un gigante sin pies y manos es un gigante inválido.

# Kruschef ataca al Mercado Común

Lo acusa de servir al colonialismo económico y al militarismo alemán

ESTOCOLMO, 27.—El jefe del Gobierno soviético Nikita Kruschef, publica hoy un artículo en el diario "Pravda", en el que ataca duramente al Mercado Común Europeo, calificándolo de ser un instrumento del colonialismo económico y de servir de base al militarismo alemán.

Kruschef hace un llamamiento para que se intensifique la cooperación económica entre los países comunistas "con el fin de hacer frente a la competencia del Mercado Común".

El artículo ha aparecido, significativamente, la víspera de la reunión de economistas que, patrocinada por el Kremlin, se inaugura mañana en Moscú y en la que, según se anuncia, se estudiarán "los problemas del moderno capitalismo" y en la que, a no dudarse, se repetirán los ataques contra la comunidad económica europea.

JEAN MONNET, PREMIO DE LA LIBERTAD 1962

NUEVA YORK, 27.—Jean Monnet, campeón de la unidad europea y "padre" del Mercado Común, ha obtenido el Premio de la Libertad 1962.

El Premio de la Libertad lo en-

trega anualmente la Casa de la Libertad, una institución creada en 1941, cuyos fines son los de divulgar los ideales de una sociedad libre.

Entre las personas que anteriormente han recibido este premio figuran sir Winston Churchill y el general y ex presidente de los Estados Unidos Dwight Eisenhower. (Efe.)

## El Cairo

### VUELCA UN CAMION VEINTISIETE MUERTOS

EL CAIRO, 27. — Veintisiete cultivadores de algodón han resultado muertos en la zona de Fayum, según informa la Policía de esta ciudad, al caer el camión en que viajaban a un canal. Los campesinos, de los cuales veinte eran mujeres y siete hombres, estaban comprendidos entre los diez y los treinta años de edad. Todos ellos perecieron aplastados bajo el vehículo. Se salvaron en el accidente otras treinta personas. (Efe.)

AGOTADAS LAS VIVIENDAS DE FASES ANTERIORES Y ANTE LAS PETICIONES DE INNUMERABLES SOLICITANTES

INMOBILIARIA HORTALEZA, S. A. PLAZA DE LOS MOSTENSES, N.º 1 - 3.º (EDIFICIO DEL MERCADO)

Pone a la venta una nueva fase de viviendas subvencionadas en la calle López de Hoyos (COLONIA PINAR DEL REY)

(Excelentes comunicaciones: autobuses y tranvías)

ENTRADA INICIAL UNICA: 32.421 PTS.

Tres dormitorios, comedor-sala de estar, cuarto de baño, cocina, dos terrazas, agua caliente

LOCALES DE NEGOCIOS: Entrega inmediata

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Horas de información: 9 a 1,30 y 4 a 8

Teléfono 247 27 19

## IMPORTANTE

NEGOCIO DE VINOS CON BODEGAS PROPIAS EN VALDEPEÑAS Y ALMACEN EN MADRID

Con numerosa y antigua clientela mayoristas. Marca muy acreditada en embotellado. Vendo directamente a comprador. Escribir: Señor Zamora, Agencia Prado, Montera, 13, o teléfono 221 38 19. Madrid-14

## ESCORIAL - VALLE DE LOS CAIDOS

FOR GUADARRAMA

Servicio diario en cómodos y rápidos autocares

SALIDAS DE MADRID:

Laborables: 9,30, 14, 19 y 20,15

Domingos: 9,30, 14,30, 20,15 y 22,30

Madrid-Escorial y regreso, 50,20 pesetas

Madrid-Escorial-Valle de los Caidos, ida y regreso, 90 pesetas

### LA ESCURIALENSE

Guzmán el Bueno, número 11 (Metro Argüelles, salida a Guzmán el Bueno)—Para informes: Tels. 2437875 y 2431105

## OTRA EXPLOSION ATOMICA RUSA (10 MEGATONES)

Es la séptima de la actual serie

UPPSALA, 27.—La Unión Soviética ha hecho estallar una nueva bomba nuclear en la zona de pruebas de Nueva Zembla, según informa el Instituto Sismológico de esta ciudad.

Esta explosión es la séptima de la actual serie soviética que dió comienzo a primeros de mes. Los científicos rusos realizaron otras dos explosiones nucleares el pasado sábado, según reveló el Instituto.

El jefe del Observatorio, doctor Marcus Beath, ha manifestado que la prueba fue captada a las diez de la mañana (hora española), y su potencia se calcula en unos diez megatones. Un megatón equivale a un millón de toneladas de trilita.

Dijo finalmente que, al parecer, era de potencia semejante a las explosiones llevadas a cabo el sábado. (Efe.)

## LO QUE PASO EN BARAJAS:

★ Marchó a Milán monseñor Tierfano Stella, obispo de Kuwait.

★ Esta mañana llegó a Málaga el equipo de fútbol de Roma, ganador del torneo Costa del Sol. El conjunto italiano estaba compuesto por 16 jugadores, el entrenador, señor Carniglia, y el presidente, conde Mariani. Carniglia aprovechó su estancia fugaz en Madrid para visitar a sus antiguos compañeros del Real Madrid.

## PARA CONMEMORAR LA FUNDACION DE NUESTRA EDITORIAL

Regalamos un diccionario de 580 páginas a todo comprador de la obra



# 150 FIGURAS ESTELARES DE LA HISTORIA

TERCERA EDICION

Corregida y aumentada por los catedráticos y profesores

Doctores J. REGLA y A. ARAGO

UN MARAVILLOSO DESFILE DE LOS 150 GRANDES DE LA HISTORIA

[EXPLICADO CON AMENA ERUDICION]

[AUMENTE SU CULTURA]

ALGUNAS de las 150 BIOGRAFIAS: David, Confucio, Buda, Alejandro Magno, Julio César, Atila, Mahoma, El Cid, Alfonso X, Juana de Arco, Reyes Católicos, Gran Capitán, Enrique VIII, Solimán, Felipe II, Tudor, Gustavo Adolfo, Romanov, Mustafa, Leopoldo I, Lord Clive, Pitt, Luis XV, María Teresa, Carlos IV, Washington, Robespierre, Napoleón, Nelson, Metternich, Alejandro I, Victoria I, Disraeli, Napoleón III, Bismarck, Grant, Lincoln, Prim, Clemenceau, Wilson, Nicolás II, Lenin, Alfonso XIII, Roosevelt, Mussolini, Hitler, Gandhi, Stalin, Pio XII, Foster Dulles, Marshall, etc.

Contiene 24 LAMINAS EN PAPEL COUCHE FUERA DE TEXTO, con fotos y documentos históricos, 431 páginas. Encuadernación en tela, oro y sobrecubierta.

SOLO POR 122 PESETAS (franco envío)

### CUPON-PEDIDO CON REGALO

Don .....  
Calle .....  
Población ..... Provincia .....  
desea le envíen a REEMBOLSO de 122 pesetas o a plazos de 130 pesetas (el primero de 60 pesetas y dos mensualidades de 35 pesetas), la obra "150 FIGURAS ESTELARES DE LA HISTORIA", acompañada del REGALO del DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA (30.000 palabras explicadas, 580 páginas). Táchese lo que no interesa. Indicar cargo y dirección del empleo en los pedidos a plazos.—P. !!SOLO DURANTE 20 DIAS!!

Recorte, llene y envíe este cupón, escribiendo con MAYUSCULAS sus datos personales, a ENCICLOPEDIAS DE GASSO - Sección 3.ª - Vía Layetana, 153 BARCELONA - 9

# El bombardeo de La Habana [realizado por] demuestra la vulnerabilidad de la isla

[realizado por] **estudiantes**

★ FUERON DISPARADOS DIECINUEVE CAÑONAZOS ANTE LA PASIVIDAD DE LOS PATRULLEROS Y LAS BATERIAS DE COSTA

★ OBJETIVOS ALCANZADOS: HOTEL ICAP, QUE ALBERGA A TECNICOS RUSOS Y CHECOS; Y TEATRO CHAPLIN, ESCENARIO DE LOS DISCURSOS DE FIDEL



**NUEVA YORK, 27.** (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobio, por telex).—El viernes pasado, por la noche, en vísperas de fondear en aguas cubanas otro convoy ruso con hombres y material, dos embarcaciones de recreo, tripuladas por miembros del Directorio Estudiantil Revolucionario Cubano, se situaron a poco más de un kilómetro del malecón de La Habana, frente al barrio de Miramar, y ametrallaron con artillería ligera un hotel donde se albergaban técnicos rusos y checos y el teatro Chaplin, desde donde Fidel Castro solía dirigir por radio y televisión al pueblo cubano sus maratónicas verbales.

El Directorio es una organización nutrida por ex estudiantes de la Universidad de La Habana, de la que un día fué presidente el propio Fidel Castro. Hoy forma parte del frente anticomunista en el destierro, con base en Miami (Florida). De aquí zarparon las embarcaciones que han provocado el último incidente cubano-norteamericano.

Un joven miembro del Directorio, un tal Aparicio, explicó ayer noche en la televisión norteamericana el objetivo de su arriesgada operación de "comando": demostrar que, pese a todo, La Habana es fácilmente vulnerable; que unas simples embarcaciones de recreo pueden aproximarse impunemente a la capital, disparar a mansalva y darse a la fuga. No hubo reacción, en efecto, por parte de las defensas costeras cubanas.

Este fué un objetivo confesado. El otro se sobreentiende: llamar la atención de la opinión pública norteamericana sobre los desembarcos de contingentes y material soviético en puertos cubanos. Con respecto a esto último, Washington dice haberse tranquilizado al comprobar que el material que está siendo desembarcado es de carácter defensivo, no cerniéndose pues ninguna amenaza sobre la base de Guantánamo.

Para los cubanos en el destierro, estas son, en cambio, las peores noticias que podrían recibir, pues ello significa que las probabilidades de cualquier acción militar contra el régimen comunista habrán disminuido en virtud de la nueva y masiva ayuda soviética.

El Departamento de Estado, aunque expresando su simpatía por la causa cubana en el destierro, se apresuró a lavarse las manos en el asunto del "bombardeo" de La Habana, dando orden de confiscación de las embarcaciones participantes en la operación y amenazando con aplicar los rigores de la ley de neutralidad a quienes repitan acciones de ese tipo. Ello no impidió que el Presidente Delfino y el propio Fidel Castro declarasen a los Estados Unidos enteramente responsables de la "provocación" del viernes. La respuesta del Consejo Revolucionario Cubano, que preside Miró Cardona, a la relativamente enérgica actitud del Departamento de Estado fué la de aprobar con entusiasmo el "raid" de los estudiantes del Directorio, calificándolo de heroico y afirmando que forma parte del movimiento de liberación de Cuba.

Esto es todo lo que sale a relucir para el consumo oficial. Aunque es evidente que los Estados Unidos no quieren verse envueltos de una manera ostensible en las actividades de los grupos anticomunistas, que han convertido a Miami en una especie de "Orient Express" del Caribe, Washington está muy lejos de sentirse consternado por hechos como el que hemos relatado.

En cuanto a los convoyes rusos, esta otra "operación" ha sido interpretada aquí como un muy entusiasta esfuerzo de Rusia para salvar a Cuba de un colapso económico y al único régimen comu-

nista en el hemisferio occidental del desprestigio de la bancarrota. Las noticias que por aquí circulan son de que Moscú está irritado con el "amateurismo" revolucionario castrista, obstinado en convertir lo que podría haber sido un "showcase", o escaparate de exhibición de los prodigios del comunismo en América, en un exponente de incompetencia, anarquía y verborrea.

## ASI FUE EL ATAQUE

**MIAMI (Florida), 27.**—El Directorio revolucionario de estudiantes cubanos ha anunciado que dos lanchas, tripuladas por exilados cubanos, partieron en el cañoneo de dos edificios en el puerto de La Habana. Añade el anuncio que uno de los objetivos, un teatro, fué atacado mientras se celebraba en el mismo una reunión de "técnicos", probablemente presidida por el propio jefe del Gobierno, Fidel Castro.

Juan Manuel Salvat, miembro del Directorio y coordinador del ataque, hizo un relato de testigo presencial del ataque en una entrevista, y manifestó que "los Estados Unidos no tienen nada que ver con nuestra misión".

Agregó que el ataque fué llevado a cabo "bajo las narices de las lanchas guardacostas cubanas" y que las lanchas incursoras escaparon y realizaron su viaje a Florida, donde las tripulaciones se dispersaron. Salvat dijo que en la incursión participaron 23 personas, incluido él mismo. Quince iban en una lancha y ocho en la otra.

Seguía relatando que la lancha más rápida, en la que iba él, fué la que realizó el ataque, mientras la otra permanecía vigilante frente a la costa. "La lancha más rápida se situó a unos 200 metros de la costa, y abrió fuego con su cañón de 20 milímetros sobre dos puntos del pequeño puerto de Miramar, donde se hallan los barcos guardacostas cubanos. Ante nuestra sorpresa estos barcos no reaccionaron."

Salvat dijo que se hicieron 19 disparos de cañón y varias ráfagas con una ametralladora de calibre 50. Los primeros 14 cañonazos fueron dirigidos contra el hotel Icap, y otros cinco, contra el teatro Chaplin, donde se estaba celebrando la reunión mencionada.

"Cuando advertimos en nuestra pantalla de radar que uno de los barcos guardacostas se estaba separando del grupo y se dirigía hacia nosotros decidimos retirarnos, porque una lucha no era el objetivo de nuestra misión." Siguió relatando que su lancha fué perseguida durante treinta y cinco minutos por el patrullero guardacostas y que, con objeto de aligerar su marcha, "nosotros arrojamos al mar uno de los tanques de gasolina".

Salvat también dijo que una de las lanchas, capitaneada por Leslie Nobregas, pertenecía a la organización de exilados cubanos Montecristi. Informó que el grupo también empleó una lancha el 12 de mayo para atacar a una patrullera cubana, dando muerte a tres marineros e hiriendo a ocho. "La otra lancha—dijo—fué capitaneada por Isidro Borja." (Efe.)

## U. S. A. SE INCAUTA DE LAS LANCHAS

**MIAMI, 27.**—Dos lanchas empleadas por los exilados cubanos en el bombardeo de dos edificios en La Habana fueron incautadas ayer por agentes norteamericanos en Cayo Marathon, según ha anunciado el Servicio de Guardacostas de los Estados Unidos.

Un funcionario del Servicio citado dijo que no había nadie a bordo de las lanchas, que fueron puestas bajo custodia "por posible violación de las leyes federales".

Numerosos funcionarios federales, agentes del F. B. I. y oficiales del Servicio de Guardacostas se trasladaron a Cayo Marathon para intervenir en la investigación. (Efe.)

## CORTE DE COMUNICACIONES CUBA-EE. UU.

**NUEVA YORK, 27.**—Las comunicaciones telefónicas y por cable entre los Estados Unidos y Cuba han permanecido cortadas por espacio de diez horas, al parecer por orden del Gobierno de Fidel Castro.

No existe explicación inmediata de la ruptura de las comunicaciones, que ha durado desde las 12 a las 22 (hora de España).

Ha sido ésta la primera vez desde la abortada invasión de Cuba que el Gobierno cubano corta las comunicaciones con los Estados Unidos. (Efe.)

## DIEZ MIL SOLDADOS COMUNISTAS EN LA ISLA

**QUITO, 27.**—Aproximadamente 10.000 soldados de la Unión Soviética, Checoslovaquia y China comunista han desembarcado en territorio cubano, según informa el Directorio Revolucionario Cubano en el exilio, en su llamamiento dirigido a "los pueblos y Gobiernos de Iberoamérica", en solicitud de que se exija a Fidel Castro que cumpla el artículo 8 del Tratado de Río de Janeiro.

La delegación del Directorio del Ecuador dice en una declaración hecha a la Prensa que los desembarcos se han llevado a cabo entre los días 25 de julio y 25 de agosto de este año. La delegación indica también los lugares en los que se han efectuado tales desembarcos y el número de soldados desembarcados en cada uno de ellos.

Añade que el "ejército" en cuestión forma parte de la Brigada internacional comunista. (Efe.)

## TASS Y NUEVA CHINA ACUSAN A NORTEAMERICA

**LONDRES, 27.**—Las agencias de noticias Tass y Nueva China, de la Unión Soviética y de la China comunista, respectivamente, han condenado hoy el bombardeo de La Habana, registrado ayer, y han acusado, al unísono, a los Estados Unidos de ser responsables de la acción.

El corresponsal en La Habana de la agencia Tass dice que "el pueblo cubano condena airadamente la nueva provocación imperialista", añadiendo que un grupo de "ciudadanos americanos residentes en Cuba" han enviado un telegrama al Presidente Kennedy, que según el citado corresponsal, dice lo siguiente:

"Condenamos el brutal ataque perpetrado contra mujeres y niños que habitan en la zona costera de La Habana. Pedimos a usted que inmediatamente cesen estas acciones de piratería y que ordene la retirada de todos los buques norteamericanos de las costas de Cuba. Pedimos también la interferencia de las Naciones Unidas para que se ponga fin a estas provocaciones, que pueden dar origen a una guerra."

Por su parte, la agencia comunista Nueva China anuncia que el jefe del Gobierno cubano, Castro, ha enviado un cable al Presidente Kennedy, en el que dice: "Atribuímos la entera responsabilidad de este nuevo y cobarde ataque contra nuestro país al Gobierno de los Estados Unidos. Nuestro pueblo ha tomado todas las medidas necesarias para hacer frente a cualquier peligro." (Efe.)

## DOBLE VIOLACION DEL ESPACIO AEREO CUBANO

**CAYO HUESO (Florida), 27.**—Cuba ha acusado hoy a los Estados Unidos de haber realizado dos

**DESTRUYA SU ESTREÑIMIENTO sin habituarse a los laxantes**

Cuando sobreviene la indigestión, aparecen dolores de cabeza, aliento mal oliente, pesadez e hinchazón abdominal. ¿Qué se hace entonces? Mucha gente inicia un tratamiento equivocado con laxantes que cada día esclavizan y el organismo se habitúa a los mismos.

No sea Vd. uno más de los pacientes condenados a usar laxantes toda su vida! Ayude a su hígado tomando PILDORAS CARTERS, que estimulan el flujo de la bilis, actúan suavemente porque no contienen sustancias químicas, sino ingredientes naturales de origen vegetal y no producen hábito. De venta en farmacias. C. S. 17.841

violaciones del espacio aéreo cubano y de las aguas territoriales.

Radio La Habana, en una emisión que ha sido captada en esta ciudad, ha dado lectura a un comunicado del Ministerio de las Fuerzas Armadas cubanas en el que se dice que un avión de los Estados Unidos ha sobrevolado, a una altura de 2.740 metros, las ciudades de Guanabana, Limonar, Coliso, San Miguel, Los Baños y Juan Gualberto Gómez, en la provincia de Matanzas.

El comunicado añade que otro avión bimotor norteamericano estuvo volando el viernes por encima de un buque cubano en aguas territoriales de Cuba, en la parte noroeste de Mariel, en la provincia de La Habana.

Radio La Habana informó, por último, que estos dos incidentes

elevan a 142 el número de violaciones del espacio aéreo de Cuba desde el pasado día 1 de julio. (Efe.)

## DESERTAN OTROS DOS ATLETAS

**KINGSTON (Jamaica), 27.**—Otros dos miembros de la delegación cubana en los Juegos Centroamericanos y del Caribe desertaron el viernes pasado, con lo que ya se eleva a diez el número de atletas cubanos que han pedido asilo político en esta ciudad.

Los dos fugitivos son Guillermo Villauso y Samuel Anderson, entrenador y ayudante, respectivamente. Ambos han solicitado posteriormente autorización para trasladarse a los Estados Unidos.

En folletos firmados por el C. N. R. y la O. A. S.

## Nuevas amenazas contra De Gaulle

"Cualesquiera que sean los obstáculos, el traidor morirá como un perro rabioso" dicen

**PARIS, 27.**—Nuevos folletos clandestinos han sido distribuidos hoy en París, amenazando con dar muerte al Presidente De Gaulle, "como si fuese un perro rabioso", mientras la Policía francesa prosigue en sus esfuerzos para detener a los autores del atentado del pasado miércoles contra el general.

Un número considerable de estos folletos ha sido enviado por correo a las oficinas de varios periódicos, tras haber sido depositados en los buzones de la Asamblea Nacional. Según se informa, los folletos fueron introducidos en el interior de unos sobres con membrete del Parlamento y están suscritos por el "Consejo Nacional de la Resistencia—C. N. R.—Organización del Ejército Secreto".

Los impresos dicen que el C. N. R., dirigido por el ex primer ministro Georges Bidault, "aprueba totalmente el intento de asesinato del Presidente" y que el atentado "es una obra de patriotas". "Hoy o mañana—se lee en los folletos—cualquiera sean los obstáculos, el traidor De Gaulle morirá como un perro rabioso."

Otros impresos similares han sido distribuidos también en el interior de tiendas y almacenes del bulevar Haussmann.

La Policía ha extendido sus investigaciones a Compiegne y a Amiens, ciudades en que los encargados de unos garajes han informado que alquilaron automóviles a unos clientes que dieron el mismo nombre que el individuo que alquiló una de las furgonetas utilizadas en el atentado del miércoles.

La Policía ha podido deducir que el nombre de este individuo —Jean François Murat— es falso, como ya se sospechaba. Se especula ahora con la posibilidad de que ambos automóviles, así como la furgoneta, fueron alquilados por el ex capitán René Souetre, antiguo dirigente del "maquis" de la resistencia en la parte occidental de Argelia. Souetre consiguió escapar en el mes de enero del campo de internamiento de Saint Maurice Lardois, donde se hallaba detenido.

Mientras tanto, el primer ministro del Gabinete francés, Georges Pompidou, ha almorzado hoy con el general De Gaulle en Colombey-les-Deux-Eglises y se tiene entendido que ha pedido al Presidente que no se oponga a la adopción de medidas para fortalecer su seguridad personal.

## NIEGAN LA PRESENCIA DE BIDAULT EN MUNICH

**MUNICH, 27.**—El jefe de la Policía de esta ciudad, Manfred Schreiber, ha negado que tenga alguna noticia sobre la presencia en Munich o en Baviera del ex jefe del Gobierno francés, Georges Bidault.

"Toda la información que poseo—añadió—sobre la presencia de Bidault o de otros dirigentes de la O. A. S. en Baviera, la he recibido a través de los periódicos." Schreiber se refería en sus de-

claraciones a un despacho de la agencia de noticias de Alemania oriental, A. D. N., en el que se decía que la O. A. S. había establecido su nuevo cuartel general en Baviera. La agencia basaba su informe en fuentes no identificadas de la Policía de Munich.

"Si tal noticia procediera verdaderamente de Munich—alegó el jefe de la Policía—yo tendría que conocerla." (Efe.)

## APARECE OTRO COCHE DE LOS AGRESORES

**PARIS, 27.**—En la búsqueda que se realiza en toda Francia de los frustrados asesinos del general De Gaulle, la Policía ha descubierto nuevas pistas. En París ha sido hallado un segundo automóvil, un Fiat 1.500, desde el cual se hicieron disparos contra el Presidente el miércoles pasado, empleando un arma automática. En el automóvil, de color gris,

## Nace en Roma una hija de Hassan II de Marruecos

**RABAT, 27.**—Piezas de artillería han hecho salvas de saludo inmediatamente después de haberse anunciado al pueblo marroquí que la pasada noche nació en Roma, a las 21,29 (hora española), una hija del Rey Hassan II.

En el palacio real se ha dado a conocer el siguiente comunicado:

"Su Majestad Hassan II, (quiera Dios glorificarle!, ha sido padre de una niña nacida a las 9,29 de la noche en Roma, en donde la familia real se encuentra ahora pasando varios días de vacaciones. La pequeña princesa se encuentra en excelente estado."

Inmediatamente después de conocerse la noticia, la gente comenzó a celebrar el nacimiento en las calles y plazas de la ciudad. Piezas de artillería dispararon salvas de saludo.

La Reina se trasladó con Hassan II a Roma el martes pasado, acompañándola en la visita particular que el Monarca hacía a la ciudad italiana. El Rey regresó por vía aérea a Marruecos anteaayer, mientras la Reina ingresaba en una clínica romana debido a lo avanzado de su estado. (Efe.)

## DE GAULLE, EN PARIS

**PARIS, 27.**—El Presidente Charles de Gaulle ha dado por terminadas sus vacaciones de verano y ha regresado hoy a París sin previo anuncio.

Un portavoz del palacio del Eliseo ha declarado que De Gaulle permanecerá en su residencia oficial. El Presidente llegó al palacio poco después de las diez de la mañana en medio de rígidas medidas de seguridad.

De Gaulle llegó al palacio en una caravana formada por tres automóviles, acompañada de una escolta de motoristas de la Policía. Tan pronto como el convoy entró en los jardines del palacio, las puertas quedaron cerradas totalmente.

# Muebles ATOCHA

LIQUIDA, SOLAMENTE HASTA EL 15 DE SEPTIEMBRE, COMEDORES, DORMITORIOS, TRESILLOS Y LIBRERIAS BAR.

BUENA OCASION PARA QUIEN LO NECESITE

# Muebles ATOCHA

Onésimo Redondo, 36 (junto a estación del Norte)

GOYA, 114 (entre Palacio Deportes y Dr. Esquerdo)

# DEPORTES

## REAL MADRID, CERO PUNTOS EN EL TORNEO MOHAMED V DE CASABLANCA

Perdió el partido de consolación (4-3) con las F. A. R. marroquíes



Equipo del Real Madrid que perdió con el Inter por uno a cero.

CASABLANCA, 26.—El Stade de Reims, de Francia, ha ganado el torneo internacional de esta ciudad al vencer en el partido final esta noche al Inter, de Italia, por dos tantos a uno. El tercer puesto en la competición fue para el equipo de las Fuerzas Aéreas Reales, que derrotó al Real Madrid por cuatro a tres en partido disputado por la tarde.

La clasificación final, pues, es la siguiente: 1. Stade de Reims; 2. Inter, de Milán; 3. F. A. R., y 4. Real Madrid.

El F. A. R. Marruecos ha vencido al Real Madrid por 4-3 en el partido de consolación correspondiente a la Copa Mohamed V que se celebra en Casablanca.

### LLUVIA DE RECORDS

♦ La atleta australiana Betty Moore ha establecido el récord mundial de la prueba femenina 80 metros vallas al cubrir la distancia en un tiempo de 10 s. 5/10.

♦ En el estadio Berazubi, en Tolosa, se ha celebrado una reunión de atletismo cuyo objeto principal era intentar batir el récord nacional absoluto de relevos 4 x 400 metros, que ostenta Guipúzcoa desde 1959, con un tiempo de 3 m. 24 s. 3/10. El cuarteto guipuzcoano estaba integrado por Palacios, J. A. Martínez, Koch y Larrata, que tuvieron una magnífica actuación y consiguieron mejorar el récord en un tiempo de 3 m. 21 s. 8/10.

♦ La holandesa Adrie Lasterie, de dieciocho años de edad, estableció el récord europeo al vencer en la prueba femenina de los 400 metros, individual, estilos, distancia que cubrió en 5 m. 27 s. 8/10.

♦ Holanda ha establecido el récord europeo, por segunda vez en dos días, en la prueba femenina de relevos 4 x 100 metros libres, al vencer en la misma dentro de los campeonatos europeos de natación, que se celebran en esta ciudad. El equipo holandés triunfó con un tiempo de 4 m. 5 s. 1/10, que mejoran los 4 m. 17 s. 6/10 establecidos. El equipo británico, que terminó con 4 m. 16 s. 3/10, y el húngaro, con 4 m. 17 s. 5/10, también mejoraron el récord europeo anterior.

♦ Ingrid Schmidt, estudiante alemana oriental, de diecinueve años de edad, ha establecido el récord mundial de las 220 yardas espalda al cubrir la distancia en un tiempo de 2 m. 36 s. 1/10.

♦ Sharon Finneran, de Estados Unidos, ha mejorado su propio récord mundial en la prueba femenina de los 200 metros mariposa con un tiempo de 2 m. 30 s. 9/10. El anterior récord de la señorita Finneran era de 2 m. 31 s. 2/10, establecido la semana última en los campeonatos de Estados Unidos. El australiano Murray Rose, por otra parte, igualó el récord mundial de los 200 metros libres masculinos al cubrir la distancia en un tiempo de 2 m. 0 s. 4/10. El récord fue establecido con anterioridad en el año presente por el estadounidense Don Schollander.

Mokhtatif inauguró el marcador para el F. A. R., a los diecinueve minutos de juego; pero Amancio marca el primero para el Real Madrid a los treinta minutos. Con este resultado termina el primer tiempo.

El F. A. R. ganó el partido en los primeros cinco minutos del segundo tiempo, cuando el equipo marroquí sorprendió al español con dos goles, por medio de

Mokhtatif y Mokhless, en los minutos cuarenta y ocho y cincuenta, consiguiendo una ventaja de 3-1.

Zoco reduce la diferencia al recibir un pase de Daucik y marcar en el minuto setenta y cuatro; pero en seguida el F. A. R., por medio de Mokhtatif, de penalti, pone el 4-2, a sólo quince minutos del final.

Sin embargo, estos últimos minutos son aprovechados por Puskas para marcar el tercero del Real Madrid. El partido termina con el resultado de 4-3.

El Rey de Marruecos, Hassan II, se encontraba entre los 10.000 espectadores que presenciaron el encuentro.

Alineaciones:  
REAL MADRID: Vicente; Casado, Marquitos; Miera, Zoco, Santamaría; Amancio, Daucik, Di Stefano, Puskas y Bueno.

F. A. R.: Ben Aomar; Mekki, Amar; Salah, Targli, Zynaia; Mustapha, Mokhtatif, Lamari, Youssef y Mokhless. (Alfil.)

### NOTICARIO BREVE

El Abando, de Vizcaya, se ha proclamado campeón de España juvenil de beisbol en su octava edición al vencer en la final, jugada en el campo del Patronato de la Juventud Obrera de Valencia, al Murciélagos, de Valencia, por nueve carreras a cuatro. ★ La Federación Canaria de Boxeo tiene anunciada para el día 15 del próximo mes de septiembre la disputa oficial del título nacional de los semimedios entre el actual campeón, Navarro Moreno, y el aspirante Lelo Suárez, de Canarias. Lelo ha intentado ya el asalto al título, ocasión en que perdió por inferioridad ante Luis Folledo, en aquel entonces titular de la categoría. ★ El Habana ha vencido al Barcelona Club de Fútbol por siete carreras contra seis en partido correspondiente a la Copa de Su Excelencia el Generalísimo de beisbol. ★ El Lérica venció por 3-1 al Plus Ultra, de Madrid, en partido amistoso de preparación de temporada. El dominio fue siempre lericano, llegándose al descanso con el resultado de dos a uno. ★ El combate de boxeo en disputa del título mundial de los welter junior entre el italiano Duilio Loi y Eddie Perkins ha sido aplazado del 7 al 14 del próximo mes de septiembre debido a que el pugil italiano sufre actualmente una dolencia en el oído, según han anunciado hoy los organizadores. ★ En la piscina Municipal de Montjuich se ha celebrado, con asistencia de unas 3.000 personas, el segundo encuentro de waterpolo entre el equipo austríaco-Bauden Schwimmbund Club y el Club de Natación Montjuich, de Barcelona, que finalizó con el resultado de 4-3 a favor del segundo. ★ El Valencia ha empatado a dos con el Besiktas.

## Un equipo del Real Madrid venció al Celta de Vigo (3-2)

MUCHO público acudió anoche al estadio Bernabéu a presenciar el partido entre el equipo reserva del Real Madrid y el cuadro titular del Celta de Vigo.

El partido, en lo que al juego se refiere, fué discreto, y tanto unos como otros jugaron por debajo de sus posibilidades. Pero, en honor a la verdad, quienes mejor estuvieron fueron los vigueses, que al menos se batieron con todo entusiasmo. Los madridistas apenas si hicieron nada y jugaron con una desgana excesiva. Salvo la defensa, las restantes líneas blancas carecieron de orden y sólo ellos ofrecieron alguna nota sobresaliente.

A los veinte minutos de la primera parte, Gento III aprovechó una falta, sacada por Felo, y de cabeza, bombeando el balón, hizo el primer tanto.

Los diez minutos iniciales de la segunda parte fueron los más movidos e interesantes del par-

tido. A los tres minutos de este período, el gallego Posada igualaba la contienda. Tres minutos después, Vías empalmaba un fuerte zurdazo desde fuera del área, y se adelantaba de esta forma el Celta en el marcador. Ahora, el partido tomó emoción, y los jugadores del Madrid forzaron un poco el juego, lo que sirvió para que Raba empatara de gran disparo, y Pepillo hiciera el tanto de la victoria un minuto después del empate a dos. Total, que se hicieron cuatro goles en los diez minutos iniciales de la segunda parte, y eso fué todo.

ALINEACIONES: CELTA.—Pistón; Quinocho (Rodri), Las Heras (Silveira), Larrea; Albino, Téllez; Polo (Posada), Abasolo, Gómez, Vías, Beitia (Polo). REAL MADRID.—Fermín; Rincón (Pantaleón), Pedrito, Felo; Vidal, Felo (Raba); Villa, Gento III, Simonsson, Pepillo, Gento II (Vallejo).

M.



Mendoza estuvo solamente media hora escasa sobre el terreno de juego, pero durante ese período el formidable temple del jugador sirvió para inquietar y desconcertar totalmente a la defensa germana. De sus botas salieron varias jugadas de impecable factura y en esta fotografía de Torremocha aparece Mendoza entre dos defensas y el portero, tocando suavemente la pelota hacia la puerta en jugada en que el balón salió rozando un poste.

### EN FORMA Y CON VELOCIDAD

## EL ATLETICO DE MADRID APLASTO AL BERLINER

EL sábado dió comienzo en el estadio Metropolitano el torneo triangular organizado por el Atlético de Madrid y en el que participan junto al equipo madrileño el Berliner Sport Verein y el Mónaco. El torneo tiene por objeto servir de preparación al once rojiblanco ante la difícil papeleta que tiene en los primeros días de septiembre en Stuttgart, donde se enfrentará a la Fiorentina, de Italia, al mismo tiempo que brinda a los aficionados madrileños los primeros partidos de una temporada oficial próxima a comenzar.

En este primer partido del torneo se enfrentaron el Berliner y el Atlético de Madrid. Venció el equipo madrileño por seis tantos a uno.

Los goles se produjeron así: a los once minutos, Collar sacó una falta sobre Peiró. El interior se internó, cediendo retrasado hacia Jones, que remató limpiamente. Dos minutos después una combinación Collar-Peiró permitió a Adelardo rematar tranquilamente una cesión de Peiró. A los cuarenta y un minutos, Jones hizo el tercero, y cuando tocaba a su fin la primera parte, Adelardo se anotó el cuarto. Sesenta y ocho minutos de juego y Jones vuelve a marcar, y seis minutos después se produce el mejor gol de la noche, a cargo del interior Peiró, que, templando de lejos, en un alarde de seguridad, introdujo la pelota en la red alemana. El gol alemán se produjo a los ochenta y siete minutos y lo marcó Lucke.

El Atlético ha pulverizado al Berliner. Seis goles y otros que pudieron subir, y que si no llegaron fué por el empeño que mostraron los atacantes rojiblanco en tejer y dibujar con reiteración una y otra vez pases y más pases en el área germana sin decidirse a tirar a puerta. Claro que entonces ya estaba el encuentro resuelto y no hacía falta más. Por eso los jóvenes jugadores rojiblanco se entregaron al placer de jugar al fútbol con floritura.

El Berliner Sport Verein es un conjunto formado por once muchachos que ninguno de ellos sobrepasan los veinticinco años de edad. Es un equipo modesto, sin pretensiones en su juego; parcos en el disparo a puerta y con escasa habilidad cuando lo hacen. Pero, eso sí, galopan sin cesar; no se cansan de correr de principio a fin. Como ustedes se dan cuenta, muy poca cosa para poder inquietar a un rival seriamente superior en todo.

Pero lo apuntado anteriormente sobre el once germano, y pese a las facilidades que dieron, en nada merma la labor, el partido que brindaron y las cualidades que expusieron los jugadores rojiblanco.

El Atlético de Madrid se presentó anteanoche bajo los focos del estadio Metropolitano en gran forma y con una rapidez super-sónica, que aplastó al Berliner y

que hubiera reducido al equipo más pintado.

Apoiados los delanteros por una excelente pareja de medios y una defensa que estaba en todas partes y no dejaba resquicio para nada, los cinco atacantes hicieron un fútbol de alta calidad y durante más de media hora de la primera parte el Atlético de Madrid fué un equipo irresistible, perfecto. Las jugadas de peligro, llevadas todas a una velocidad increíble para jugar al fútbol, se sucedieron una y otra vez.

Mendoza sólo estuvo en el terreno de juego durante veintiseis minutos. Salió enfermo. Pero bastaron para sentar cátedra de habilidad, ciencia y clase de jugador fuera de serie. Peiró jugó desde todos los ángulos, y sus clásicas arrancadas desde atrás machacaron a los medios y defensas alemanes. Adelardo, con su fútbol sordo, pero tremendamente eficaz, fué el gran colaborador de siempre. Jones, oportuno y goleador. En cuanto a Collar, que jugó un gran partido, demostró la clase que tiene y la mucha que han de tener los demás para superarle.

En resumen: el público, que acudió en buen número, se divirtió y presenció buen fútbol, que aplaudió fuertemente en muchas ocasiones, y vió varios goles de excelente factura. El Atlético ha vuelto en gran forma física. Parece estar con muchos partidos ya jugados y demostró que en la final de Stuttgart, la Fiorentina tendrá que jugar mucho para batirle y dejarle al margen de los torneos europeos.

ALINEACIONES.—ATLETICO: Madinabeytia; Rivilla, Grifia, Calleja; Ramiro, Glaría; Jones, Adelardo, Mendoza, Peiró y Collar. Durante el transcurso del juego, San Román, al finalizar el primer tiempo, sustituyó a Madinabeytia. Chuzo, a Ramiro. Callejo, a Grifia; Domínguez, a Collar, y Rodríguez, a Calleja. BERLINER: Bonke; Kletner, Meissel, Friese; Presdzing, Kliche; Gralow, Kruger, Kattein, Putiliz y Lucke. Los alemanes también hicieron cambios, y a los cuarenta y ocho minutos de juego se lesionó Gralow con fractura del peroné.

Arbitró el colegiado señor Carabelo y no tuvo dificultades en su labor.

Rafael MARICHALAR

## El Oporto conquistó el Trofeo Luis Otero

Venció al Pontevedra 2-0

PONTEVEDRA, 26.—Se disputó en el campo de Pasarón el II Trofeo Luis Otero entre el Oporto y el Pontevedra.

El encuentro, que terminó con la victoria del Oporto por 2-0, respondió al interés despertado, ya que el Pontevedra, jugando una primera parte verdaderamente extraordinaria, dió al partido una gran emoción, con su constante presión ante el marco defendido maravillosamente por Rui, que fué el mejor jugador sobre el terreno. En la continuación, dos goles tontos y el desfondamiento general en las filas pontevedresas en la segunda mitad privaron al equipo local de entrar en posesión del magnífico trofeo, que se mereció por su afán de lucha, por su entusiasmo y el dominio territorial que ejerció durante la mayor parte de los noventa minutos.

Los goles fueron marcados, en la segunda parte, a los siete minutos, por Azumir, adelantándose a la acción del meta local, y, a los catorce, por Serafin.

PONTEVEDRA.—Gato (Estévez); Firi, Calleja, Cholo; Pastor, Bea; Recalde, Vallejo, Tucho, Corosuela y Ferreiro.

OPORTO.—Rui; Virgilio, Miguel, Mezquita; Festa, Paula, Carlos Duarte, Pinto, Azumir, Hernani y Serafin. (Alfil.)

# Evaristo, jugador del Real Madrid

## TRES AÑOS DE CONTRATO



ESTABA previsto. Luego de las primeras conversaciones entre el gerente del Madrid, señor Calderón, y el jugador Evaristo, no había duda que el ex azulgrana se convertiría, a partir de esta temporada, en jugador del Madrid. Por eso la firma del contrato, efectuada anoche, no es ninguna sorpresa. Ha sido solamente el final de unas conversaciones que estuvieron claras desde el primer momento. Pero había que legalizar la situación, y anoche Evaristo firmó por el Real Madrid en un plazo que le compromete por tres años.

Todo estaba pendiente de la llegada del tesorero del Madrid, señor Saporta, que se encontraba en Ginebra. Llegó anoche de la ciudad suiza sobre las nueve y posteriormente se trasladó al estadio Bernabéu.

En un céntrico restaurante se reunieron anoche los señores Saporta y Calderón con Evaristo. A los postres se verificó la firma del contrato, y ahora Evaristo es un jugador más de la plantilla profesional del Real Madrid.

Evaristo declaró después de convertirse en jugador madrildista: "Espero no defraudar y serle útil al Madrid. Esto es lo más importante. Confío que el buen ambiente que reina en el Madrid se mantenga durante mi permanencia. Estoy ilusionado y he recibido una acogida francamente maravillosa."

Desconocemos las condiciones económicas del contrato entre Evaristo y el Madrid, pero, según declaración del propio jugador, no ha habido en este aspecto ninguna discusión. El Madrid estimó bueno el ofrecimiento que le hiciera el jugador y todo se ha desarrollado dentro de la más absoluta normalidad. El Madrid ha contratado un excelente futbolista cuya campaña en el Barcelona fue brillante en los cinco años que permaneció en el club catalán, y Evaristo acaba de ingresar en un equipo excepcional y que, según declaración de él, era ambición que deseaba lograr. Ya está. Ahora, a jugar.

MARICHALAR

# ATLETISMO

## España venció a Portugal

### ESTEBAN batió el récord nacional de 1.500 m. junior

LA CORUÑA, 26.—Ayer por la tarde, en las pistas del estadio municipal de Riazo, se ha disputado, con buen tiempo y regular concurrencia de público, la segunda y última jornada del encuentro internacional de atletismo junior, entre las selecciones de España y Portugal. El resultado final del encuentro fue de 120 a 83, a favor del equipo español. En esta jornada se batió el récord absoluto de Portugal de los 1.500 metros lisos y el español junior de la misma distancia, superándose también diversos récords provinciales españoles. Los resultados de esta jornada han sido los siguientes:

400 metros vallas: 1, Calvo (España), 55 s.; 2, Imboa (Portugal), 55 s.; 3, Sirvau (España), 55 s.; 4, Coelho (Portugal), 55 s. 6.

200 metros lisos: 1, Soares (Portugal), 21 s. 8/10; 2, Paraiso (España), 22 s.; 3, Calle (España), 22 s. 2; 4, Carvalho (Portugal), 23 s. 3.

Lanzamiento de martillo: 1, Otero (España), 51,37 metros; 2, Freita (Portugal), 46,90; 3, Silveira (Portugal), 46,66; 4, Jáuregui (España), 44,80 metros.

3.000 metros obstáculos: 1, Tavares (Portugal), 9 m. 28 s. 4/10; 2, González (España), 9 m. 42 s. 4; 3, Becerra (España), 9 m. 44 s. 8; 4, Riveiro (Portugal), 9 m. 46 s. 3.

Salto con pértiga: 1, Consegal (España), 4 metros; 2, Sola (España), 3,90; 3, Piedade (Portugal), 3,50; 4, Ventura (Portugal), 3,40 metros.

1.500 metros lisos: 1, Esteban (España), 3 m. 49 s. 4/10 (récord nacional junior); 2, Oliveira (Portugal), 3 m. 50 s. 6/10 (récord absoluto portugués); 3, Lorenzo (Portugal), 3 m. 58 s. 6/10; 4, Viñas (España), 3 m. 59 s. 6/10.

Lanzamiento de disco: 1, Rodríguez (España), 46,93 metros; 2, Parés (España), 45,18; 3, Rey Santos (Portugal), 38,77; 4, Matos (Portugal), 36,15 metros.

Salto de longitud: 1, Areta (España), 7,21 metros; 2, Posada (España), 6,99; 3, Mingas (Portugal), 6,78; 4, Saromeño (Portugal), 6,59 metros.

Relevos 4 por 400: 1, España, 3 m. 19 s. 3/10; 2, Portugal, 3 m. 23 s. 8/10.

Al término de las pruebas, el vicepresidente de la Junta Provincial de Educación Física y Depor-

tes, don Rafael Salgado Torres, entregó al capitán del equipo español, Luis Felipe Areta, el tro-

feo al primer puesto de este encuentro, y el cónsul de Portugal en La Coruña, don Henrique Me-

lo Barreto, entregó otra copa al capitán del equipo portugués, Jorge Soares.

### CABALLOS EN LASARTE

Por Rascón López

## Sorprendente victoria de Vulcano en el Gran Premio de San Sebastián

### OTRO DESCARTADO, ZINGARO, FUE SEGUNDO; BATIENDO A ZALA

SAN SEBASTIAN, 27. (Por teléfono, de nuestro enviado especial.)—El Gran Premio de San Sebastián ha tenido este año un desenlace imprevisible. Dos caballos abandonados por completo en las apuestas coparon los primeros puestos, hasta el punto de que la gemela de ambos se pagó a 6.280 pesetas por boleto de dos duros. Y lógicamente era poco esperado el que Vulcano, que acababa de ser batido hace ocho días por Camperita en una carrera de gentlemen, y Zingaro, que también en esta fecha estaba detrás de Frisco que dispendaba cinco kilos, hubiesen en

esta ocasión de derrotar ampliamente al lote del Gran Premio, entre los que se encontraban Nertal, ganador del Gran Premio de Madrid y de la Competición Francia-España; Che-Nena, vencedora del Premio de Los Tres Años de Lasarte; Anglo, ganador del Derby, y el propio Frisco, que, como decíamos, derrotó a Zingaro hace ocho días, concediéndole cinco kilos, y ahora iban a pesos iguales.

Pero, y en esto radica la falta de las carreras de caballos, siempre hay que contar con los imponderables, con esa tradicional incertidumbre del turf, tan manoseada pero tan cierta, Por-

que hay cosas que no se pueden razonar y, lógicamente, no se encuentran argumentos que expliquen en porqué de ese resultado sorprendente, y el crítico como el aficionado tiene que limitarse a reseñar los hechos, anormales si se quiere, pero evidentes y que no tienen vuelta de hoja.

Desde los metros iniciales, la cuadra Dos Estrellas, que inexplicablemente había sustituido a Colombine por Camperita, planteó la carrera con esta última en cabeza, imponiendo un tren duro que seguía a cuatro cuerpos Cascadeurs, segundos colores de Beamonte, Anglo, Arga, Zingaro, Frisco, Nertal, Che Nena, Zonga, Vulcano y Zala. Pocas variaciones hasta la recta del río, en donde Camperita sigue mandando, pero ahora es Zingaro quien va a la grupa con Frisco y Nertal un poco más lejos. En los últimos lugares, Vulcano y Zala ganan terreno, pero sin que hasta entonces den sensación de peligro. Entran en la recta final con Zingaro en primera posición y Frisco por el exterior en segundo lugar. Nertal también ataca, y se entabla una lucha entre los tres caballos, con ventaja de Zingaro, que da la sensación de ganar, pero entonces surge Vulcano, que le bate por medio cuerpo, mientras que la honrada Zala quiere, en los últimos metros, arrebatarse el tercer puesto a Nertal, que está cuarto delante de Frisco—sobre el que su jinete no empleó la energía precisa—, Zonga, Che Nena, Arga, Anglo, Camperita y Cascadeurs. El alcalde de San Sebastián entregó el trofeo.

Dió comienzo el programa con una carrera de potros, cuya largada fue desigual al salir disparado Che Che, seguido de Lotus y de Estepa. Lotus, muy forzada por su jinete, rebasó al conductor, pero a la entrada de la recta Che Che volvió a la carga y ganó la carrera, resistiendo el ataque final de Estepa.

En la prueba reservada a los gentlemen se colocó en cabeza Zorongo, pero Ademais le rebasó cuando su jinete se lo propuso, ganando la carrera por seis cuerpos delante de Nilor, Zorongo y Patricien.

La primera parte del handicap desdoblado fue para Zanax, quien en la mitad de la recta encontró un hueco y logró pasar a su contrario, de los que Liz fue segunda, delante de Tourtiel, que fue estorbado durante el recorrido.

En la última carrera se produjo una salida irregular, al quedarse Villa Alegre y Mayor-ga, tomando la cabeza por varios cuerpos Aura, que se mantuvo así hasta la recta de llegada, en donde les adelantó.

## EXHIBICION DEL BARCELONA FRENTE AL A. E. K. GRIEGO

BARCELONA, 26 (madrugada).—Unas cuarenta mil personas han asistido esta noche, en el estadio del Barcelona, a la inauguración de la temporada: presentación del equipo del Barcelona C. F. frente al conjunto griego A. E. K., al que aquél ha derrotado por seis goles a uno.

Noche calurosa, sin viento, que ha permitido el juego científico impuesto por el Barcelona desde

el primer momento, para pasar a dominar con rapidez, raseando el balón y pasándose los componentes al primer toque. Solo la formidable actuación del guardameta griego, verdadero héroe de su equipo, ha impedido que en este primer tiempo, en el que el Barcelona ha maravillado por la perfección y la profundidad de su juego, el resultado fuera de escándalo.

En la segunda mitad, los cambios introducidos en el equipo azulgrana, o el cansancio por el esfuerzo realizado en el primero, han hecho que el juego azulgrana careciera de la belleza de la mitad inicial, aunque se marcaran los mismos goles, pues la media docena se repartió equitativamente entre ambas mitades, mientras el gol griego se marcaba en el segundo período.

Arbitró, con escasos errores, el señor Saz, y los equipos formaron así inicialmente:

BARCELONA.—Pseudo: Olive-la, Rodri, Gracia; Vergés, Fusté; Cubilla, Villaverde, Zaldúa, Goyvaerts y Camps.

A. E. K.—Hserafidis; Kamelopoulos, Clikopoulos, Sofianidis; Skevofilakos, Marditsis; Couvas, Ibrahim, Statantiadis, Petridis y Caouridis. (Alfil.)

### natación

escribe F. Sevillano

## MIGUEL TORRES, subcampeón europeo

La noticia, para muchos de nuestros lectores, es ya conocida. Un español, de Sabadell, a sus dieciséis años de edad, ha obtenido para España, en aguas de la piscina olímpica de Leipzig, y dentro de la deportiva lucha de veintitrés naciones con cientos de participantes de una categoría tal como para haber sido batidas hasta marcas mundiales, ha conseguido para nuestra Patria la primera medalla de plata al proclamarse subcampeón en la serie de fondo de 1.500 metros, nado libre, con la impresionante marca de 17 m. 55 s. 6-10.

Como recordarán nuestros lectores, en estas mismas páginas, hace una semana, facilitáramos un estudio de las posibilidades de que dispondrían los nadadores españoles en los campeonatos continentales. Manifesté a todos que la gran esperanza era Torres, posible vencedor de los 1.500 metros, mas, para nosotros, con ciertas reservas, puesto que el húngaro Katona, campeón en Budapest, era muy posible revalidara su título, aproximándose a su mejor marca los 17 m. 43 s. 2-10. No admitíamos ninguna posibilidad de que Torres perdiera el subcampeonato ni aun para que el sueco Rosenhdahl, su más directo rival, le aventajase. El nórdico, pese a clasificarse para la final, no tomó parte en ella, alejando una distensión en el hombro que le impedía desenvolverse con garantías dentro de su categoría excepcional.

Miguel Torres, ya en las eliminatorias, había batido la marca nacional con 17 m. 58 s. 7-10, anotando la mejor marca de todas las series y todos los técnicos habían mostrado su asombro al apreciar cómo un fondista realizaba todos los virajes en vuelta japonesa o de campana, mientras todo su trabajo lo basaba en el

ritmo acelerado de sus pies. Ha habido, incluso, comentarios en la Prensa española de por qué Torres tuvo necesidad de esforzarse en unas eliminatorias en las que todos los finalistas, a excepción de Torres, habían marcado tiempos muy superiores a los dieciocho minutos, entre ellos el campeón Katona. Torres tenía forzosamente que pasar a la final, era su meta inicial y no podía permitirse el lujo de realizar una marca mediocre, que, por escasas décimas, le eliminara, como le ocurrió en la serie de los 400 estilos individual. Era necesario asegurar su participación en la final. Después, ya se vería. Pese a todo, en las finales, batía nuevamente la marca nacional, y tras una salida lenta, 1 m. 6 s. 3-10 por 1 m. 4 s. 8-10 de Katona, conseguía neutralizar la ventaja obtenida por los británicos Campion y Kennedy; el holandés Botengoe, y el yugoslavo Rugocic. Pero para ello tuvo que batallar de firme hasta los 1.000 metros, buscando entonces denodadamente la forma de al menos igualar al húngaro Katona, ya demasiado distanciado, con su fuerte salida para hacer feliz cualquier intento.

Fueron poco más de seis segundos la ventaja del húngaro, muy similar a la que el joven español sacara sobre su inmediato rival, el inglés Campion.

**PRECISAMOS BUENOS OFICIALES FONTANEROS**  
Teléfono 265 12 85

## El Rayo Vallecano venció (3-0) al Rayo Cantabria en partido amistoso

EL Rayo Vallecano inauguró la temporada jugando ayer un interesante partido amistoso contra su homónimo Rayo Cantabria. Venció el equipo titular de Vallecas, por 3-0, con todo merecimiento, dada la diferencia de juego y calidad individual y colectiva, entre vencedores y vencidos. Al descanso se llegó con un solitario gol, marcado a los veinticinco minutos, por Velázquez, en impresionante remate a jugada vistosa del ala derecha. Pudo y debió ser más amplio el tanteo antes del período de reposo, dado el buen orden del juego de los vallecanos y mando en todas las zonas del campo. En la continuación, dos nuevos goles, a los ocho y veinte minutos, de Velázquez y delantero centro, dió el merecido premio a la superioridad nuevamente señalada en esa fase, por los vallecanos. El Rayo jugó un brillante encuentro, en perfecto orden funcional en todas sus líneas, con velocidad y nervio en sus acciones, hasta dejar sentada una amplia superioridad técnica ante sus contrarios. Destacaron los nuevos elementos madrildistas cedidos y de ellos principalmente, el interior Velázquez, por su movilidad,

inteligencia en las jugadas y remate. Tan meritorio partido de los vencedores ha llenado de optimismo a los seguidores rayistas, ya que no cabe mejorar su presentación de ayer, en donde hubo más aciertos que fallos en su actuación. El Rayo santanderino luchó con mucha voluntad, para neutralizar el buen juego de sus enemigos. En la primera parte merecieron algún gol, en dos remates peligrosos, que el portero vallecano salvó con apuros. En la continuación, el fuerte calor les llevó a mostrarse más agotados, cediendo en sus ataques, pero manteniéndose con acierto en el juego defensivo. Conjunto de elementos jóvenes, señalaron un fútbol fácil, pero sin profundización en el área enemiga. En la segunda parte hubo bastantes cambios de jugadores en ambos equipos, siendo las alineaciones iniciales las siguientes:

RAYO CANTABRIA: Ambrosio; Sancho, Losada, López; Goñi, Iglesias; Araujo, Antonio, Valentín, Noriega e Isidro.  
RAYO VALLECANO: Sicitó; Ontiveros, Flores, Lalo; Baena, Peñalva I; Luna, Acero, Paquito, Velázquez y Jurado.

LA TORRE

PUEBLO se lee en toda España

**SEGURIDAD, CONFIANZA**

TODO EL SISTEMA ELECTRICO A PUNTO

ASISTENCIA TECNICA Y REPUESTOS

**Auto-Electricidad S A**

**AUTOBAT**

LICENCIAS BOSCH

CLAUDIO COELLO, 85  
TEL. 236 33 10 - MADRID

# Páginas de casi todo lo que pasa

ESCRIBEN:  
CARMEN DEBEN - JOSE ANTONIO PLAZA  
FOTOGRAFIA: VICTOR MANUEL

HA SIDO EL CREADOR EN ESPAÑA DE LA LINEA «JUVENTUS»

## Rafael Guirado representará a España en el Campeonato de Europa de Peluqueros

★ "QUIERO IMPONERME EN PARIS CON UNA LINEA NETAMENTE ESPAÑOLA"



**R**AFael Guirado es un peluquero de caballeros que quiere llegar lejos. Está preparado para ello. A sus veintiséis años ha conseguido una serie de trofeos en un tiempo verdaderamente récord. En menos de un año, Rafael quedó subcampeón de peluqueros de Madrid, entre setenta participantes. Después ganó el segundo puesto en la prueba Destreza en el Oficio. Recientemente, ha quedado campeón de campeonos en competición organizada por el gremio de peluqueros.

Por eso Rafael aspira al campeonato de Europa, que se celebrará en septiembre en París. Rafael Guirado ha solicitado concurrir como único participante español. Llevarse la Rosa de Oro que la Agrupación Internacional de Peluqueros otorga al mejor.

—Más que para mí—nos dice

Rafael—, quiero el triunfo para dar categoría internacional a mi oficio. Yo he creado en España la línea masculina "Juventus", y a París llevaría una línea de peinado para hombres que se impondría en el mundo entero. Una línea netamente española.

La historia de Rafael Guirado tiene pocas cosas que contar. Cuando tenía seis meses lo trajeron sus padres a Madrid. Desde un pueblecito de la provincia de Jaén a la capital de España. A los catorce años, Rafael empezó el oficio. Se lo enseñó su hermano mayor y lo perfeccionó en el Club Artístico de Peluqueros de Madrid. En seguida entró en una peluquería de caballeros. Destacó como buen profesional y al poco tiempo pasó a otra de más categoría. Aquí Rafael ha cortado el pelo a muchos famosos. El bailarín Antonio, Tony Leblanc, Gómez Bur, Antonio Bienvenida, Pedro

Todo un sueño hecho realidad en cuarenta y ocho horas

## PATRICIA LUJAN, la Novia de Madrid, elegida para protagonista de «Brigada de narcóticos»

La película está basada en los hechos reales del tráfico de drogas



recientes, como los de la detención de tres gánsters norteamericanos en la capital catalana, que eran los intermediarios en esta ciudad de los narcóticos que venían de los puertos italianos y Extremo Oriente con rumbo a Nueva York.

Patricia Luján, la Novia de Madrid, da vida a Monique, una bella muchacha allegada a Lucky Luciano que participa en el tráfico ilegal utilizando muñecas de trapo en donde van introducidas las drogas. Patricia está contenta con su primer papel.

—Todo esto es un sueño. Pensar que en cuarenta y ocho horas, y gracias a un concurso de be-

leza, he conseguido protagonizar una película es maravilloso.

—¿Cómo es que se presentó al concurso?

—En realidad, todavía no lo sé. Fue una casualidad. Pasaba por allí con unos amigos y decidimos darnos una vuelta por las Vistillas. Luego me animaron y...

Lo que pasó después ya lo saben. Patricia es una muchacha al estilo Liz Taylor, con unas formidables cualidades interpretativas. No es una belleza desampañante y si una buena actriz, que además posee una belleza irresistible, dada a conocer gracias a un castizo concurso de belleza de las Vistillas madrileñas.

## RUMBO AL CONGRESO INTERNACIONAL DE SASTRES

Con dos sorpresas en las maletas marcha la representación española

Lanzamiento de la capa y de un smoking inspirado en el traje corto andaluz

LA moda española masculina va a estar representada en el Congreso Internacional de Sastres. Por primera vez en la historia del traje español los sastres de nuestra Patria po-



drán exhibir sus creaciones de artesanía ante representaciones profesionales de todo el mundo.

El Congreso Internacional de Sastres se celebrará en Munich. Durante los días 28 de agosto al 2 de septiembre la ciudad alemana será testigo del triunfo del sastrero español. Una prenda netamente española abrigará a los elegantes del mundo.

—Queremos imponer la capa —nos dice José Herrera, secretario nacional del Consejo Español de Sastres— como prenda de invierno. A tal fin, exhibiremos en Munich dos tipos de capas. Una, de etiqueta, bordada y de color azul. La otra capa es de color marrón, para vestir, y de color marrón. Estamos seguros de que la capa española entrará a engrosar el guardarropa de los famosos.

Las ilusiones de los sastres españoles están puestas en este Congreso, al que por primera vez acuden oficialmente. Ellos quieren para nuestra Patria un triunfo rotundo. Para ello, van preparados con otra sorpresa.

—Se trata de un tipo revolucionario de smoking—nos explica José Herrera— inspirado en el traje corto andaluz. Consta de una chaquetilla corta con solapas de seda natural, pantalón ceñido, botas de charol y camisa bordada. Tanto las capas como el smoking serán presentados por muchachos jóvenes: uno de Madrid y otro de Barcelona. Los dos son tipos genuinamente españoles.

El domingo salió la expedición camino de Munich. Cuarenta sastres españoles en busca del éxito. En las portadas de las revistas internacionales veremos este invierno a algún famoso con capa o vestido de smoking campero. Debajo de la foto, este pie: "Moda española." Un orgullo para todos y un triunfo de los sastres españoles.

Regresan de prestar servicio en la línea de Ghaza

## Los soldados de la O. N. U. las prefieren morenas y españolas



**V**IENEN cansados, con ganas de llegar a su patria, en este caso el Brasil. Durante muchos meses prestaron servicio de control y vigilancia en la línea de Ghaza. Llevan el emblema de la O. N. U. y su pacífica misión les llena de orgullo. Cuando llegan a España su corazón les da un vuelco. Se les olvida la fatiga. Vienen con dinero, porque la paga es buena

(unas veinte mil pesetas al mes) y porque en aquellos parajes pocos sitios hay donde gastar. Lustran sus botas hasta dejarlas relucientes y por calles y plazas piropean a las muchachas. Quizá son las primeras que ven y con las que hablan en mucho tiempo. Les gusta España y por doquier lo van diciendo. Quizá ahora se lo están diciendo a Paula. Paula es una

guapa estrella española que ocasionalmente, al salir de su trabajo en "El gran rebelde", se ha tropezado con un grupo de ellos. Como hablan el portugués se han entendido. El morenito es el que ha tomado al final mejores posiciones. Unas posiciones mucho más bellas que aquellas que durante mucho tiempo estuvieron guardando.

COLABORAN:

José A. Valdeón y Félix Arbolí



# MUNDO LIGERO

DE PASO PARA EL NORTE

## Perridge, el fotógrafo inglés cogido en Málaga, está en Madrid

**P**ERRIDGE, el fotógrafo inglés que resultara cogido en la Feria de Málaga por un toro que saltó la barrera, está en Madrid de paso para el Norte, en donde piensa, antes de regresar a Inglaterra, ver todavía alguna corrida más para compensar a su cámara del reposo fotográfico a que ha estado sometida a causa de la grave lesión de su dueño.

Perridge es un hombre de excelente humor. El viernes fué dado de alta por los médicos malagueños e inmediatamente, y en compañía de un amigo suyo, se dirigió a Madrid. En su maleta traía el "cuerno de oro" que un diario de la capital maleguña le otorgó para endulzarle un poco el mal recuerdo que pueda tener de aquella tarde de toro en la plaza de Málaga.



## Hardy Kruger, en Madrid

Llegó a Madrid el actor alemán Hardy Kruger, Hardy, protagonista de "El último evadido", film en el que se narra la historia de Von Berra, y "Taxi para Tobruk", viene a España en compañía de su joven esposa para entablar conversaciones cinematográficas y pasar unos días en Madrid.

**MR. FRANCIS MATHEW, DIRECTOR DEL DIARIO LONDINENSE "THE TIMES", VE RANEA EN ESPAÑA, Y LO HACE EN GALICIA. SU PERIODICO es uno de los pocos del mundo que actualmente dedican la primera plana a los anuncios. Precisamente y gracias a uno de ellos se enteró que a la vera del Miño alquilaban una casa en insuperables condiciones económicas. Mr. Francis metió en un avión a sus once hijos, y en compañía de su esposa se vino a ella. Está encantado, y a pesar de lo que digan —ha dicho—, tiene el suficiente sol como para irse un poco tostadito."**

**LA MUJER DE JOSE GRECO HA DECIDIDO DEJAR DE SER "BALAORA" PARA CONVERTIRSE EN CANTANTE.** Nila Amparo, que comenzó en el ballet de Pilar López y que después de su matrimonio con José Greco se convirtió en la primera bailarina de la compañía de su marido, ha tomado esta decisión: "Voy a dejar de bailar para comenzar a actuar como cantante."

**¿SABEN USTEDES LO QUE HA COBRADO CONCHITA MONTES POR SU CONTRATO CON UNA PRODUCTORA norteamericana que actualmente rueda en Madrid? Pues cerca de medio millón de pesetas, y aparecerá diez minutos escasos en la película.**

**JARILLO ES UN EXCELENTE PINTOR Y DIBUJANTE EXTREMENO, QUE HA INTERRUMPIDO SUS VACACIONES PARA DARSE UNA VUELTA POR MADRID. JARILLO TIENE UNA IDEA QUE MUY PRONTO piensa llevar a la práctica. Esta es el hacer una exposición de todos los pintores cacereños en la capital extremeña y con carácter anual. Mientras tanto, deja los pabillos de mondadientes, pues él pinta con ellos, y se inspira en los motivos flamencos, una de sus especialidades.**

**LOS PERIODISTAS MADRILENOS HE MOS VISITADO "GOLDEN CITY", EL POBLADO DEL OESTE, QUE SE HA CONSTRUÍDO EN HOYO DE MANZANARES PARA SERVIR DE FONDO A DIEZ PELICULAS. Allí fuimos agasajados y pudimos comprobar cómo el bueno de Perico Chicote había abierto una sucursal en pleno Far-West, ya que el cóctel fué servido en el auténtico "saloon" del poblado.**

**LISA GAYE, LA ACTRIZ NORTEAMERICANA, AFINCADA, POR CUESTIONES DE TRABAJO, EN MADRID, SE TOMABA UNA COPA ANOCHE MUY CERCA DEL VIADUCTO. LA ACOMPASABA FERNANDO REY, QUE PROTAGONIZA JUNTO A ELLA UNA PELICULA DE "SUSPENSE".**



**RAMON NAVARRO ACABA DE CONCLUIR UN CUADRO PARA LA IGLESIA DE SANTO TOME, DE AVILA. Ramon Navarro, por encargo de un conocido industrial, don Leopoldo del Olmo, efectuó este óleo, de dos metros y medio, que representa el Descendimiento de Jesús. Ahora, Ramon Navarro Bremon nos anuncia su próximo viaje a los Estados Unidos. Allí se instalará en Boston, donde se incorporará al Botolph Group.**

## SEVILLA: Un hombre muerto a tiros

**SEVILLA.** (De nuestra Redacción.)—Ayer, sobre la una de la tarde, el matrimonio compuesto por C. N. M. y R. C. S. se encontraba con sus hijos en un bar denominado Bodega Puente, del paseo de Catalina de Rivera. Inesperadamente, sin que mediara discusión alguna, fué agredida la señora por un individuo cuyas iniciales son J. M. O. El marido de la agredida hizo uso de una pistola y disparó cuatro veces sobre el individuo.

Internados los heridos en la Casa de Socorro del Prado, el doctor de guardia, señor Leal López, y practicantes señores Del Río y Mena, certificaron la muerte de J. M. O. Su cadáver presentaba tres orificios de entrada en la región precordial y en el hombro izquierdo. La señora, de treinta y ocho años, con domicilio en la calle de Pedro Fernández Moreno, número 3, presentaba herida contusa en la región occipital y otra inciso-contusa en los dedos medio y anular de la mano izquierda.

El agresor se presentó en la Comisaría de San Bernardo para dar conocimiento de los hechos. La Policía realiza gestiones para esclarecerlos.

## Los ruidos nocturnos le fuerzan a vender el piso.

**LERIDA.**—Los ruidos nocturnos, que tantas molestias causan en las ciudades, han originado un incidente curioso en esta ciudad.

El dueño de un piso, situado en una de las mejores zonas de Lérida, ha publicado un anuncio en el periódico "La mañana" con el siguiente texto: "Ganga. Se vende piso calle Alcalde Sol, 6, por ruidos nocturnos. Informes de ocho a nueve noche."

El propietario del inmueble situado detrás del piso en cuestión, que tiene instalada una cámara frigorífica, causa de los ruidos junto con unos camiones de gran tonelaje que a altas horas de la madrugada llegan a la cámara, publicó a continuación otro anuncio en estos términos: "Al valiente que compre el piso de la calle del Sol, afectado de ruidos nocturnos, le ofrezco, durante ocho días, una prima de 10.000 pesetas. Razón..." (Cifra.)

## DETENIDO A TIROS EN LA GRAN VIA

En la Casa de Socorro del distrito del Centro fué asistido, a las cinco y veinte de la madrugada del domingo, un joven de veintiseis años, cuyo nombre corresponde a las iniciales N. E. M., quien presentaba una herida por arma de fuego, con orificio de entrada y salida, en el dedo meñique de la mano izquierda.

Al parecer, fué acompañado de la Policía y según manifestó había sido alcanzado por unos disparos—la Policía le dió el alto, pero N. E. M. no se detuvo—que le efectuaron varios inspecciones, ante las sospechas que les infundió cuando un grupo de jóvenes merodeaban junto a unas motocicletas.

### NINO MUERTO EN ATROPELLO DE AUTOMOVIL

En al carretera de Francia, un Seat 600, que conducía O. G. C., domiciliada en Hilarion Eslava, 44, arrolló al niño de nueve años Juan José Manco Rodríguez, que vivía en la calle Venta de la Higuera, 18. El pequeño recibió tan graves heridas que murió instantáneamente.

### GRAVEMENTE HERIDA EN ACCIDENTE DE MOTO

Concepción Martín Conde, con domicilio en Cadarso de los Vidrios, calle de San Conrado, 8, resultó con lesiones graves al chocar la motocicleta en que viajaba contra un taxi que conducía Félix Sánchez Mayor, en la calle General Ricardos, esquina a la de Pedro Diez.

### CHOQUE DE AUTOMOVILES

Alfonso Palacio Gros, con domicilio en la calle Montesa, 31;

## DESDE LAS TRES Y CUARTO DE LA MAÑANA TRABAJAN LOS BOMBEROS

## FUEGO EN UNA TRAPERIA DE ENRIQUE VELASCO

SE EMPLEARON: Siete coches del Servicio contra Incendios



A primera hora de la tarde, en que efectuamos esta información, el Servicio contra Incendios permanece en el número 38 de la calle de Enrique Velasco, donde se originó un fuego minutos después de las tres de la mañana, al prenderse los fardos de una traperia.

Afortunadamente no ha habido que lamentar desgracias personales, y gracias a la intervención de los bomberos se evitó que las llamas alcanzasen a las fincas colindantes.

El escenario del siniestro es una finca de dos plantas que ha ardió totalmente. La enorme cantidad de trajo y papel allí

almacenado ha hecho muy aparatosa la extinción. Y aún cuando hacia las seis y media de la mañana lograron sofocar las llamas, los bomberos permanecen rastreando las cenizas, para evitar que el fuego se reproduzca.

El propietario, en su declaración previa a las autoridades, ha manifestado que las pérdidas son superiores al millón de pesetas.

En la planta superior del establecimiento había, como hemos indicado, gran cantidad de ropa, acoplada en fardos. Y en la inferior, diversas clases de caucho, así como máquinas para el prensado de los trapos.

En la extinción han intervenido dos turnos de bomberos, pues fué preciso hacer el relevo sobre la marcha, y muchos de los salientes continuaron ayudando a los que llegaban.

Se movilizaron siete coches: una motobomba de la dirección del Servicio, un tanque y un coche capta-fuegos del primer parque, un coche de primera salida y dos tanques del parque segundo y otro tanque más del tercero.

El jefe de Zona saliente, don Carlos Larros, intervino en los primeros momentos, y antes de la hora del relevo se le sumó el jefe entrante, don Eduardo Ruano. Ambos trabajaron denodadamente dirigiendo a la dotación para evitar que el fuego cobrara mayores proporciones.

J. C.

## RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES

### ANUNCIO

Esta Red Nacional saca a concurso entre constructores nacionales, con colaboración extranjera, la adquisición de 60 locomotoras Diesel de línea.

**Observación importante.**—Aunque el anuncio de este concurso, según se avisa, es para la adquisición de 60 locomotoras, los oferentes deben incluir una variante para un aumento de 40 unidades más, o sea para un conjunto de 100 del mismo modelo, por si la RENFE estimase oportuno tomarlo en consideración y se consiguiese la prescriptiva autorización de la superioridad.

Los pliegos de condiciones económicas y generales, así como los de técnicas y particulares, estarán a disposición de los constructores hasta el mismo día de la terminación del plazo de entrega de las ofertas, durante todos los días laborables, de nueve a trece de la mañana, en el Departamento de Material y Tracción, sito en el paseo del Rey, núm. 30.

La admisión de las ofertas tendrá lugar hasta las doce horas del día 30 de noviembre de 1962, y su apertura se realizará a las doce horas del día 1.º del próximo mes de diciembre.

Las ofertas serán entregadas en la Secretaría del Departamento de Material y Tracción, paseo del Rey, núm. 30, segunda planta, previo depósito de la fianza correspondiente, en el Departamento Económico y Financiero, lo cual será justificado mediante el oportuno recibo.

Para ejercer el derecho de asistencia al acto de apertura de pliegos será obligada la presentación del recibo que le será entregado por la Secretaría del Departamento de Material y Tracción al ser depositado el pliego en sobre cerrado y lacrado.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Madrid, a 24 de agosto de 1962.—El director,

# 4

FECHAS IMPORTANTES

**5 de Septiembre**  
Últimas salidas de nuestro circuito.

**VIENA** \*  
**EUROPA CENTRAL**  
Barcelona—Laussana—  
Berna—Munich—Viena—  
Llagentfurt—Venecia—  
Milán—Niz~  
21 DIAS  
**15.950 ptas.**

**8 de Septiembre**  
Salida de nuestro circuito

**PARIS y FRANCIA** \*  
10 DIAS  
**5.980 ptas.**

**8 de Septiembre**  
Últimas salidas de nuestro circuito.

**LOURDES** \*  
4 DIAS  
**1.990 ptas.**

**11 de Septiembre**  
Últimas salidas de nuestro circuito.

**LISBOA FATIMA** \*  
Visitando Salamanca,  
Guarda, Fátima, Lisboa,  
Cáceres y Trujillo.  
6 DIAS  
**3.250 ptas.**

\* en nuestros  
autopullman de lujo

# Meliá

Pl. del Callao, 3 - Tel. 231 1000 - Paseo Delicias, 28  
Tel. 247 9314 - Paseo Castellano, 70 - Teléfono  
no 236 41 81 - Goya, 23 - Tel. 236 45 37 - Hall  
Hotel Plaza, Tel. 239 81 00



# Verano 1962

Escriben  
nuestros  
enviados  
especiales

La ciudad de los cuentos de hadas

## PERLORA, PARA EL PREMIO DE URBANISMO

UNA de las mayores tristezas de Baudelaire era que "las ciudades, ¡ay!, cambian más que el corazón de las gentes". En efecto, no creo que haya tristeza más desesperada y, aunque pequeña, más irremediable, el regresar a una ciudad que se lleva años sin ver, buscar el rincón amado, típico y pintoresco, y encontrar que ha sido renovado o, más bien, aniquilado y sustituido desventajosamente por uno de estos núcleos urbanos, horrorosamente funcionales, donde es posible que toda técnica y eficiencia tengan su asiento. Pero también todo desconchón y fealdad, su carta de naturaleza.

Por miserable fortuna, pero fortuna al cabo, muchos arquitectos y urbanistas modernos están resolviendo este problema de melancolía en que ver un rincón o la anchurosa avenida donde transcurrieron los años de infancia y adolescencia nos traiga sin cuidado a los ciudadanos del mundo. Nada se morirá de nosotros con la muerte de la ciudad. La edificación tipo terruño a hacienda semejantes unos barrios a otros. Uno de los ejemplos más horrorosos y recientes de ello es la reconstrucción de Alemania, donde el natural mal gusto norteamericano ha echado su manita de influencia, y acaso de dólares e inspiración.

En fin, el ciudadano hormiga, ahorrativa cigarra cantora o mansa oveja, debe sentirse igualmente a disgusto, pero igualmente en su casa, en estas edificaciones modernas. Una abeja debe encontrar lo mismo su casa en una colmena que en otra. Todas son idénticamente feas. Pero rinden servicio, célula habitable, a la obrera, a la reina y al zángano.

Muchos de los nuevos bloques de viviendas de Madrid cumplen, en su bella monotonía, que a puro de repetirse termina por ser fealdad, el requisito de colmena para abejas reinas. Recientemente la Prensa inglesa, y europea, han comentado el fracaso de Stevenage, ciudad modelo, descomulgación de Londres, donde los nuevos residentes manifiestan su desagrado, pese a sus maravillas sanitarias y de jardinería, y su nostalgia del barrio londinense mugriento e incómodo. Pero con personalidad. Donde en cada rincón vibra el paso y la acomodación del ser humano en el espacio y el tiempo. Donde la diferenciación da lugar a la poesía, que es necesaria para poder soportar la prosa del vivir cotidiano.

Todos los nuevos bloques de viviendas desprenden su monotonía. Y llevados a los barrios extremos y obreros, más. Falla normalmente la arquitectura o el urbanismo al no considerar al hombre como personalidad, sino como unidad en una cifra de muchas unidades.

Vista desde el tren, la ciudad sindical de Perlorá resulta un alegre reto a las aburridas tendencias del urbanismo de hangar que padece el mundo. Diríase que en el paisaje íntimo y pintoresco de Asturias se han volcado las páginas de un cuento de hadas. Las casitas preciosas, pintorescas, de mil colores, que ilustran Disneylandia. El mundo de ensueño del tapiz y las páginas ilustradas. Los cuadros ejemplares.

Eugenia SERRANO

## Otto de Habsburgo (veraneante), optimista ante el futuro del mundo libre

**El sol mediterráneo le ha hecho traicionar a las brumas de Lequeitio, donde pasó su niñez**

Desde la Costa Blanca escribe M.<sup>a</sup> FRANCISCA RUIZ

He visto

a...



**EL CONDE DE LORGERIE** —lejano pariente del Presidente francés De Gaulle, y casi permanente vecino de Benidorm—, tomándose una refrescante agua con limón en uno de los restaurantes del paseo de la playa. Pero este leve refrigerio es un accidente en las costumbres gastronómicas del aristócrata francés, que consagra al placer de su mesa los más extremos cuidados. En su villa, la parte que más de cerca vigiló durante su construcción, fué la cueva para los vinos, y en ella atesora hoy los caldos más exquisitos de su país y del nuestro. Cuando alguna personalidad del pueblo recibe la invitación de comer en su compañía, ya lo sabe, el menú no bajará de los nueve platos.

**RAFAEL MARTIN VAZQUEZ** —que fué famoso torero hace veinte años y hoy dedicado a los negocios taurinos (tiene un plaza de toros portátil)—, dar unos lances a una becerrra en el pintoresco redondel "pour le turismo", de "T. Burro". En esta plaza, por ochenta pesetas, se puede presenciar, casi todas las tardes y hasta participar en él si se desea. El número de diestros improvisados es grande, en cada sesión, sobre todo entre el elemento femenino. Y aunque la mayoría son muchachas extranjeras, que se dejan pisotear a modo por las vaquillas con tal de llevarse un "recuerdo" típico de España, también las hay indigenas —una hija del ganadero Jerezano Bohorquez hace frecuentes escapadas a esta placita— que guardan durante meses las moraduras de los golpetazos recibidos en "El Burro".

**JOHNY** —fuerte, colorado y simpático—, el alemán más popular del "Berlín" y antiguo miembro del Ejército germano—, sirve a sus parroquianos con dinamismo y marcialidad. Johnny aprovechando una vieja guarida de contrabandistas, ha levantado una sala de fiestas, originalísima: "Las cuevas de los piratas", donde puede beberse "sangre de bandido" en una auténtica mazmorra de las que, en tiempos lejanos, sirvieron para guardar tesoros y encerrar a los rehenes.

**el PROFESOR FORSSMANN** —de penetrante y grisáceo mirada—, paseando pausadamente los caminos del "Berlín", el barrio de chalets construido por un grupo de alemanes, que han elegido España, después de la segunda guerra mundial, como segunda patria. Forssmann obtuvo el premio Nobel de Medicina por sus investigaciones en la rama de la cardiología. Fué el primer cirujano que introdujo una sonda en el corazón, y el experimento lo realizó sobre su propio viscera, mirándose en un espejo.



El archiduque, con sus dos hijos menores. (Foto M. F. R.)

**COSTA BLANCA** (De nuestra enviada especial, María Francisca Ruiz).—El archiduque Otto de Habsburgo, heredero de la más vieja y noble estirpe real europea, es otro de los ganados por las delicias —paisaje, mar, clima— de Benidorm. Su casa se levanta en un altozano desde el que se domina la concha de Levante, a poco más de un kilómetro. El príncipe, cuyos ojos pequeños y vivos, bajo hirsutas cejas rebeldes, recuerdan a los de su tío-abuelo el emperador Francisco José, se olvida aquí de todo protocolo. Es un veraneante más, que en el porche de su casa, de una sola planta y de estilo mediterráneo, juega con sus hijos o recibe, como a mí me recibió, a todo el que solicita verle. En mangas de camisa, con sandalias frías y un ancho pantalón, bien distinto a los ajustados "marineros" que se llevan este año, su alteza se presta al diálogo con campechana cordialidad.

—He encontrado aquí el lugar ideal para descansar. Cuando llego a Benidorm, y hace ya tres años que venimos, me olvido incluso de los libros... Unicamente atiéndolo al correo y escribo algo para cumplir con mis compromisos periodísticos. La jornada del príncipe y de su familia se ajusta a un horario ciertamente extraño por estas latitudes. Se levantan a las siete de la mañana, desayunan a las ocho y se marchan a la playa—a lo que aquí llaman el "Rincón de Loix"—, donde se bañan... —No soy deportista, pero me gusta el agua. Nada mal, sin estilo, como un perro, pero me basta... A las once y media, cuando la playa empieza a animarse, re-

gresan a su casa. Mientras los niños juegan un poco, el príncipe dedica una hora a su correspondencia. A la una se sirve el almuerzo. Luego los pequeños duermen la siesta, y el archiduque trabaja un poco hasta las seis. A veces, algunas excursiones o reciben visitas. Pocas, porque su alteza procura eludir los compromisos sociales. A las ocho y media se cenan.

—Y a las diez, y esto es casi un crimen aquí—dice Otto sonriendo—, todo el mundo duerme... El príncipe compró estos terrenos en 1957—"cuando todavía eran baratos", como él dice—y comenzó a edificar casi inmediatamente. —La casa se hizo—cuenta con orgullo de esposo enamorado—de acuerdo con el gusto de la princesa. Yo no intervine para nada. Ella se ocupó de todo. Pero todavía falta mucho. Tenemos grandes proyectos que irán realizándose poco a poco. Acaso planté un huerto de naranjos. Ya hay algunos. Pero necesitamos agua... Dicen que hay ocultos veneros. Al menos eso me asegura—y yo lo creo—un radio-esteta que viene por aquí y que no acepta el pago de sus honorarios hasta que el caudal de agua aparezca.

—En estos alrededores—que bien podrían titularse "minúscula Austria"—tienen también terrenos el príncipe Roberto de Habsburgo, hermano del archiduque, que es banquero en París, y el príncipe Enrique de Liechtenstein (su esposa, Elisabeth, es hermana de Otto). —Ambos están ansiosos de contar con una residencia aquí, donde el clima bonancible compensa con creces de los rigores que sufrimos por otras tierras donde habitualmente vivimos. El archiduque, que habla un

castellano correcto y riquísimo en giros castizos, recuerda con cariño su niñez en Lequeitio (residió allí desde 1922 a 1929), y asegura que al venir a Benidorm "ha traicionado a Vizcaya", pero que este sol tiene la culpa.

Aun sin buscarlo salta a la conversación el tema político. El archiduque es un hombre preparado y tiene una visión muy clara de los grandes y tremendos problemas internacionales. Por eso sus palabras no dejan de ser un consuelo.

—Soy optimista. Muy optimista en el porvenir de la Europa libre. Todo depende de nosotros. De que sepamos aprovechar las enormes posibilidades que tenemos en nuestras manos. De hacerlo así—y quizá sea el general De Gaulle el político europeo que mejor lo ha entendido—no hay duda que terminaremos por vencer en la discordia. Rusia se enfrenta este año con una pésima cosecha; 1963 va a ser un año crítico para los soviéticos. Ante eso, poco importan los "ruidos" de Kruschef o los éxitos espectaculares espaciales. El prestigio de la Europa libre es tanto, que llega hoy a los más lejanos puntos del mundo. En mi reciente viaje al Japón comprobé que la influencia de Europa pesa allí mucho más que la de América.

El príncipe cree que caminamos hacia un directorio político europeo, en el que España tendrá también un puesto de honor.

—Francia y Alemania desean la plena incorporación de España al Mercado Común. Y la hostilidad que otras naciones, por razones más económicas que políticas puedan oponer, acabará por desvanecerse. Por eso también soy muy optimista sobre el futuro de esta hidalga tierra, en la que me siento como en mi casa.

El archiduque, que dejará Benidorm a final de este mes, publicará en breve en Francia un libro titulado "¿Quién será el dueño de Asia?", resumen de sus impresiones viajeras por el Extremo Oriente. Asimismo verá la luz muy pronto otra obra suya, más pequeña, sobre Angola y Mozambique, tema del que ya publicó varios artículos en la Prensa de todo el mundo.

Como una bandada de rubios pajarillos comparecen en la terraza los seis hijos del príncipe: Andrea, Mónica, Micaela, Gabriela, Walburga y Carlos. Con ellos, la archiduquesa Regina, princesa de Sajonia, amabilísima y cordial también. Es ella, con muy escasa servidumbre, quien atiende al gobierno de la numerosa prole.

Es la hora del almuerzo. Dentro de unos minutos cada uno ocupará su puesto en el rústico comedor, de blancas paredes y sencillos muebles. Todos hacen graciosas reverencias a modo de saludo.

—Ya, ¡gracias a Dios!, van entendiendo el castellano—exclama Otto de Habsburgo con la inconfundible expresión de un padre satisfecho de sus retoños. (Fotos M. F. R.)

## DOCTOR EN MEDICINA

Preferible colaborador en clínica médica, media jornada, para dirigir Sección Científica de importante empresa extranjera, para trabajar en Madrid. Enviar "curriculum vitae" al número 7.097. Apartado 12.145. Absoluta reserva a colocados.

## COMPRARIAMOS

motor eléctrico trifásico, que pudiera ser reboinado, para 500 V, 300 HP, 150 r. p. m. Escribir a

**SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA**  
Lugones (Oviedo)

Madrid, lunes 27 de agosto de 1962

# ASTURIAS: TIENDE A NORMALIZARSE EL TRABAJO EN LA CUENCA DEL CAUDAL

**O** VIEDO, 27. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, Juan Aguilar).— Sobre el conflicto laboral planteado en la cuenca minera asturiana, del que se cumplen hoy diez días, hay suspendidas una serie de interrogantes que nadie sabe, quiere o se atreve a contestar.

Cuando anteayer llegué aquí formulé mi primera pregunta: "¿Qué piden los mineros de Asturias?" Sastre me dijo que nada han reclamado, y me aseguró que la huelga no tiene ningún matiz laboral.

Bien. Por ese lado, parece que todo el mundo está aquí de acuerdo. La repulsa hacia este movimiento de indisciplina es unánime en cuantos ambientes he indagado. Lo mismo en los chigres de la calle de San Bernabé, que en los bares elegantes de la de Uria. La condena hacia esta postura, peligrosa y suicida, de los mineros alcanza subidos tonos de actitud.

Hoy he intentado obtener respuesta a otra pregunta: ¿Quién ha provocado ese jaleo? Hasta la fecha he tropezado con el terco mutismo de los interrogados. A mi alrededor, la gente ha levantado un hermético y espeso muro de silencio. Lo más que he conseguido es que me reboten: "¿Lo sabe usted?"

Pero esto no vale. Estoy seguro de que "alguien"—muchos tal vez—sabrían responderme. Sin embargo, se callan. Yo creo que por temor. Si, tienen miedo de hablar. Pero miedo, ¿a quién?

Aunque parezca increíble, estos hombres, tan duros y bravos en ocasiones, sienten un temor inexplicable. Desconfían hasta de sus propios compañeros. Esto es lo tremendo. Lo que les lleva a abandonar el trabajo, en un pretendido gesto de solidaridad, con el que quieren engañarse a sí mismos.

Me lo decía un viejo minero, que ya ha pasado en más de una ocasión por circunstancias semejantes: "En cuanto un picador se marcha, los hombres de su equipo siguen como corderines."

Saber perfectamente que si se paraliza el arranque de carbón, todos los demás—ramperos, barrenistas, entibadores, maquinistas, vagoneros, peones—están sobrando.

Pero es que el picador, mal que bien, puede aguantar quince días, veinte, un mes y hasta dos—acordémonos de la pasada primavera—sin afligirse, sin apretarle un punto al cinturón, en esta postura huelguística. Como trabaja a prima o destajo, está convencido de que al volver al pozo, cuando este se resuelva—sea como sea, aunque ellos creen que es saliendo con la suya—les bastará arrimar el hombro de firme, darle al martillo más horas al día, durante equis tiempo, para recuperar el dinero que ahora están dejando de ganar.

Y les importa un bledo el incalculable perjuicio que causan a sus restantes compañeros, a los que sólo cuentan con un jornal fijo—infinitamente inferior al suyo, por añadidura—, que no podrán recuperar los que ahora están perdiendo por culpa de la situación por aquéllos provocada.

Adivino el comentario de los que me leen lejos de aquí: que se rebelen contra los picadores. Que no les secundan.

Creo, efectivamente, que yo, en su lugar, opinaría lo mismo. Pero estoy aquí, en el centro mismo del volcán, y veo las cosas de modo distinto. Veo el temor. Palpo el miedo.

No dramatizo. Lo ha confesado con acento de amargura, un vagonero de la mina "María Luisa". Como es obvio, tengo que

callarme su nombre. Lo encontré el sábado por la tarde, cuando salía de Sindicatos. Había venido desde El Entrego en bicicleta. Es un hombre de unos cuarenta años, de aspecto enérgico, que se expresa con vehemencia:

—He venido a decir que quiero trabajar. Que somos muchos los que queremos volver al tajo. Los que pedimos la reapertura de minas y pozos. ¿Por qué hemos de pagar nosotros, los que menos ganamos, la insensatez de otros? Que nos dejen vivir en paz a los demás... Tengo mujer y siete hijos. ¿De qué van a comer mientras yo siga sin llevar a casa el jornal?

—¿Por qué abandonó entonces la mina?

Me miró fijamente, largo rato, antes de contestar. Como escribiéndome. Como queriendo penetrar en el fondo de mis intenciones. Luego me contó algo que parece extraído de una película de Hitchcock.

—Yo estaba en mi puesto, en la rampa, junto a la vagoneta. Abajo, los picadores trabajaban normalmente. De pronto dejó de funcionar el inyector de aire. ¿Qué había pasado? Subió a indagar el vigilante. No encontró a nadie. El encargado de enviar oxígeno había desaparecido. Luego, todavía asustado, éste nos contó lo sucedido. Se hallaba solo, pendiente de su trabajo, cuando de pronto surgieron de la sombra cinco o seis hombres. No podía distinguir sus rostros. Sólo vio la luz de las lámparas que llevaban en la cabeza. Se sintió deslumbrado. Tuvo miedo. Una voz le conminó con tono duro y cortante: "¡Fuera de aquí! Deja eso y lárgate más que aprisa. Te juro que si no obedeces te cortamos los brazos..."

¿Que parece novelesco? Ya lo sé. Pero yo lo he creído. No sólo porque el minero que me lo contó me juró por sus hijos que hablaba la verdad por su boca. También porque he advertido aquí, en estos tres días, una psicosis de miedo insuperable.

## LA SITUACION, HOY

**O** VIEDO, 27. (Por teléfono, de nuestro enviado especial.) — La situación del conflicto minero asturiano, a las diez de la mañana de hoy, era la siguiente:

En la cuenca del Caudal se advierte una sensible mejoría, con tendencia a la normalización. Aumenta el número de los mineros que se inscriben en las listas de conservación. En los grupos San Víctor y Espinos, de la Sociedad Hullera del Turón, se trabaja normalmente. En el de San José, de la misma empresa, el número de los ausentes alcanza a un 10 por 100 escaso de la plantilla. Tanto la Sociedad Hullera Española como la Industrial Asturiana, Carinsa, Minas de Figaredo y algunas más, no acusan alteración laboral.

Por contra, se agrava la situación en la cuenca del Nalón, en cuanto al pozo Lascañas y Carbones La Nueva. En Pola de Laviana, Minas Cementos Pradera y Minas Coto del Musel trabajan normalmente. Y continúan clausurados los pozos Barredo, Carrio y Mina Rimolla. En Sotondrio, los pozos San Mamés, Santa Bárbara y Valdelos-pozos, todos de la empresa Duro-Felguera, normal.

En el Entrego, los grupos Sarriego, Entrego y Oscura, de Nespral y Compañía; Minas de la Encarnada, Minas de Escobio y pozo San Vicente, también normales. Los pozos del Duro y Sotón, de la Duro-Felguera, clausurados. En Ciaño-Langreo, la entrada del relevo de las siete de la mañana en Carbones Asturianos, normal; en Carbones La Nueva, el primer relevo, de las

siete de la mañana, compuesto por 72 hombres, no entró al enterarse de que la empresa había suspendido lámpara a siete trabajadores que abandonaron el trabajo el sábado, dándose la circunstancia de que en este relevo la gente no llevaba la ropa de mina. El segundo relevo, compuesto por 104 hombres, no entró tampoco al enterarse de que habían sido suspendidos otros 40.

El pozo María Luisa y la mina María Luisa, de la Duro-Felguera, siguen cerrados. En Sama de Langreo continúan clausurados el pozo Fondón y la mina Modesta, de la Duro-Felguera. En La Felguera, en el pozo Lascañas, de la empresa Minas de Langreo y Siero, el primer relevo, a las siete de la mañana, compuesto por 42 hombres, entró normalmente y trabaja; en cambio, en el segundo, el de las ocho y cuarto, los 355 hombres que lo componen, aunque entraron a su hora, permanecen sentados en la galería. Siguen clausurados Carbones de Langreo, Minas de Respinedo, pozos Mosquitera I y II y Aramil. En Olloniego, los relevos son normales hasta el momento de telefonar, tanto en Hulleras de Veguín como en Olloniego.

# OCCIDENTE PROPONE UN NUEVO TRATADO NUCLEAR

## Prohibición de pruebas atómicas, excepto las subterráneas, sin inspección local

**N**EWPORT, 27. — El Presidente Kennedy y el primer ministro británico, Harold Macmillan, han propuesto hoy un «primer paso» en un tratado de pruebas nucleares en el cual se pueden abandonar las inspecciones «in situ» en las pruebas en la atmósfera, bajo el agua o en los altos espacios.

En una declaración conjunta, el Presidente norteamericano y Macmillan expresan fuertes preferencias por un tratado que prohíba todas las pruebas nucleares en todos los terrenos, pero también sugieren una alternativa limitada.

Kennedy y Macmillan dan instrucciones a sus representantes en la conferencia de desarme de Ginebra para que sometan hoy a la consideración de los reunidos dos proyectos de tratado: uno, de un tratado de prohibición total, y el otro, un tratado

alternativo para prohibir todas las pruebas excepto las subterráneas.

En su declaración conjunta, Macmillan y Kennedy dicen: «Por la seguridad de todos, esta mortal competición debe ser detenida, y nosotros, de nuevo, pedimos al Gobierno soviético que se una a nosotros en una acción racional para hacer de esta necesidad una realidad.»

Refiriéndose al propuesto tratado alternativo y limitado, Kennedy y Macmillan declaran:

«Ante la improbabilidad de una prohibición de pruebas en todos los terrenos, un tratado de prohibición de pruebas en la atmósfera, bajo el agua y en los altos espacios puede ser, efectivamente, verificado sin inspecciones sobre el terreno», poniendo de relieve a continuación que su plan alternativo «originaría una recesión definitiva en la carrera de armamentos». «Ello ha-

ría más fácil impedir la difusión de las armas nucleares a países que ahora no las poseen (las bombas nucleares) y libraría a la Humanidad de los peligros y temores de la lluvia radiactiva. A mayor abundamiento, un acuerdo sobre tal tratado podría ser un primer paso hacia un acuerdo de prohibición de todas las pruebas nucleares.»

Kennedy y Macmillan se muestran profundamente convencidos de que un tratado comprensivo que incluyese todas las pruebas serviría mejor a los intereses nacionales de todas las naciones. No obstante, fundamentan la sumisión a estas nuevas propuestas en el hecho de que la reciente investigación científica ha mostrado que puede relajarse hasta suprimirlas las inspecciones «in situ», cualificación que ha sido consistentemente onerosa para los rusos.

**JEFE TECNICO FORMAS FARMACEUTICAS**  
Químico o farmacéutico, para importante empresa extranjera, trabajar en Madrid; preferible idiomas. Absoluta reserva colocados. Envien historial al núm. 7.097-E. Apartado 12.145.

**VALLE DE LOS CAIDOS**  
SERVICIO DIARIO  
Salidas: 9,30 y 16 h. Regreso en Madrid: 14,30 y 21 h.  
EXCURSION DIA COMPLETO: Laborables: Salida, 9,30 h. Regreso, 21 h. Domingos: Regreso, 20 h. 65 pesetas ida y vuelta.  
MAGNIFICOS AUTOCARES  
LARREA, S. A. Martín de los Heros, 4  
Teléfonos 247 70 25 y 241 10 26

**BARRIO del PILAR**  
Propietario: JOSE BANUS

**1.ª Fase 5.000 Pisos**

**...Hallará el PISO DESEADO**

magníficos, todos exteriores con amplias terrazas. EN VENTA con GRANDES FACILIDADES DE PAGO. ptas. de ENTRADA UNICA + 9.000 ptas. aplazadas. RESTO A PAGAR: 676 PTAS. al mes durante 10 años. de todas superficies desde 46.000 ptas. desembolso.

**Pisos 10.000 Tiendas**

**PISOS MAGNIFICOS 3-4-5-6 HABITACIONES MAS SERVICIOS**

**EL BARRIO DISTA 700 MTS DEL METRO DE VALDEACEDERAS**



**MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL** alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL  
**COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS:** METRO y TRANVIAS. AUTOBUSES desde salidas metro Tetuán y Valdeacederas, al B.º del PILAR

**INFORMACION Y CORRESPONDENCIA**

- OFICINA CENTRAL: Monte esquinza; 6, 1.º Izq.- De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche
- EN BRAVO MURILLO, 266, 1.º (a la salida del metro de Tetuán) Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde.
- EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Av. Donostiarra, 26 (entrada por el Puente del Calero, detrás, de la Plaza de Toros de Ventas). De 10 mañana a 8 tarde.
- Y EN EL PROPIO BARRIO DEL PILAR, final de la calle Capitán Blanco Argibay (Entrada provisional frente al a.º 328 de la calle Bravo Murillo) Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde.

**SE VENDE EL PRIMER COLEGIO DEL BARRIO DEL PILAR (PARA 800 ALUMNOS)**

# MAGIA Y MEDICINA

POR EL DOCTOR OCTAVIO APARICIO

4

LA QUIROPRÁCTICA

**R**ECIENTEMENTE se ha planteado en la Academia Médico-Quirúrgica Española el valor científico del método quiropráctico en la medicina. El doctor Schumann expuso el estado

actual de esta terapéutica, interviniendo a continuación los doctores Santos Pérez, Lafora y Pozuelo Escudero. La quiropráctica, o mejor dicho, el tratamiento manual de la columna vertebral, es un

arte curativo antiquísimo, que en los últimos sesenta años trata de ganar el campo científico, como una variante, muy especializada, del masaje médico.

En todos los pueblos espa-

ñoles hay un hombre, o una mujer, que si no tiene una estrella o una cruz en el cielo de su boca, nació en viernes o es el séptimo hijo, cualidades mágicas que le confieren el don precioso de juntar huesos y quitar dolores. Sus manos poseen una exquisita sensibilidad, una habilidad maravillosa, que le permite realizar las más prodigiosas maniobras ortopédicas. En realidad, en su trabajo, aunque estas personas presuman de lo contrario, no hay ningún factor mágico ni sobrenatural. Su pericia para arreglar torceduras, fracturas y huesos salidos, o luxaciones, se basa pura y sencillamente en una serie de conocimientos prácticos heredados de padres a hijos y mejorados con la cotidiana práctica y su habilidad innata. De saludores y arreglahuesos de este tipo, el gran Faracelo obtuvo en el siglo XVI informes de gran interés. Y de estos mismos tipos se pueden extraer aún considerables enseñanzas, si se tiene la suficiente humildad científica para aceptar, sin ningún prejuicio académico, cuantos conocimientos posean de verdadera eficacia.

Un médico americano de esta categoría, el doctor Atkinson, de Davenport, no tuvo ningún empacho a fines del siglo pasado, en inspirarse en estas prácticas, que se seguían transmitiendo, tanto entre los curanderos indios como entre los curanderos blancos, fundando sus adquisiciones la quiropráctica moderna, que habría de desarrollarse más tarde, merced a los trabajos de los Palmer, padre e hijo.

El escritor Karl May, que conoció muy bien el ambiente de las praderas americanas, cuando aún conservaban su virginidad india, refiere cómo los saludadores pieles rojas curaban los más insoportables dolores mediante unas prácticas de masaje muy semejantes al método quiropráctico que en la actualidad se encuentra extendido por Estados Unidos, Alemania y Suiza. Karl May menciona a un tal Winnetou que "sabe muy bien lo que se hace, y precisamente para esta clase de dolencias (las caídas de caballo) tienen los indios remedios que nuestros médicos no sospechan siquiera".

Winnetou curó a Droll, que padecía una ciática, causada por una caída de caballo, con sólo realizar sobre su cuerpo unas suaves y al mismo tiempo energéticas maniobras. El efecto fue instantáneo.

## EL METODO HIO

La fama, el prestigio, del método quiropráctico se basa, sobre todo, en la rapidez de sus efectos. El paciente yace en la cama, unas veces sobrecogido por el dolor de tal fuerza que tiene miedo hasta de mover un dedo y otras veces, en cambio, el dolor le hace agitarse y gritar con gran desasosiego. Pero llega el quiropráctico, toca con sus manos al cuerpo dolorido, se oye un leve chasquido y el enfermo está curado. No hay resultado más maravilloso. Por eso, cuando B. J. Palmer reformó científicamente esta vieja práctica de curandero pueblerino y de mago salvaje, le dió el nombre de método Hio, siglas de Hole In One, expresión tomada del golf, en donde se emplea cuando el jugador logra introducir la pelota "al primer golpe". Esto es, el método quiropráctico quita el dolor e introduce la salud al primer golpe, y el efecto curativo puede oírse en ese chasquido.

Pero no se crea que el método quiropráctico es una idea genio de los curanderos. He dicho que la quiropráctica es el tratamiento manual o masaje de la columna vertebral. Pues bien, Hipócrates, hace veinticinco siglos, ya enseñaba esta terapéutica (la raquioterapia). Y antes que Hipócrates, el padre de la Medicina, los viejos médicos egipcios conocían la reducción de las vértebras salidas o usadas.

El que tuvo la idea de aprovechar los rudimentarios conocimientos quiroprácticos de los curanderos y saludadores fué un profesional, el doctor Atkinson, que indujo a un profano, llamado Palmer, a profundizar en este oscuro arte. Palmer le atendió, y desde

entonces se ocupó de un modo sistemático de la reducción de vértebras luxadas. Pero quien desarrolló el método fué su hijo, B. J., ya médico, que aprovechó el descubrimiento de Roentgen, aplicando los rayos X para diagnosticar y precisar estas luxaciones vertebrales, de forma que su intervención no se realizase a ciegas. Gracias a los Rayos Roentgen le fué posible a Palmer, en 1910, elevar la quiropráctica del estado puramente empírico en que se encontraba a un método exacto de curar, según refiere Sandberg.

Cuando B. J. Palmer tenía que intervenir, para asegurar a su actuación los máximos éxitos, hacia primero una radiografía y la estudiaba con detenimiento. Para interpretar la desviación o luxación de la columna vertebral o de alguna de sus vértebras, se pasaba a menudo algunas horas de intensa concentración sobre la radiografía, hasta que conseguía una representación perfectamente clara del caso. El momento que había de aprovechar para verificar la corrección llegaría más tarde súbitamente. Pensaba que de su abstracción mental dependía, tal vez, el destino de una vida, y puesto que la reposición, la colocación de la vértebra en su sitio dura tan sólo una fracción de segundo, convenía tomarse con anterioridad todo el tiempo necesario, meditando bien la radiografía y el trabajo a realizar, de forma que el problema a resolver sobre el cuerpo del paciente ya está solucionado previamente, hasta el punto de que el juego de sus músculos debía estar conectado con su cerebro antes de que sus manos actuasen.

Palmer, juntamente con sus discípulos, pudo probar, en miles de casos, la posibilidad de alcanzar la meta propuesta, esto es, la prevención y curación de la enfermedad. El método quiropráctico alcanzó, en manos de este médico americano, una perfección científica muy considerable.

Para el doctor Schumann es muy lamentable que los médicos no se hayan dedicado antes a verificar los éxitos de la quiropráctica, dotándolos de la base científica que les corresponde. Así fué que el tratamiento manual de la columna vertebral se desarrolló al margen de las Universidades, hasta alcanzar un rango de auténtico sistema de curación, sin que hasta la fecha se haya enseñado en las Facultades de Medicina.

## QUITA LOS DOLORES

En España, donde el método es conocido desde hace algún tiempo, existen diversos especialistas en traumatología y ortopedia que utilizan los positivos valores del método quiropráctico para tratar algunas enfermedades. En el Centro de Recuperación de la Obra 18 de Julio, el doctor Santos Pérez ha practicado este método, comprobando que los pacientes mejoran, efectivamente, con la quiropráctica. Generalmente lo utilizan en las lesiones de la columna vertebral, en donde los casos de éxitos más claros son los de comienzo brusco. El doctor Luis de la Sierra Cano, de la Casa de Salud Valdecañal, que también maneja la quiropráctica, establece varias indicaciones más o menos precisas. Entre las principales están los dolores de tipo agudo, que se suelen presentar, por regla general, con motivo de un esfuerzo (al levantar un peso, por ejemplo), y cuyo mecanismo es una torsión de la columna vertebral a derecha o izquierda, teniendo la pelvis o cadera fija. En tales circunstancias se provoca un dolor muy intenso, quedando el pa-

ciente inclinado y no pudiendo levantarse durante algún tiempo, y al hacerlo no puede adoptar la posición erguida completamente, teniendo que andar inclinado. En estos casos, el resultado de las manipulaciones en las vértebras es verdaderamente milagroso.

Existen también otras indicaciones, de menor espectacularidad, pero que también dan buenos resultados. Son los dolores localizados a lo largo de toda la columna vertebral, sobre todo en la región lumbar, donde la gente se toca cuando dice que tiene "lumbago".

Según el doctor G. Schumann, las maniobras de reducción quiropráctica prometen éxito de curación en la jaqueca o desviación de las vértebras del cuello, que a veces se acompaña de mareos y ruidos de oídos, en una especie de enfermedad dolorosa caracterizada por dolores agudos en el hombro y en la nuca, que se corren por el brazo y la mano, los cuadros patológicos causados por desviación, pincamientos de las vértebras y discos o almohadillas intervertebrales, y en el amplísimo campo de los reumas, en los que no ha tenido éxito ni el balneario más famoso ni la medicina de última moda.

## CUIDADO CON EL EXCESIVO OPTIMISMO

Claro está, como dice Schumann, que no todas las enfermedades se pueden atribuir a una desviación o luxación de las vértebras, como tampoco es lícito que el médico abandone la firme base de la enseñanza médica científica para adoptar en su lugar las prácticas de los quiroprácticos exaltados. La medicina moderna no encuentra espacio en el medio quiropráctico, pero si éste encuentra su lugar dentro de la medicina actual.

El médico interesado en esta faceta curativa no tiene que dejarse llevar por apasionamientos en uno u otro sentido, negando los valores reales del método, o afirmando otros que no posee de ninguna forma. Al penetrar más profundamente el método quiropráctico, hay que reconocer que la acción de estas maniobras en los pacientes es extraordinariamente extensa, ya que actúa en la zona vital más íntima de la naturaleza, de modo que sus repercusiones últimas escapan a la supervisión del médico.

Lo malo es que este método, según indica el profesor Lafora, tanto en Alemania como en Norteamérica, se ha convertido en una especie de pseudo especialidad, la menor especialidad posible a base de algunos éxitos parciales, que, según este internista español, son sólo la derivación de los efectos del masaje, del que hablaremos más tarde. Con estas maniobras masajistas, algunos enfermos mejoran después de empeorar, pero son maniobras duras, pues tratan de hacer entrar en su sitio vértebras que se han desviado.

Doctor Octavio APARICIO

## EL LUGAR MAS SANO PARA VERANEAR

podrá compararse con su casa si pulveriza Ozonopino Ruy-Ram, que mezclado con agua y lanzado a la atmósfera la purifica, limpiándola de humo, polvo y malos olores, dejando un ambiente fresco y sano con su delicioso perfume de bosques, facilitando la respiración en habitaciones reducidas. LABORATORIOS RUY-RAM. MADRID

## JEFE TECNICO DE PRODUCCION

titulado, para importante empresa extranjera de productos químicos y farmacéuticos, para trabajar en Madrid, bien remunerado; farmacéutico o similar; imprescindible experiencia; preferible con idiomas. Absoluta reserva colocados. Envíen historial al número 7.097-G. Apartado 12.145.

## El animal de piel mas valiosa del mundo



La cría domestica de

# CHINCHILLAS

es muy fácil

Tan sólo requiere unos sencillos cuidados durante unos minutos al día, en un reducido espacio. Empleando un pequeño capital, la cría de CHINCHILLAS puede proporcionarle importantes beneficios. Tanto en la ciudad como en el campo puede ahora iniciar este lucrativo negocio

Solicite amplia información a las Delegaciones de:

## CHINCHILLA FARM IBERICA, S. A.

MIEMBRO DE LA NATIONAL CHINCHILLA BREEDERS OF AMERICA, INC.

Calle Loreto, 32  
BARCELONA, 15



Calle del Barco, 26  
MADRID, 13

ALICANTE:	Méndez Núñez, 45, planta 6.ª
BILBAO:	Plaza España, 4, 1.º
HUELVA:	José Antonio, 11 - VALVERDE DEL CAMINO
LERIDA:	Balmes, 4
LOGROÑO:	General Franco, 16
PALMA DE MALLORCA:	Avda. Conde Sallent, 75, pral.
PONTEVEDRA:	Marqués de Valterra, 18 - ESTRIVELA
VALENCIA:	Ramón y Cajal, 37
VALLADOLID:	Santiago, 2
ZARAGOZA:	Doctor Casas, 10, pral.

# Concha CATALÁ

## cuenta su vida

**A** QUI está, con su traje negro, con su sonrisa inalterable, con su angélico humor. Aquí está, sentada en su rincón, barajando una filosofía práctica, personal, saludable.

—Yo lo único que he envidiado, aparte de cantar como Renata Tebaldi, era a Rosario Pino, por ejemplo. Rosario Pino, cuando salía del teatro, tenía esperando un coche a la puerta. Un coche que costaba una peseta y un real de propina. Nosotros, es decir, los que ya éramos alguien en la nómina, teníamos que llegar a trabajar a una capital y salir de la estación directamente a buscar una pensión de dos cincuenta, de tres o a lo más de cuatro pesetas. Mi madre y yo las buscábamos de cuatro pesetas. Era un lujo. Y si mi padre no hubiera tenido medios de sostenimiento, no me habría sido posible llevar a mi madre conmigo, por esos mundos de Dios, ganando tres duros y medio, como yo ganaba.

Mientras buscaban aquellas pensiones de cuatro pesetas, Concha Catalá pensaba que si llegaría un día en que ella tuviese un coche a la puerta del teatro, como Rosario Pino. Soñaba con eso y con que alguna vez su representante le reservase una habitación de hotel, por telegrama, como las grandes figuras de la escena.

Le digo que explique cómo era el panorama de las compañías que salían a provincias.

—Mi madre y yo hemos viajado por toda España con jabón y estropajo para fregarnos las habitaciones y los lavabos de las pensiones. Entonces todo era muy sucio. Bueno, cuartos de baño no había ni en los mejores hoteles.

—¿Y cómo se bañaban?

—Yo llevaba conmigo un barrifito de chapa, de esos que tienen bocas de desagüe y que se utilizan para bañar a los niños. Le había mandado hacer una funda y lo llevaba adonde iba. Una vez llegamos a Oviedo y como no había llegado mi equipaje, le pedí al dueño de la pensión un barrifito o algo para bañarme. ¿Sabe usted lo que traje? ¡Una herrada!...

Días enteros en trenes como de la época de Campoamor. Por Andalucía, en invierno, la lluvia caía sobre los asientos.

—Oiga usted, y esto que voy a decirle es rigurosamente histórico. Muchas veces el tren se paraba, como en vía muerta, y nos estábamos allí horas enteras sin saber qué pasaba. Algún viajero curioso se apeaba y daba un paseito para inspeccionar lo que ocurría. Cuando regresaba, todo el mundo sabía lo que ocurría: el maquinista estaba echando una partida de mus con el dueño de la cantina.

Estamos conversando en la sala donde están los libros y en cuyos muros hay colgadas fotografías de los tiempos mozos de doña Concha.

—¿Y cómo es que los actores, que llevan una vida poco higiénica, suelen tener buena salud y morir de viejos?

A Concha Catalá le ha gustado la pregunta, a juzgar por el semblante que ha puesto.

—Yo creo que nosotros tenemos ventajas, en ese sentido, como para llevar la contraria a la burguesía, que cree que nuestro régimen de vida es enfermo. Antiguamente no tiene usted idea de la suciedad que había en los cuartos de los teatros, la cantidad de telas de araña. ¿Y qué me dice usted de aquellos servicios de aseo?... No quiero acordarme de mi época en el viejo teatro de la Zarzuela. Ahora los cuartos de los teatros van siendo cada vez mejores, no cabe duda; pero habría que ver el polvo que hemos tragado los actores por aquellos teatros sucios de entonces. De los telares caían nubes de polvo que le ponían a una pérdida. Y, ya ve usted, la vida del actor, con todo y con eso, ha sido siempre sana.

Frente a mí, una fotografía de Concha Catalá con Antonio Vico muy joven.

—Mire usted, yo he preguntado a un médico amigo cómo la vida del actor, siendo tan dura, suele dar un índice de longevidad tan grande. Porque hay que ver que el actor más joven del Instituto Cervantes tiene lo menos ochenta y cinco años. Mi amigo el médico me dijo que había dos razones: los actores comen bien y, además, cambian de aire y de ambiente. Estas son cosas que los médicos aconsejan a las personas delicadas.

A pesar de su buen carácter, de la conformidad que reina en su espíritu, Concha Catalá no ha olvidado el teatro del todo.

—Al principio, cuando me retiré, siempre había una hora, a la tarde, en la que me acordaba más del teatro. Esa hora son las seis de la tarde. Es cuando se acaba de ensayar y se va cada cual a su cuarto para vestirse y maquillarse, para entrar de lleno en el personaje que ha de representar en el escenario. Muchas tardes, a las seis, aquí sentada, plenas en mis compañeros. Digo: "Estarán tomando el café en el camerino." Los imagino pintándose, arreglándose, preparándose para la función.

La tragedia de gran parte de los artistas está en que su arte quiere de ellos el máximo esfuerzo en la juventud y luego son lanzados al vacío. Así ocurre con el torero, el futbolista, el actor y con gran parte de los artistas que adquieren una fama meteórica y plena.

—¿Cuál es el momento de su carrera artística que recuerda usted con más cariño?

Doña Concha no es orgullosa de su historia teatral. Resulta difícil ponerla en el disparadero, hacerle inflamar el fondo de vanidad que casi todo artista tiene.

—Mire usted, Marino, yo he derramado lágrimas antes de todos los estrenos, creyendo que no llegaría a dar el día del estreno todo lo que de mí se esperaba, aquello que se me había confiado. Y no me refiero a mi primera época en el teatro, sino que a toda mi vida, a lo largo de más de medio siglo. Partiendo de esa base, de que yo he sufrido mucho, me he preocupado

mucho de mi trabajo, le diré que una de mis mayores emociones, de mis emociones grandes, fué en Valencia, cuando me condecoraron con la placa y la cruz de Alfonso X el Sabio. Las insignias me las regaló el Gobierno español y me fueron impuestas, en nombre del Gobierno, por el mismo rector de la Universidad de Valencia. Esto fué poco antes de retirarme.

No se ha preocupado Concha Catalá de poner pedestal a sus recuerdos, pero sus años en el teatro le acompañan a todas partes, con su anécdota pequeña.

—Recuerdo bien cuando hice «...Y amargaba», de Benavente. En esa obra don Jacinto me repartió un personaje que no hablaba. Es un personaje que está en tensión, muerto de angustia, pensando en lo suyo. Mientras tanto, un pelmazo le cuenta cosas que no le importan. Es una escena tremenda, porque sin hablar hay que expresar toda la angustia de ese momento. Cuando don Jacinto leyó la obra yo me asusté del papel que se me encomendaba. Me alarmé, sin duda, porque don Jacinto leía muy mal sus obras. Cuando bajamos a mi cuarto le dije: «Pero, don Jacinto, ¿qué ha hecho usted conmigo?» Me contestó con una de aquellas frases suyas que equivale a la más excelsa alabanza: «Yo sé para quién escribo.» No se me ha olvidado la frase por la confianza que aquel grande hombre ponía en mí.

Hablamos de don Jacinto Benavente. Aquí es donde Concha Catalá altera su tono de voz, protestando del clima poco favorable que tiene don Jacinto en el teatro en estos momentos.

—Me da pena oír ahora que no se pueden hacer las obras de don Jacinto «porque están antiguas». Yo no voy al teatro a ver obras que yo representé en mis tiempos. Me parece un reto. Además, creo que todo actor tiene un grandísimo mérito por el hecho de salir a escena. Hacer pocos días he leído que la compañía de Sabatini había puesto, creo que en el Lara, «Lo que hablan las mujeres». Al día siguiente leí una crítica que decía que



3 «Mi madre y yo hemos viajado por toda España con jabón y estropajo para fregarnos las habitaciones»

la obra «está anticuada». Bueno, digo yo: pues si es cierto, que no sigan editando el «Quijote». Sin querer hemos despertado en el alma de esta mujer sentimientos que estaban remansados en su conciencia artística.

—Leí, no sé dónde, que hay tres libros que si usted los abre por donde los abra «prenden», es decir, que incitan a seguir leyendo hasta el final. Son el «Kempis», el «Quijote» y las obras de Benavente. ¿Hay que ver esas frases de Benavente, que tienen sesenta sentidísimos eran diálogos de seda que daba gloria oírlos. Como los diálogos de los Quinteros, que también eran maravillosos.

Sobre el teatro tiene doña Concha sus teorías. Una de ellas, que ninguna actriz o ningún actor puede obtener un gran éxito si no está rodeado de compañeros que hayan contribuido a ese éxito.

—Esos actores que dicen que ellos solos han sacado adelante una obra no tienen razón. ¿Para qué ser orgullosos? Pero si todos sabemos que la unión hace la fuerza y que cuantos más buenos sean los compañeros mejor lo haremos nosotros.

En octubre reaparece Concha Catalá en el teatro Recoletos, después de doce años de haberse retirado.

—Vuelvo para representar «Doña Clarines», en homenaje a los Quinteros. Lo hago por los niños, y por Gabriel Llopart, que es tan excelente amigo. Después de cumplir esta palabra que he dado vuelvo a mi casa, es decir, que seguiré retirada del teatro.

Torremocha saca las máquinas fotográficas de una bolsa. Concha Catalá empieza a bromear con él.

—A usted le doy yo con esos aparatos en la cabeza. ¡Pero usted no sabe el horror que me producen las fotografías! Aquí, en casa, soy una señora corriente; pero en las fotografías es algo espantoso. Por eso, si yo trabajara en público, diría: «¡Esta señora, por qué no se va a su casa con lo fea que está!» Prefiero que digan: «¿Por qué se va?»

El cine. Algunas películas ha hecho Concha Catalá, aunque me da la sensación que no es muy partidaria del cine, ni como actriz ni como espectadora.

—Hice con Fernando Delgado «La Gitanilla». Luego, en Roma, «El último húsar», dirigida por Luisito Marquina. Para hacer «El genio alegre» salí de Madrid poco tiempo antes de terminar la guerra. Estuvimos rodando en un cortijo de Córdoba, y cuando volví a mi casa, ya le dije que me la encontré con un cordón de la luz colgando, sin bombilla y el piso vacío, sin tener donde sentarme. No he hecho más películas.

—¿Pero por qué?

—Muy sencillo. Porque las hago muy mal. Un día vino a buscarme Bardem, para hacer «Muerte de un ciclista» y le dije que no, aunque insistió que me pagaría muy bien. Oiga usted, ¡Y yo que pagaría dinero, si lo tuviera, para que retirasen de la circulación mis películas, las pocas que he hecho? ¡Ah, bueno, he hecho también con Estrellita Castro «Suspiros de España».

Concha Catalá habla del cine con asombro de sus procedimientos elementales para dirigir a un actor.

—Mire usted, el cine es un sitio donde le dicen a un actor que no pase de una raya que hay marcada en el suelo, que no mueva el brazo izquierdo. Los directores de cine no han sido actores casi nunca. Pasa como en el teatro, que tampoco los directores han sido actores. Esto es imprescindible para saber dirigir. En el cine, los directores dicen cosas tan cómicas como ésta: «Mire usted a la oreja de su interlocutor.» «No mueva los brazos». Me rebelo contra todo eso, ¡por que cómo voy a decir una frase, cómo voy a meterme en situación con los brazos agarrados, mirando a la

oreja de mi interlocutor y sin poder despegar los pies del suelo, a la altura de una raya que me han marcado con yeso?

Se ha levantado de la butaca y empieza a accionar, en medio del hervor de su diálogo.

—Lo mejor para las películas son los animales, porque actúan con naturalidad, a un caballo no se le puede exigir que no mueva las patas o que miren a la oreja del caballo que tienen enfrente. En cambio, a las personas, nos marean.

Gran conversadora, gran actriz y excelente persona. Tres cualidades rara vez unidas.

Cuando nos despedimos, nos dice desde lo alto de la escalera: «Que no sea la última vez que nos veamos; pero sin máquina fotográfica y sin cuartillas.

En lo alto del descansillo la veo como la estatua de sí misma, modelada en mármol por Mariano Benlliure.

FIN DE LA SERIE

(Reportaje gráfico de Torremocha.)

**¡FILATELICOS!  
¡NUMISMATICOS!**

Antes de vender su colección (sellos y monedas), consúltenos. Tasamos y pagamos máximo. Desplazámonos provincias. HOBBY, Hortaleza, 31. Tel. 221 26 92. MADRID

**2 INSPECTORES PROPAGANDA**

para importante empresa extranjera, trabajo en Madrid, bien remunerados, condiciones a convenir; experiencias en viajes. Reserva a colocados. Enviar historial al número 7.097-B. Apartado 12.145.

(9.430)

# TODO EMPEZO ASI

Pero cualquiera sabe cómo terminará...



GALINDO PUSO EL "SEIS-CINCO" CON LA AVIESA INTENCION DE AHORCARLE EL "SEIS DOBLE" A HORCAJO. ESTE DIJO QUE AQUELLO ERA UNA TRAMPA. GALINDO PROTESTO, MUY DIGNO. HORCAJO LE DIJO QUE "ESTABA HECHO UN BUEN PAJARO". GALINDO, QUE ERA UN CABALLERO, SE INDIGNO DE QUE LE LLAMARA PAJARO. Y HORCAJO, QUE USABA NAVAJA PARA DESPUNTAR LOS PUROS Y DIOS SABE PARA QUE COSAS MAS, LE AMENAZO CON DARLE UN SOPAPO..

Y DE ESTA MANERA COMENZO UNA HISTORIA QUE PUDO TERMINAR EN LA TERCERA GUERRA MUNDIAL..

## el grano de MOSTAZA

ESCRITA Y DIRIGIDA POR **JOSE LUIS SAENZ de HEREDIA**

**MANOLO GOMEZ BUR  
RAFAEL ALONSO  
AMPARO SOLER LEAL  
GRACITA MORALES  
y JOSE BODALO**

Una producción de As Producción y Tarfe Films

Sáenz de Heredia, el director de "Historias de la radio", vuelve

¡Con una película más



divertida todavía!

# Callao · richmond

(REFRIGERADOS)

INAUGURACION DE LA TEMPORADA

*Hoy lunes, sensacional estreno*

LA HISTORIA DE UNA MUJER, ESCRITA POR OTRA MUJER PARA EJEMPLO DE TODAS LAS MUJERES..



TROY DONAHUE  
CONNIE STEVENS

*Susan Slade*

DOROTHY McGUIRE

LLOYD NOLAN

DIRECTOR DELMER DAVES



TECHNICOLOR

JANO



(Para mayores de 16 años)

LOCALIDADES, CON 3 DIAS DE ANTELACION

## REAL CINEMA - TORRE DE MADRID

¡Inauguración de la temporada!!

HOY, PRESENTACION DE LA PELICULA DE MAS EXITO COMICO DEL MUNDO



MENOR FILMS LTD. PRESENTA



BING CROSBY  
BOB HOPE  
JOAN COLLINS

en la producción PANAMA y FRANK

**DOS FRESCOS EN ORBITA**

CON DOROTHY LAMOUR  
ROBERT MORLEY

Guion NORMAN PANAMA y MELVIN FRANK  
Director NORMAN PANAMA  
Productor MELVIN FRANK

CAMPEONA DE TAQUILLA EN AMERICA

ESTAMOS EN VISPERAS DE LA JUERGA CINEMATOGRAFICA MAS CARCAJEANTE DE LA HISTORIA

ESTA PELICULA NO ES AUTORIZADA PARA MENORES, PERO PERMANECERA TANTO TIEMPO EN CARTEL, QUE LOS MENORES CRECERAN Y TAMBIEN PODRAN DISFRUTAR DE ELLA

# TEATRO

## Funciones para mañana

**ALCAZAR.** — (Refrigerado.) Temporada de Teatro Risueño. 7,30 y 11: 221-222 de Pisito de solteras (Jaime de Arminán). Angel de Andrés, Mercedes Muñoz Sampedro. Dirección: Cayetano Luca de Tena. La mejor butaca, 30 pesetas.  
**CALDERON.** — (2-39-13-33.) 7,15-11: Compañía revistas cómicas Lili Larsson-Quique Camolras. ¡Mi esposa, la otra y... yo! Con Tito Medrano, Mary Francia. Precios populares.  
**CLUB.** — (Refrigerado.) Bajos Palacio de la Música. Juilita Martínez - Carlos Larranaga. 7-11: Los derechos de la mujer (de Alfonso Paso). Sexto mes. ¡El éxito del año! Divertidísima.  
**FUENCARRAL.** — Compañía Zarzuela Líricos Asociados. 7 tarde: La reina mora y La alegría de la huerta. 10,45 noche: La rosa del azafrán. Butaca, 30 pesetas.  
**LATINA.** — (Revista.) 7-11: Carmen Esbrí, Martín Cao, Karabias. La media naranja. Butaca, 35 pesetas.  
**MARAVILLAS.** — 7-11: Luis B. Arroyo, Rosario de Benito, Rosita Sabatini (Premio Nacional de Teatro), en Lo que hablan las mujeres (de los hermanos Quintero). Precios populares.  
**PALACIO REAL.** — Jardines Sabatini. Luz y Sonido. Funciones diarias. 21,30, en español; 22,20, en inglés, y 23,15, en español. Grandioso éxito.  
**REINA VICTORIA.** — 7-11: Un ladrón en el tren (de Leandro Navarro). Por Manuel Collado, Manuel Díaz González, Lita Montenegro.

# CINE

## SESION NUMERADA

**ALBENIZ.** — 6,45-10,15: Cuarto programa Cinerama. Aventuras en los mares del Sur. Technicolor. Apto todos los públicos. Precios populares verano.  
**BARCELONA.** — 7-10,30: Pijama para dos (Rock Hudson, Doris Day). Eastmancolor.  
**BENLLIURE.** — 7-10,30: Bombas sobre Montecarlo (Eddie Constantine).  
**CALLAO.** — (Refrigerado.) 7-10,30: Susan Slade (Troy Donahue, Connie Stevens). Color.  
**CAPITOL.** — (Refrigerado.) 7-10,30: La colina de los diablos de acero (Robert Ryan, Aldo Ray).  
**CARTAGO.** — (Refrigerado.) 2-57-70-23.) 7-10,15: Operación Calais.  
**GRAN VIA.** — (Refrigerado.) 7-10,15: La furia de los justos (Glenn Ford, Dorothy Mc Guire).  
**IMPERIAL.** — (Refrigerado.) 10: Complementos, Ladrón de manos de seda (Ray Milland, Barry Jones).

# CARTELERA de ESPECTÁCULOS

REPARACION DE TELEVISORES



SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA

Repuestos de origen Personal especializado

**Stanford s.a.**

Fernán González, 29 Tel. 225 92 24-MADRID-9

## Principales programas de TV. E.

● HOY NOCHE.—3,32: Estilo.—9: Reportaje deportivo.—9,27: El tiempo.—9,30: Telediario.—9,50: Fiesta brava y La corrida.—10,06: El tribunal de la Historia.—10,35: El cine en casa: "El ajedrez fatal".—11,30: Telediario (última edición).—11,45: Despedida, Versos a medianoche, Momento musical, Recuerda... y foto Cruz Caidos.

AGOSTO 30

Haga un regalo PHILIPS



Santa Rosa de Lima

Mejores no hay

**BARRABÁS**

Super Technirama

70

**LOPE DE VEGA.** — (Refrigerado.) 7-10,30: Los hermanos Marx en el Oeste. Tolerada.  
**MADRID.** — (Plaza del Carmen. Teléfono 2-21-56-94.) 7-10,30: No-Do, Imágenes, Mentirosa (Isabel Garcés).

**PALACIO DE LA MUSICA.** — (Refrigerado.) 7-10,30: Traición en Fort Kink (Rock Hudson, Anthony Quinn). Technicolor.  
**PAZ.** — (Refrigerado.) 7-10,30: Los desaparecidos.  
**POMPEYA.** — (Refrigerado.) 7-10,30: La banda de los ocho (Pulgarcito, Maite Sancho). Tolerada.  
**PROGRESO.** — 7-10,30: Operación Calais (G. Froebe).  
**REAL CINEMA.** — (Refrigerado.) 7-10,30: Dos frescos en órbita.  
**RIALTO.** — 7-10,30: El reto (Jane Mansfield, Anthony Quayle).  
**RICHMOND.** — (Refrigerado.) 7-10,30: Susan Slade. Technicolor.  
**TORRE DE MADRID.** — (Clima artificial Carrier. 2-47-16-57.) 7-10,30: Dos frescos en órbita (Bing Crosby, Bob Hope).

## SESION CONTINUA

**ALBA.** — (2270785). Selecto. Continua 10 mañana: El rifle del forastero, Eddie en acción.  
**ALEXANDRA.** — (Refrigerado.) 4,30: El día más bello. De los Apeninos a los Andes. Toleradas.

## PLAZA DE TOROS DE SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

Mañana martes 28  
 Siete hermosos novillos. Uno, de Sotillo Gutiérrez, para la famosa rejoneadora portuguesa **GINA MARIA** y seis, de doña Lorenza Cortés, para los famosos matadores **ADOLFO AVILA EL BALA ANTONIO RAMIREZ**

Miércoles 29  
 Extraordinaria corrida de toros. Ocho magníficos toros de don Francisco Escudero de Cortá, para los famosos diestros **CESAR GIRON CURRO GIRON MANOLO MARTIN CURRO MONTES**

Las corridas empezarán a las cinco de la tarde.  
 Venta de localidades: La Central, Victoria, 3.  
 Autobuses: Salida, Juan de Austria, 13, y Raimundo Fernández Villaverde, esquina glorietta Cuatro Caminos, a todas horas.

**ARGEL.** — 5,30: Interludio de amor, Eddie en acción.  
**ARGUELLES.** — 5: Pijama para dos (Rock Hudson, Doris Day). Eastmancolor.  
**BAHIA.** — (Refrigerado.) 4: Noches blancas (Maria Schell).  
**BELLAS VISTAS.** — (2335444.) Los ángeles del volante y El pequeño ruiseñor.  
**BENAVENTE.** — 10: Titanes de la montaña, Esposa culpable (Diana Dors). Ambas color.  
**CANDILEJAS.** — (Refrigerado.) 5,30: Interludio de amor, La furia de los bárbaros.  
**CAPRI.** — (Refrigerado. 2521069.) 4,30: Horizontes de grandeza (Gregory Peck). Bombas en Montecarlo (Eddie Constantine). Primer estreno.  
**COLON.** — 4,30: La reina de Montana (Barbara Stanwyck), El gran circo. Tolerado. Color.  
**CONCEPCION.** — (Refrigerado.) 5,30: Retrato en negro, Operación Calais.  
**COPACABANA.** — 4: Regalo de aniversario, Gigante. Tolerado.  
**DOS DE MAYO.** — 5: Romeo y Julieta y las tinieblas, Eddie en acción.  
**FANTASIO.** — (Refrigerado.) 4: El reto (Jane Mansfield, Anthony Quayle).  
**GALILEO.** — (Refrigerado.) 5,30: A volar, joven. Eddie en acción.  
**GONG.** — 5: Pijama para dos (Rock Hudson, Doris Day). Eastmancolor.  
**IDEAL.** — 4,30: Bombas sobre Montecarlo (Eddie Constantine, Marion Michael). Color. Pases: 4,30-6,30-8,30-10,30.  
**LUX.** — (Almendrales, 41. Usura.) Continua: Aventuras de Arsenio Lupin, Gran hotel.  
**MAGALLANES.** — (Refrigerado.) 4: South Pacific. Technicolor. Los que no perdonan. Cinemascopo. Technicolor (Burt Lancaster, Audrey Hepburn).  
**MARVI.** — 5: Bombas sobre Montecarlo. Color.  
**MONUMENTAL.** — (Refrigerado.) 5: Pijama para dos (Rock Hudson, Doris Day). Eastmancolor.  
**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10 mañana: El testigo, La vuelta al mundo en ochenta días. Tolerado.  
**PALACE.** — (Refrigerado.) 4: La banda de los ocho (Pulgarcito, Maite Sancho). Tolerada.  
**PALACIO DEL CINE.** — 5,30: Operación Calais.  
**PANORAMA.** — (Refrigerado.) 10,30 mañana: Noches blancas.  
**PRINCIPE ALFONSO.** — 5,30: Quiero vivir, La verdadera historia de Jesse James.  
**SAINZ DE BARANDA.** — (Refrigerado.) 4,30: La tumba india, La Mano Roja.  
**SAN CARLOS.** — 4,30: Cara cortada. Noches blancas.  
**SAN DIEGO.** — (Pte. Vallecas.) 4: El Cristo de los Faroles. Un crimen por hora (Mayores 16 años).  
**SOL.** — 10,30 mañana: Mis cuatro hijos, La Mano Roja.  
**UNIVERSAL CINEMA.** — 6,30: La furia de los bárbaros. Color.  
**URQUIJO.** — (Refrigerado.) 5,30: La furia de los bárbaros, Eddie en acción.  
**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2-45-82-99. Refrigerado.) Continua desde las 6: Pases: 6-8,10-10,10: La banda de los ocho (Cesáreo Quezadas, Pulgarcito). Tolerada.

**ALCAZAR PARRILLA.** — (Refrigerado.) Ballet de Tona Radely, Tere de Oro, Locuras de verano de Sergio Orta. Saadia, Carmen Valencia, Isaura, Laura Montoy y Yubana, gran cuadro flamenco.  
**BAILE POPULAR PALMERAS.** — Desde 7,30, baile continuo amenizado dos orquestas.  
**CANAIMA.** — (El cabaret de las afueras. Marcelo Usura, 86. Teléfono 2-69-31-32. 18 grados.) 40 vedettes en pista. Tarde y noche.  
**CISNE NEGRO.** — (Cartagena, 89.) Con 18 grados de temperatura, presenta a Les Rollers Stars, Juan Palomo, Niki y Nikol y un plantel de bellezas en un ambiente ideal perfectamente refrigerado.  
**CLUB MELODIAS.** — (El más musical Desengaño, 12.) Tarde y noche orquestas y atracciones.  
**FLORIDA PARK.** — (2-73-56-86 y 2-73-10-74.) Alberto Lorca, The Dominoes, Helder Martin's, Serebella, Parra's.  
**J'HAY.** — Exito en su presentación de Escamillo. ¡Sensacional!  
**LA RIVIERA.** — (2-65-24-15.) Últimos días del ballet Plasschaert. Viernes: Lucho Gatica.  
**MOLINO ROJO.** — (Tribulete, 16.) Tarde y noche, grandes orquestas y atracciones. 12 noche, espectáculo típico español.  
**NUOVA ROMANA.** — (Carretera Coruña km. 9,200. Tel. 2810061.) Las mejores orquestas y atracciones... y una preciosa piscina.  
**PAVILLON.** — (Jardines del

Buen Retiro. Telf. 2-26-16-93.) Tarde y noche, las más famosas orquestas y atracciones.  
**TEYMA.** — Cerrado por vacaciones hasta el próximo primero de septiembre.  
**YORK CLUB.** — (2-47-10-24.) Guapísimas chicas, fantástica refrigeración, maravillosos precios. Tarde, desde 20 pesetas. Noche, desde 40 pesetas.

**PISCINA PLAYA VICTORIA.** Metro puerta (Estrecho-Tetuan). Travesía María Zayas (frente 249 Bravo Murillo). Aparcamiento. Restaurante. Piscina infantil.

Rurlón, apuesto, arrogante... "Un osado ladrón que desafió a un imperio"



STEVE REEVES

**EL LADRON DE BAGDAD**

EASTMANCOLOR CINEMASCOPE

GEORGIA MOLL-ARTURO DOMINICI EDY VESSEL-GEORGE CHAMARAZ Producción por BRUNO VAILATI Dirigida por ARTHUR LUBIN

Para mayor comodidad del público, esta espectacular película será proyectada excepcionalmente en tres sesiones diarias

**HORARIO:**  
 Tarde: 4,30 y 7 Noche: 10,30

Y además, el divertidísimo dibujo en color Ton y Jerry "SIESTA REAL"

TOLERADA MENORES

**CASA GILARRANZ**

ALQUILER DE VESTIDOS DE NOVIA

(hechos a la medida), velos tul, cascillos y coronas, vestidos de madrina

ALTA PELETERIA. SOMBREROS DE SEÑORA

**ULTIMAS CREACIONES**

Enviamos a provincias  
 Calle Santa Ana, 1  
 Teléfono 265 36 61 (Junto plaza Cascorro)



LA DRAMATICA EPOPEYA DE UN PUEBLO QUE DURANTE DOS MIL AÑOS TUVO QUE CONQUISTAR EL DERECHO A VIVIR CADA VEZ QUE SALIA EL SOL

OTTO PREMINGER PRESENTA



**EXODO**

SUPER PANAVISION 70 - TECHNICOLOR

ES LA PELICULA MAS GRANDIOSA E IMPRESIONANTE QUE HA CREADO EL CINE

Importante empresa

Necesita administrativo. Escribir historial y pretensiones señor Jiménez. Apartado 17.035.

# Cinema PAZ

## Hoy lunes, ESTRENO

LA HISTORIA DE UNA JUVENTUD QUE COMENZO CON EL ROBO Y ACABO EN EL ABISMO DEL ASESINATO



JOSE CAMPOS  
 CARLOS CASARAVILLA  
 MIGUEL LIGERO  
 CON LA COLABORACION DE MARTA PADOVAN  
 ANTONIO ALMOROS  
 JULIAN MATEOS  
 JOSE THELMAN  
 M. LUISA RIVA  
 JESUS COLOMER  
 TOMAS TORRES

**Los Desamparados**

Director: ANTONIO SANTILLAN  
 Productor: MIGUEL ECHAVARRI

UNA PELICULA QUE ENFRENTA AL ESPECTADOR ANTE UNA DE LAS MAS AMARGAS VERDADES DE NUESTRA EPOCA

(PARA MAYORES)

EN LAS  
VENTAS

# OREJA PARA JOSE MATA

Presentación afortunada de Oscar Realme

- ★ FECHA: 26 de agosto de 1962.
- ★ NOVILLOS DE DON MANUEL GARCIA ALEAS (4): Mal encornados, sin demasiada fuerza, pero manejables.
- ★ RAFAEL MONTERO (RAFALETE): Desconfiado en el primero. No quiso ni ver al cuarto.
- ★ JOSE MATA: Muy valiente y torero. Cortó la oreja del quinto y dió vuelta al ruedo en el segundo.
- ★ OSCAR REALME, de Méjico, debutante: Muy enterado. Le hizo una meritoria faena al tercero, huido, y dió los mejores naturales de la tarde en su faena al sexto, premiada con vuelta al anillo.
- ★ PUBLICO: Tres cuartos de plaza. Flojeó el sol.
- ★ TARDE: Calor insoportable. Mucho sol y nada de viento.
- ★ SUBALTERNOS: Todos discretos. Un olé para la cuadrilla de José Mata, de la que destacó, banderilleando, el Piri. Angelete corrió y bregó muy bien al sexto.
- ★ DURACION: Poco más de dos horas.

Al torear de capa estira quizá demasiado la figura, pero sus lances resultan personalmente bellos. Al terçero le propinó unas chicuelinas de las que ya no se ven. Hizo un buen quite por reboleras en el quinto y veroniqué con mucha suavidad al sexto. Su primer enemigo se aquerenció en los toriles y el muchacho se pasó la faena tirando de él hacia los medios. Con la escasa ligazón que el cobardón novillo permitía, toreó Realme por la derecha con suavidad, y muy bien por la izquierda. Se le ovacionó, sobre todo, un personalísimo remate en que el mejicano liga el molinete invertido con el pase de pecho. Mató de estocada en la suerte contraria y falló luego con el verdugillo, a pesar de lo cual oyó una respetable ovación. Al sexto le inició la faena con tres ayudados, que empalmó a renglón seguido con unos naturales prodigiosos por lo lentos y suaves, llevando tan bien la embestida del corto novillo de Aleas que nadie se enteró de que el animal tiraba tarascadas a la francla hasta que, después, lo sacó el mejicano de las tablas. Por ese cabeceo en los vuelos de la muleta, sufrió el diestro un desarme, siguió muy bien por la izquierda y cambió después de mano, adornándose antes de colocar tres pinchazos y una estocada. Perdió una oreja bien ganada, pero le aplaudieron mucho en la vuelta al ruedo. Y nos quedamos todos con muchas ganas de volver a verle.—INTERINO.

# SAN SEBASTIAN: ULTIMA DE FERIA

## GRAN TARDE DE CURRO GIRON, QUE CORTO DOS OREJAS Y SALIO A HOMBROS

El venezolano, en su primero, también se mereció un apéndice

SAN SEBASTIAN. (Crónica de nuestro crítico taurino, enviado especial.)—Se apaga el signo de Tauro lentamente, como un sol en el ocaso, por estas tierras del Norte con el último domingo de agosto. El sábado, adió a las Corridos Generales bilbaínas. El domingo, en San Sebastián, se cierra el ciclo de festejos mayores. Y en Bilbao y en San Sebastián unos tendidos bien llenos ven este despedirse de la importante temporada en los cosos asomados casi al Cantábrico, como son Vista Alegre y El Chofre.

En la última de las citadas plazas se lidiaron toros de los herederos de don Juan Cobaleda. Sólo mueren cinco en el ruedo, porque el sexto de la jornada, anunciado como de don Esteban Hernández, fué retirado por manifiesta e invencible mansedumbre y sustituido por un sobrero, que dió mal juego, de El Pizarral de Casatejada. Los de Cobaleda, con brillantes peleas en los caballos, a excepción del quinto, se desfondaron, por lo general, después de banderilleados. Y tras el juicio

- ★ FECHA: 26 de agosto de 1962.
- ★ TOROS DE LOS HEREDEROS DE DON JUAN COBALEDA: Sólo se lidiaron cinco. El sexto fué de la divisa de don Esteban Hernández, pero su invencible mansedumbre ocasionó que fuese devuelto y sustituido por un sobrero, difícil, de El Pizarral de Casatejada. Los cobaledas, salvo el quinto, pelearon bien con los caballos y fueron más incómodos que fáciles en el tercio postrero. Pesaron 461, 510, 464, 539, 492, y 535, el de Hernández. El del Pizarral dió 502 kilos.
- ★ GREGORIO SANCHEZ: Muy brillante como director de lidia y con el capote.
- ★ CURRO GIRON: Con el plan arrollador de un lidiador completo.
- ★ CURRO ROMERO: Lote negativo para un estilista. No hubo entendiemento.
- ★ MEJORES SUBALTERNOS: Paco Cabello, Almohadilla y Matías (hijo), entre los picadores. Bojilla, Escobar, Almensilla y El Yoni, entre el peonaje.
- ★ PRESIDENCIA: Injusta al no conceder la oreja a Curro Giron en su primero.
- ★ TIEMPO: Buenísimo.
- ★ DURACION: Dos horas y un minuto.
- ★ PUBLICO: Aceptable entrada.
- ★ INCIDENCIAS: El cuarto volteó e hirió, en su primera arrancada, a un espontáneo.



En una barrera, Charlton Heston toma apuntes. Fué en la novillada de ayer en las Ventas. (Foto Botán.)

◆ Por fin, ayer vimos en las Ventas una novillada entretenida. Aunque ni el cartel ni el ganado lo hicieran presumir de antemano, resultó que la gente salió contenta y divertida.

De los seis novillos de García Aleas anunciados fueron sustituidos dos en el reconocimiento por otros tantos del Jaral de la Mira. Fueron buenos, aunque mal encornados, los cuatro titulares. Y grandes, con fuerza, los dos sustitutos. Sólo el cuarto ofrecía algunas dificultades.

◆ Rafael Montero (Rafalette) se llevó un achuchón al torear de capa al primero, y parece que el susto le dejó con muy escasas ganas de torear, si es que alguna traía. A este novillo, que no tenía peligro en la

cabeza, le lanceó sin mando y luego le hizo una faena de menos a más, que no llegó a completarse. Algo corto iba el novillo y más corto se quedó el torero. Perfilándose de frente, pinchó tres veces y dejó luego una corta de efecto rápido. Escuchó algunos pitos. Al cuarto, que había acusado algún sentido en los dos primeros tercios, le tomó, sin más, un miedo injustificado, porque el del Jaral, bien dominado, pudo haber sido material muy aprovechable. Después de dos trapazos se perfiló al hilo de las tablas y colocó un pinchazo. Más mantazos y nuevo pinchazo, una corta, otro pinchazo y otra corta. Bronca descomunal. Rafalette pasó a la enfermería, donde le asistieron de una leve contusión en la muñeca.

◆ José Mata había dejado en Madrid buena impresión en su primera novillada, y ayer se superó. Con el capote anotamos unas chicuelinas apretadas en un quite al primero; unas verónicas, a pies juntos, en el quinto, y un superior quite por verónicas, bien abierto el compás, en el mismo toro. Su primer novillo, escandalosamente defectuoso de cuerena, fué protestado por el respetable. Se colaba por el derecho el de Aleas, con evidente peligro, pero inteligentemente picado por el de turno, llegó a la muleta con el defecto bastante corregido. No obstante, tenía el animalito mucho que torear, y por eso apreciamos la faena del canario, que elaboró a base de exponer y tirar de ambas manos. Mató muy bien, de media, estocada entera y descabello, y dió la vuelta al ruedo, recogiendo, entre otras extrañas y pintorescas cosas, un pollo vivo. Brindó la muerte del quinto a Charlton Heston, que tomaba apuntes en una barrera. El toro tenía poder y por eso no brilló demasiado la faena del canario, que juntó los pies desde el primer natural, echándose él mismo el toro encima. Mató muy bien, de estocada entera, volcándose sobre el morrillo, y descabello. Le concedieron una oreja.

◆ Oscar Realme dejó una gratisima impresión en las Ventas. Tiene el mejicano empaque torero y sabe estar en la plaza,

## EN VISTA ALEGRE

Rafael Corbelle (vuelta y ovación) confirmó su clase con un duro lote GRAVE COGIDA DE CURRO ESCAMILLA

¿Qué hubo ayer en Carabanchel? Pues mucho calor; media entrada; un encierro bravo, pero derrengado, de los señores Hidalgo y Martín, y un solo torero: Rafael Corbelle. Porque la pareja de debutantes que completaba la terna estuvo tan por debajo de éste como lejos de ejercer lo que se viene entendiendo por toreo.

Con lances de buen son recibió Corbelle al primer novillo, burel

gulan, y las palmas y el saludo merecidísimo desde el tercio. Mató al sexto de media y descabello al cuarto golpe, y para él fueron los aplausos cordiales de un público que le agradecía haberle hecho olvidar, durante dos toros, el calor reinante.

Los nuevos en la plaza eran Joselito Moreno, de Huelva, y Curro Escamilla, de Jaén. Al primero le correspondió un lote francamente bueno, aunque algo "arrastrado" por los suelos,



La cogida de Curro Escamilla. (Foto Cifra.)

con tipo y cabeza que llegó sin gas a la muleta tras dos varas reprochables. Consintiendo, sin poder recurrir al trasteo domador porque el novillo se caía, el torero paró y mandó hasta construirse la faena a despecho de cortas arrancadas y coladuras de repelculo. Una tanda de redondos, excelentes, naturales lentos, un farol y una hermosa traca final integrada por brillantes pases de trinchera, tres derechos y el de pecho dieron la medida del sitio y arte que ostenta este muchacho, a quien el público no regateó las ovaciones cuando —después de agarrar una fulminante estocada delantera— dió la vuelta al ruedo. Sin embargo, fué en el cuarto —novillo con mucho peligro— donde la clase de Corbelle se hizo más patente a los aficionados. Fueron, primero, los lances receptoriales, gallardos y torerísimos, provocadores de la mayor ovación de la tarde. Más tarde, la entrada lidia que dispuso a su enemigo, labor eficaz y brillante —que la destreza no tiene brillo de oropel— llevada a cabo con los pitones a dos centímetros del pecho y en constante oscilación lateral. Una entera, regulin, re-

En esta tarde venturosa de Curro Giron —le dieron las dos orejas del quinto y le debieron conceder una del segundo—, lo mismo le da al venezolano de máxima categoría que sus enemigos embistan bien o mal. Porque el gran triunfo de Curro se ha de producir precisamente con el más manso, tanto que apuntaba claramente hacia lo boyancón, de los cobaledas.

El segundo de la famosa diñastía torera venezolana ha engrasado perfectamente los en-

del ganado, el que nos mereció la terna encargada de despacharlo.

Se harta de torear Gregorio Sánchez a su primer cobaleda con el capote. Quizá el hartazgo haya sido causa de que en la muleta el toro bajase hasta convertirse en incómodo. Pero a aquellos que se quejan de que ahora se torea poco con el percal les hubiese gustado contemplar cómo Gregorio Sánchez, sin darle importancia a la cosa, lanceó con mucho temple por verónicas, chicuelinas, medias y revoleras. El quehacer de Gregorio —óptimo director de lidia durante toda la tarde— en este toro fué ovacionado, sobre todo al emplear el de Santa Olalla la zurda. Y cuando ya el cobaleda no tenía un pase más, cuatro pinchazos y tres descabellos dejaron al público frío para la zarabanda gozosa de las fuertes ovaciones.

El cuarto —muy astifino y bien desarrollado de "perchas"— volteó de forma impresionante e hirió a un espontáneo. El toro llegó sin ninguna embestida al tramo final de su existencia, y Gregorio, tras trabajo muy breve, lo despenó de media estocada de efectos rápidos.

Ni a un torero valiente, ni mucho menos a un torero estilista se le podía exigir lucimiento con el peligroso lote que le ha correspondido a Curro Romero. El tercio —de Cobaleda—, bronco y con sentido, después de una faena brevísima, murió de media estocada baja. El sexto —del Pizarral y todavía peor que el tercio—, de tres pinchazos y un descabello. La muchedumbre estuvo agria con el "faraón".

Gonzalo CARVAJAL

## TRIUNFOS DE EL VITI Y JOSE MARIA CLAVEL

◆ PALMA DE MALLORCA, 26.—Un novillo de Miura, regular; otro de Javier Molina, bravo, para rejones, y cuatro toros de Javier Molina, con nervio.

◆ Los hermanos Peralta cortaron una oreja a cada uno de los novillos. Jaime Ostos, vuelta al ruedo; en el otro, instrumentó naturales, manolinas y mató de gran estocada (oreja). El Viti realizó dos buenas faenas de muleta, con pases de todas clases, entre ovaciones, orejas y vuelta.

◆ SANTANDER, 26.—Siete toros del marqués de Domecq, muy bravos. Alvaro Domecq Romero, vuelta. Luis Segura, breve y muy ovacionado. Mondoño, palmas y ovacionado. José María Clavel realizó una faena valiente y artística (oreja); en el otro, muy confiado y torero (orejas).

◆ MALAGA, 26.—Tres toros de Amalia y Alberto Márquez Martín y otros tres de Hernández Pla, mansos y pitados. El Trianero, palmas y vuelta. Antonio de Jesús, vuelta y vuelta. José Torres (Bombita), ovación y palmas.

◆ ALMAGRO, 26.—Cinco toros de Isabel Rosa González, mansos; uno de Samuel Flores, regular, y otro para rejones de Víctor y Marín, manso. César Faraco, ovacionado. Manolo Martín, palmas. Curro Montes, ovacionado. Lolita y Cándido López Chaves, dos orejas en el de rejones.

◆ BENIDORM, 26.—Toros de Sánchez Arjona, y uno de Rodríguez Pacheco, Paquita Rocamora, vuelta al ruedo. Armando Conde, palmas, y oreja que le llevaron a la enfermería, donde fué curado de una herida de pronóstico reservado en el muslo izquierdo. Pepe Osuna, oreja y orejas y rabo. Orteguita, ovación y oreja y petición de otra. Pepe Osuna salió en hombros.

◆ SAN FELIU DE GUIXOLS, 26.—Dos novillos de Juan Muriel, bravos, y cuatro toros de Antón Alonso, bravos también. Bohórquez, ovación y vuelta. César Giron, oreja y orejas. Berdardó fué ovacionado y vuelta.



TOROS ENTRE MIEL Y PIÑONES

A panales de rica miel torera acudieron el sábado aficionados...

Jalea y jaleo de toros en la bulliciosa plaza alcalaína. Personajes, flor de afición...

Las gotas de miel de jalea para el jaleo, lances y pases de Curro Romero...

Paco Camino desmiente eso de que ni los flamencos, ni los toreros...

Le preguntaban entre barreras a Mondeño si se había visto torear...

Mucho miedo ver lo cerquísima que hay que hacerles las suertes a los toros...

Admirable Cuéllar, piedras antañosas, mozas con pantalones...

Los verán el próximo domingo en Madrid. Mauro Líceaga—gracias por el brindis—lida, torea, banderilla y mata...

Mondeño II no tiene canas. Sonríe, es pequeño, bulidor, valiente...

Carlos Corbacho pisa fuerte como un matador de toros...

Desde mieles y piñones a Madrid. Donde al llegar se entera uno de que el canario Mata ha cantado con oreja cortada...

Desde mieles y piñones a Madrid. Donde al llegar se entera uno de que el canario Mata ha cantado con oreja cortada...

BILBAO: Séptima y última de feria

Orejas para Curro Girón y Diego Puerta

- FECHA: 25 de agosto de 1962. TOROS DE DON SAMUEL FLORES: Con poca fuerza. Superior el cuarto y bueno el tercero...

BILBAO. (Crónica de nuestro crítico taurino, enviado especial.)—Se acabaron las Corridas Generales de Bilbao...

De todo esto hablan con voces tonantes, en el bar del hotel Carlton, Sebastián Miranda, el escultor a quien Paco Camino debe un brindis...

La verdad es que en la tarde final Diego Puerta le ha cortado una oreja al toro que no tenía el tipo clásico...

Curro Giro lo esculchaba muy fuertes, unánimes, en los largos minutos consagrados a dar honra y prez a la Venezuela taurina...

De sobra es conocido el problema que plantea todo toro con casta y temple sobrados. El público se fija más en el animal que en el humano...

Curro Giro lo esculchaba muy fuertes, unánimes, en los largos minutos consagrados a dar honra y prez a la Venezuela taurina...

Curro Giro lo esculchaba muy fuertes, unánimes, en los largos minutos consagrados a dar honra y prez a la Venezuela taurina...

Curro Giro lo esculchaba muy fuertes, unánimes, en los largos minutos consagrados a dar honra y prez a la Venezuela taurina...

Curro Giro lo esculchaba muy fuertes, unánimes, en los largos minutos consagrados a dar honra y prez a la Venezuela taurina...

Curro Giro lo esculchaba muy fuertes, unánimes, en los largos minutos consagrados a dar honra y prez a la Venezuela taurina...

Curro Giro lo esculchaba muy fuertes, unánimes, en los largos minutos consagrados a dar honra y prez a la Venezuela taurina...

Curro Giro lo esculchaba muy fuertes, unánimes, en los largos minutos consagrados a dar honra y prez a la Venezuela taurina...

ro encerraba y las explotó con lo que me atrevo a denominar "modernos sistemas de productividad táurica".

Y todos los pases de muleta. Porque la faena fué hábil, completa y con el muestrario completo de muletazos exhibidos con el lujo con que, por ejemplo, presenta Lanvin-Castillo su colección de modelos para el invierno.

No ha bajado el cartel que Fermín Murillo sacó de la tarde de los "apés". Estuvo en tan buen artista que una actuación gris por las malas condiciones de las reses que le cupieron en desgracia no empaña su legítimo triunfo del pasado viernes.

El primer samúel de Fermín era andalón y se cruzaba mucho a la salida de cada lance o de cada pase. Se segundo, quizá porque andaba escaso de fuerza—denominador común de la corrida albaceteña—, cabeceó excesivamente durante toda su lidia.

BILBAO, 26.—Novillada de feria. Novillos de Urquijo, desiguales. Vicente Perucha, ovación y silencio. El Caracol, silencio y gran ovación. El Cordobés, dos orejas y vuelta, con petición.

Novillada de feria en Bilbao

BILBAO, 26.—Novillada de feria. Novillos de Urquijo, desiguales. Vicente Perucha, ovación y silencio. El Caracol, silencio y gran ovación. El Cordobés, dos orejas y vuelta, con petición.

En Barcelona VUELTAS AL RUEDO Y PETICION DE OREJA PARA VICTORIANO VALENCIA

BARCELONA. (De nuestro corresponsal.)—Otro lleno casi total ha registrado la plaza monumental, en una corrida de la que hay que destacar que ninguno de los seis toros de Cerro Alto, de los Hermanos Cembrano, se cayeron ni una sola vez, tomaron todos más varas de las reglamentarias y tuvieron poder y fuerza, pero no sentido.

El imposible no ha sido afortunado esta tarde, se encontró con dos toros con fuerza, aunque sin peligro, donde el torero puso voluntad. Pero las cosas no siempre salen como uno desea y no pudo brillar ni con el capote ni con la muleta.

Peso de los toros: 503, 506, 496, 607, 636 y 555. J. DELGADO-CARRERO

En San Sebastián de los Reyes El Bala cortó dos orejas y rabo

La primera novillada ferial se celebró con un lleno. Las reses de don Pablo de la Serna Gil dieron excelente juego, dándosele la vuelta al segundo de lidia.

Primera novillada de feria en Colmenar OREJA PARA EFRAIN GIRON Nuevo triunfo de El Caracol

COLMENAR. Viejo celebra este año sus festejos feriales con dos novilladas y una corrida de toros. En la primera se anunciaba la actuación de El Caracol, cuya bien ganada nombradía llevó mucha gente a la plaza...

No andaba el benjamín de los Girón repuesto de su último perance en Toledo, pero su voluntad ha sustituido a las facultades físicas. Hasta hemos visto al venezolano banderillar al cuarto toro muy lucidamente.

El Caracol ha sido en Colmenar el mismo torero de sus buenas tardes madrileñas. No tuvo material a su medida, pero estuvo siempre por encima de la peligrosa pegajosidad de sus enemigos que, por escurridos de carnes, cabeceaban a placer.

El Caracol ha sido en Colmenar el mismo torero de sus buenas tardes madrileñas. No tuvo material a su medida, pero estuvo siempre por encima de la peligrosa pegajosidad de sus enemigos que, por escurridos de carnes, cabeceaban a placer.

Serranito toreaba en casa. El muchacho puso toda su voluntad, que es mucha, en complacer a los paisanos. Tiene una izquierda portentosa, sabe andarles a los toros con la franlea, se coloca en el mejor sitio para la suerte natural y liga bien los pases.

Serranito toreaba en casa. El muchacho puso toda su voluntad, que es mucha, en complacer a los paisanos. Tiene una izquierda portentosa, sabe andarles a los toros con la franlea, se coloca en el mejor sitio para la suerte natural y liga bien los pases.

Serranito toreaba en casa. El muchacho puso toda su voluntad, que es mucha, en complacer a los paisanos. Tiene una izquierda portentosa, sabe andarles a los toros con la franlea, se coloca en el mejor sitio para la suerte natural y liga bien los pases.

Serranito toreaba en casa. El muchacho puso toda su voluntad, que es mucha, en complacer a los paisanos. Tiene una izquierda portentosa, sabe andarles a los toros con la franlea, se coloca en el mejor sitio para la suerte natural y liga bien los pases.

Serranito toreaba en casa. El muchacho puso toda su voluntad, que es mucha, en complacer a los paisanos. Tiene una izquierda portentosa, sabe andarles a los toros con la franlea, se coloca en el mejor sitio para la suerte natural y liga bien los pases.

Serranito toreaba en casa. El muchacho puso toda su voluntad, que es mucha, en complacer a los paisanos. Tiene una izquierda portentosa, sabe andarles a los toros con la franlea, se coloca en el mejor sitio para la suerte natural y liga bien los pases.

Serranito toreaba en casa. El muchacho puso toda su voluntad, que es mucha, en complacer a los paisanos. Tiene una izquierda portentosa, sabe andarles a los toros con la franlea, se coloca en el mejor sitio para la suerte natural y liga bien los pases.

Serranito toreaba en casa. El muchacho puso toda su voluntad, que es mucha, en complacer a los paisanos. Tiene una izquierda portentosa, sabe andarles a los toros con la franlea, se coloca en el mejor sitio para la suerte natural y liga bien los pases.

Serranito toreaba en casa. El muchacho puso toda su voluntad, que es mucha, en complacer a los paisanos. Tiene una izquierda portentosa, sabe andarles a los toros con la franlea, se coloca en el mejor sitio para la suerte natural y liga bien los pases.

Serranito toreaba en casa. El muchacho puso toda su voluntad, que es mucha, en complacer a los paisanos. Tiene una izquierda portentosa, sabe andarles a los toros con la franlea, se coloca en el mejor sitio para la suerte natural y liga bien los pases.

Serranito toreaba en casa. El muchacho puso toda su voluntad, que es mucha, en complacer a los paisanos. Tiene una izquierda portentosa, sabe andarles a los toros con la franlea, se coloca en el mejor sitio para la suerte natural y liga bien los pases.

EL SABADO, EN ALCALA DE HENARES TRIUNFARON PACO CAMINO Y MONDEÑO (DOS OREJAS PARA EL PRIMERO Y CUATRO PARA EL SEGUNDO)

En Alcalá de Henares, muchos de los buenos aficionados de la cátedra madrileña. Cartel de postín. Tarde con calor agobiante...

Del buen arte de Curro Romero apenas si pudimos saborear, muy de pasada, ese regusto a torero antiguo que deja su hacer a la verónica. No estuvo confiado con ninguno de sus dos enemigos, si bien apuntamos en su descargo que en ambos, especialmente en el primero, tuvo razones para ello.

Paco Camino, que atraviesa indudablemente uno de los momentos culminantes de su carrera, volvió a repetir en el albero alcalaíno lo que tantas crónicas cuentan de sus triunfales actuaciones en todas las ferias. ¡Qué dominador, qué confiado, qué torero está el muchacho de Camas!

adornos y el broche final de la estocada. Dos orejas. Adelantó Paco su turno para matar el cuarto y salir disparado hacia Francia. Poco gas llevó el de Montalvo a la pelea muletera, pero supo el joven de Camas tirar, aguantar y ligar lo bastante como para cuajar una superior faena sobre ambas manos.

Mondeño fué en esta tarde alcalaíno el Mondeño de sus tardes mejores. Quieto, impenable, dominador, quitándose cornadas de los machos de la taleguilla a base de buscar con el borde de la muleta los resuellos de los toros, a base de tirar suavemente luego, como quien no hace nada, a base de despedir con el golpe de la muñeca y recoger de nuevo y volver a empezar su hermosa porfia torera. El de Puerto Real ha vuelto a ser esa inconfundible estatua mandona, que acaba dominando embestidas como por arte de magia.

Asistió a la corrida el ministro de la Gobernación, a quien Mondeño brindó la muerte del último toro.

# MADRID ACTUALIDAD

## EL SEÑOR USLE, ALCALDE ACCIDENTAL DE MADRID

Por haber tenido que ausentarse de Madrid el primer teniente de alcalde, señor Soler Díaz Guijarro, se ha hecho cargo de la Alcaldía el teniente de alcalde del distrito de Arganzuela - Villaverde, don Justo Usle Trueba.

### NUEVOS FONDOS HISTÓRICOS PARA EL MUSEO MUNICIPAL

La Corporación municipal ha acordado las siguientes adquisiciones con destino al Museo Municipal:

Dos óleos de mediados del siglo XIX, que representan, respectivamente, al toro "Rumbón", lidiado en Madrid en 1850, y al toro "Peregrin", lidiado en nuestra capital en 1869. Un piano de madera de nogal, isabelino, por Hosseschrueders y Sorinos, calle de la Luna, casa número 10, que fue del Banco de Madrid. Una moneda de oro de Felipe V, de 1700-1705, de valor de cuatro escudos, media onza, valorada actualmente en 56.000 pesetas. Una moneda de plata, de ceca madrileña, de Carlos IV, 1792, real de a cuatro con resello de Jamaica, busto de Jorge III. Una serie de 18 estampas, incluida la que sirve de portada y que lleva el título "Caprichos de

Alenza", cuyas planchas fueron grabadas en 1877 por Isidoro Rosell, según dibujos originales de Leonardo Alenza, y, finalmente, una colección facticia, con portada grabada Atlas Geográfico de España..., índice manuscrito y 66 mapas distribuidos en 108 hojas, originales de Tomás y Juan López, del siglo XVIII.

### EL PADRE ESTEBAN FLECHA, NUEVO SUPERIOR DEL ASILO DE SAN RAFAEL

El padre Esteban Flecha ha sido designado superior del Asilo de San Rafael por elección efectuada en el reciente Consejo provincial de la Orden de San Juan de Dios. Venía desempeñando dicho cargo en el sanatorio que la Orden regenta en Gijón y realizó su formación religiosa en el mismo asilo que ahora va a dirigir.

### ¡AMA DE CASA!

Si necesita usted hojas de afiliación al Montepío Nacional del Servicio Doméstico, tarjetas de altas y bajas o comprar cupones, acuda al que le atenderá en su propio domicilio y sin molestias ni gastos de ningún género.

## En octubre se reunirá en Madrid la asamblea general de la Conferencia Europea de la Agricultura

Ha llegado a Madrid el doctor Maurice Collaud, secretario de la Confederación Europea de la Agricultura (C. E. A.), que ha venido a ultimar detalles con respecto a la celebración de la XIV Asamblea General de la C. E. A., que tendrá lugar en la capital de España del 7 al 13 del próximo mes de octubre, en la Casa Sindical.

Asistirán a esta asamblea 450 delegados de las asociaciones profesionales de agricultura de toda Europa, que durante el curso de una semana procederán al estudio y discusión de los problemas actuales de la agricultura europea, entre los que destacan la evolución técnica en los medios agrícolas, la evolución económica y social y la política agrícola del Mercado Común Europeo.

Durante el desarrollo de las sesiones pronunciará una conferencia sobre "Aspectos financieros de los problemas de la agricultura europea" M. Vilfredo Baumgartner, antiguo ministro del Gobierno francés.

Con ocasión de la asamblea, la C. E. A. adoptará con destino a los Gobiernos europeos y cerca de las autoridades de Bruselas criterios a seguir

## ULTIMA SEMANA DE LAS FIESTAS DE LA PALOMA

El próximo domingo será clausurada la quermese de las Vistillas

Entramos hoy en la semana final de los populares festejos que la Tenencia de Alcaldía de La Latina organizó con motivo de las fiestas patronales de la Virgen de la Paloma.

Durante el día de ayer se celebraron las pruebas finales del concurso de fútbol disputado para la Copa de las Fiestas y del certamen de pelota-base. La velada en el parque de las Vistillas, como todos los días, resultó brillantísima. Esta tarde se entregan los premios por el teniente de alcalde don Joaquín Campos Pareja a los ganadores del concurso de portadas adornadas, y por la noche, en las Vistillas, habrá gran baile popular con actuación de los participantes en el concurso para artistas noveles. Mañana, a mediodía, reparto de premios del certamen de escaparates mejor engalanados, y a las ocho de la tarde se tributará homenaje a los ancianos vecinos del distrito. Volverán a intervenir por la noche otros de los que actúan en

el concurso de artistas noveles, celebrándose en la quermese la fiesta de la Moda Femenina, con premios para los tres mejores modelos en tela cuyo importe máximo sea de cien pesetas. El miércoles, en las Vistillas, elección de la Señorita España entre las elegidas de las distintas provincias. Los premios a las distinguidas serán entregados durante la fiesta de la quermese el jueves. Seguirán los bailes todas las noches hasta el domingo en la fiesta de clausura, que se proclamará a la Señorita Fotogénica y habrá distribución de premios y regalos a las reinas de las fiestas Casta y Susana y sus chulapas de honor y vencedores de los demás concursos organizados.

### EL SABADO, INAUGURACION DE LA QUERMESE DE CANILLEJAS

La Tenencia de Alcaldía del distrito de Ventas ha resuelto instalar una quermese benéfica para las fiestas de la Virgen de Septiembre en la populosa barriada de Canillejas. Será inaugurada el próximo sábado, día 1 de septiembre, y por la mañana quedará abierta mientras el tiempo lo permita. Hasta el día 9 habrá fiestas todas las noches, con diversos concursos y elección de bellezas. Los fondos que se obtengan serán destinados para socorrer directamente a las familias más necesitadas de Canillejas. Se han instalado magníficos servicios de bares y cómodas instalaciones para el público en la plaza situada en la carretera de Aragón, 334.

## Finanzas GEAMIR, S. A.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 86 de la vigente ley de Sociedades Anónimas, se hace público que, por acuerdo de la Junta general, esta Sociedad ha trasladado su domicilio a la calle de Alberto Aguilera, núm. 38, piso primero. Madrid, 25 de agosto de 1962. El Consejo de Administración.

PUEBLO SE LEE EN TODA ESPAÑA

## HOY EN MADRID

### Información religiosa

Día 28, martes. Santos: Agustín, doctor y fundador; Hermenegildo, obispo; Julián, Pelagio, Fortunato, Cayo, Antón, mártires; Viviano, obispo; Moisés, anacoreta. Misa de San Agustín, de blanco.

### CUARENTA HORAS

La indulgencia plenaria concedida por Su Santidad Benedicto XIII a este santo ejercicio en la Villa de Madrid durante el año 1962 se gana mañana en: Agustinas Recoletas (plaza de la Encarnación).

### Avisos varios

#### BECAS PARA HIJOS Y HUERFANOS DE FERROVIARIOS

La Renfe ha abierto en el Centro de Instrucción Comercial e Industrial, concurso para 100 becas de auxiliares de oficinas y técnicos (de ambos sexos), y 50 para corte y confección (señoritas). Las condiciones se pueden recoger en el Servicio de Personal (Renfe), Desengaño, 4, 6 en la Secretaría del Centro, Conde de Plasencia, 2.

#### INSTITUCION DEL DIVINO MAESTRO

La Institución del Divino Maestro dispone de veinte medias becas para estudiar magisterio. Solicitudes e informes en la sede de la institución: Pedro de Lagasca, 12, Valladolid.

#### SERVICIO MEDICO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Con motivo de haberle sido concedida una beca por la Fundación March para realizar trabajos de investigación, el próximo mes de septiembre se trasladará a París el doctor don Manuel Durán, especialista de pulmón del cuadro facultativo de la Asociación de la Prensa. Durante el tiempo que dure su ausencia le sustituirá en dicha especialidad el doctor don Rafael Barbadillo, Colegio Mayor Jiménez Cisneros, en la Ciudad Universitaria, teléfono 2437800.

#### CONCENTRACION DE LA COLUMNA SAGARDIA

Se ruega a todos los jefes y oficiales que pertenecieron a la columna Sagardia (62 división) durante nuestra Gloriosa Cruzada comuniquen urgentemente su dirección a la comisión organizadora de la gran concentración, que tendrá lugar en el Escampada de Bricia (Burgos) el próximo 30 de septiembre, con el fin de enviarles la oportuna invitación y programa de actos. Dirección de la comisión: calle de Víctor Pradera, 10, 2.º; San Sebastián.

#### CUPON DE CIEGOS

El número premiado el sábado es el 285.



alegre como una primavera



Pisos con calefacción central, gas, parquet, cuarto de baño... ¡y asequibles a la economía de cualquier profesional!

Situados privilegiadamente para proporcionarle una vida tranquila en la ciudad.

Que se adaptan a las exigencias de un nivel de vida cada día más alto;

dos, tres, cuatro dormitorios y un confortable comedor-estar.

Nuestra Exposición de la Vivienda le permite comprobar el piso que desea abierta todos los días incluso festivos, excepto los lunes, en el propio MORATA LAZ.

AUTOBUSES 30, 20 y 9. TROLEBUS 106.

ELIJA TRANQUILAMENTE EL PISO QUE NECESITA:

Información y contratación INMOBILIARIA  
**URBIS, S.A.**  
Av. Menéndez Pelayo, 71 - Tels. 251 36 05-06-07  
laborables de 9,30 a 2 y de 5 a 8  
festivos de 11 a 2 y de 4 a 6,30

EN MORATA LAZ:  
laborables de 9,30 a 1 y de 5 a 1  
festivos de 11 a 2 y de 5 a 8  
EN LA CENTRAL DE AHORRO POPULAR, Juan de Austria, 9  
laborables de 9,30 a 1,30  
festivos de 6 a 9,30  
sábados de 6 a 8,30

## REBAJAS DE VERANO PARA CABALLERO

PANTALONES DE	175 pts	A	125 pts
" "	215	"	150
" "	260	"	195
" "	325	"	225
SAHARIANAS DE	250	"	175
" "	325	"	210
" "	375	"	250

### TRAJES DE VERANO PARA TERMINARLOS 30% DE DESCUENTO

PANTALONES VERANO PARA NIÑOS CALIDADES INSUPERABLES TODOS CON EL 25% DE DESCUENTO

## OLIVÁN

PLAZA DE SAN MIGUEL 7 · MADRID. Tels. 248 36 74 248 38 24

## El cardenal Cento clausura en Salamanca el Congreso Carmelitano Con el legado pontificio presidió los actos el ministro señor Iturmendi

SALAMANCA.—La ciudad ha tributado un apoteósico recibimiento al cardenal Cento, al que acompañaban el ministro de Justicia, señor Iturmendi, Misión Pontificia, con su séquito, gobernador civil de Salamanca y autoridades provinciales. Durante todo el recorrido la multitud no cesó en sus aclamaciones al cardenal, escuchándose fervorosos vitores al Papa.

A la puerta del Ayuntamiento, el cardenal, el ministro y los miembros de la Misión Pontificia fueron recibidos por el alcalde accidental. El cardenal Cento penetró en el palacio municipal y poco después apareció en el balcón central del edificio, siendo acogida su presencia con vitores y aclamaciones. El purpurado pronunció entonces las siguientes palabras: "Estoy emocionado por esta manifestación de vuestros vitores y, especialmente, por esos vivas al Papa que han hecho temblar las fibras más íntimas de mi alma. Yo imploro para todos vosotros las bendiciones del cielo. Amén."

Seguidamente, su eminencia dió la bendición papal, que el público recibió emocionadamente de rodillas, y, por último, vitoreó a Salamanca y a España, terminando con un ¡Arriba España!

### CLAUSURA DEL CONGRESO INTERNACIONAL CARMELITANO

En el grandioso templo dominicano de San Esteban, lleno de congresistas y peregrinos de veinte países y de todas las diócesis españolas, se ha celebrado la solemne sesión de clausura del Congreso Internacional de la Orden Tercera Seglar del Carmen.

En las gradas del altar mayor ocuparon la presidencia el cardenal legado pontificio, monseñor Fernando Cento, que tenía a su derecha al ministro de Justicia, don Antonio Iturmendi; al general de la Orden Carmelitana, padre Anastasio del Santísimo Rosario, y a los miembros de la Misión Pontificia. A la izquierda del cardenal figuraban los obispos de Salamanca, Avila y Barbastro, así como los obispos carmelitanos de Agnani y Kuwait, gobernador civil de Salamanca y otras autoridades.

En sifiales colocados en el crucero del templo se situaron las primeras autoridades salmantinas, el gobernador civil, alcalde y el presidente de la Diputación de Avila; Ayuntamiento y Diputación de Salamanca en corporación y bajo mazas; los padres provinciales de la Orden Carmelitana, miembros de las Juntas organizadoras del Congreso y del IV centenario de la Reforma Teresiana, etcétera.

Al entrar en el templo el cardenal legado fué objeto de una prolongada ovación.

En primer lugar, el provincial de Navarra, Padre Gregorio de Jesús Crucificado, dirigió unas breves palabras para despedirse de los congresistas. Acto seguido el padre general de la Orden Carmelitana, fray Anastasio del Santísimo Rosario, habló brevemente en italiano para ensalzar la figura de Teresa de Jesús y pedir a todos los asistentes al Congreso se impregnen de su espíritu inmortal.

### PALABRAS DEL MINISTRO DE JUSTICIA

Luego hizo uso de la palabra el ministro de Justicia, señor Iturmendi.

"España da gracias a Dios—dijo, entre otras cosas, el ministro—de pertenecer a la Santa Iglesia, manteniendo la integridad de la fe católica como su más preciado tesoro, aunque para ello haya tenido que padecer persecuciones de sus enemigos e incomprendimientos de otros que no lo son. Y la mejor riqueza que posee de este tesoro es su adhesión ferviente, filial e inquebrantable al Vicario de Cristo. Buena prueba de ello han sido los cientos y miles de hombres y mujeres de toda clase y condición social que no ha mucho sufrieron el martirio tan sólo por profesar la fe católica. No nos duele esa sangre vertida que llenó de luto a muchedumbre de hogares. Lo que sí nos dolería sería que esa sangre vertida no la supiéramos administrar para lograr un mundo mejor, según la mente del Santo Padre."

### RESPUESTA DEL CARDENAL CENTO

Le contestó el cardenal Cento, diciendo que el espectáculo que ofrecía el templo de San Esteban es de los que se graban indele-

blemente en la retina de los ojos y del espíritu. Se congratuló de la hospitalidad que los dominicos habían prestado a los carmelitas y añadió que Teresa de Jesús, ella misma, se había llamado dominicana en pasiones.

Dijo que quería dirigirse principalmente a los congresistas de la Orden Tercera Seglar del Carmen que han venido a España de todos los rincones del mundo, no como turistas, sino como peregrinos, para beber en la fuente purísima de Santa Teresa. Dijo que más que un Congreso pensaba que había sido un retiro espiritual, afirmando que si había entrado en esta tierra teresiana piadoso y fervoroso, cualquier peregrino, estaba seguro de que saldrían multiplicados en este fervor.

Siguió diciendo que, como presidente que era de la Comisión preparatoria del Concilio Ecueménico Vaticano II, se ha ocupado del apostolado seglar, y quería expresarles el deseo vivísimo de que los terciarios carmelitas que han participado en este Congreso salgan transformados en apóstoles de la Religión Católica Apostólica y Romana. Impartió luego la bendición papal.

A las dos y media de la tarde las autoridades salmantinas ofrecieron un almuerzo, en el salón de actos del palacio municipal, a las autoridades eclesiásticas, civiles y militares.

Al final del almuerzo el alcalde, don José Calvo, pronunció unas palabras y ofreció al cardenal una reproducción del Cristo de las Batallas del Cid, cuya imagen se conserva en la catedral de Salamanca, así como el título de huésped de honor de la ciudad. (Cifra.)

### EL CARDENAL CENTO VISITA EL VALLE DE LOS CAIDOS

SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS.—Su eminencia el cardenal don Fernando Cento, delegado pontificio en el IV Centenario de la Reforma Teresiana y como final de su permanencia en España, visitó el domingo por la mañana la basilica y monumento del Valle de los Caídos, en compañía de su séquito y representación oficial española.

A las doce menos cuarto llegó el ilustre purpurado con sus acompañantes a la explanada de la basilica, donde fué recibido por el abad mitrado, dom Justo Pérez de Urbel. En el vestíbulo del templo esperaba al cardenal la comunidad benedictina con cruz alzada.

Allí le fué ofrecida el agua bendita y se le dió a besar el Lignum Crucis.

Seguidamente, el cardenal Cento, bajo palio, cuyos varales portaban los religiosos de la comunidad, hizo su entrada en la basilica.

Al llegar al altar mayor, el purpurado oró unos instantes. Luego, en breves palabras, le dió la bienvenida el abad mitrado, dom Justo Pérez de Urbel. Contestó el cardenal con una pequeña alocución de fervor y entusiasmo hacia España, haciendo resaltar la gratísima impresión que llevaba de nuestra nación.

Después se dirigió, acompañado del abad mitrado y séquito, a la capilla del Santísimo, donde oró unos momentos. Visitó varias dependencias de la basilica y subió hasta la base de la monumental cruz, quedando altamente impresionado por la grandiosidad de la obra, así como por la maravillosa perspectiva que desde aquella atalaya ofrece el valle.

El legado pontificio y acompañantes fueron huéspedes de la Abadía Benedictina, invitados por el abad mitrado, dom Justo Pérez de Urbel, almorzando en la intimidad acompañado de la comunidad en el refectorio del Monasterio.

### SALIDA PARA ROMA

Con destino a Roma salió ayer tarde, por vía aérea, el cardenal Fernando Cento, que ha ostentado la representación de Su Santidad el Papa Juan XXIII durante la conmemoración cuatricentaria de la reforma del Carmelo por Santa Teresa de Jesús.

En Barajas le fueron rendidos honores por una compañía de Aviación, con bandera y música. Al aeropuerto acudieron a despedirle el obispo de Avila, subsecretario de Justicia, en representación del ministro; una representación del Ministerio de Asuntos Exteriores y otras personalidades.

## XXV ANIVERSARIO DE LA LIBERACION DE SANTANDER

SANTANDER.—La capital ha celebrado ayer el XXV aniversario de su liberación con una serie de actos, que han sido presididos por el ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, que representaba al Gobierno del Caudillo.

A las diez de la mañana se dió una misa de campaña en Puertochico, con asistencia de un gentío imponente. Terminada la misa, en el mismo lugar se celebró un acto de afirmación nacional, en el que tras un discurso del gobernador civil el ministro de Obras Públicas pronunció un breve discurso, que fué subrayado por estruendosos aplausos del numeroso gentío.

Seguidamente se trasladaron las autoridades a una tribuna que se había levantado en el paseo de Pereda, y desde allí, presenciaron un brillantísimo desfile militar.

A las dos de la tarde se celebró un banquete de gala, que fué presidido por el ministro de Obras Públicas.

Se calcula que de toda la provincia han asistido a estos actos conmemorativos de la liberación

### ENTREGA DE MEDALLAS DE EX CAUTIVOS

SANTANDER.—El presidente de la Diputación Provincial de Madrid y presidente de la Hermandad Nacional de Ex Cautivos, marqués de la Valdavia, que asistió en esta ciudad a los actos conmemorativos del XXV aniversario de la liberación, ha entregado diez medallas de honor de ex cautivos a otras tantas familias de caídos. (Cifra.)

## Gual Villalbí se entrevista con el ministro alemán del Tesoro

S'AGARO.—El ministro don Pedro Gual Villalbí celebró ayer una conversación con el ministro del Tesoro de la República Federal Alemana, señor Hans Lenz. La entrevista se verificó en Fornells, donde el señor Lenz ha pasado unos días de descanso, emprendiendo a última hora de ayer tarde el regreso a Alemania. (Cifra.)

### EL MINISTRO DEL AIRE, EN PAMPLONA

PAMPLONA.—Ha llegado a esta capital, procedente de su villa natal de Valtierra, el ministro del Aire, don José Laca-

lle, que hoy lo pasará con sus familiares. El pueblo de Valtierra prepara para en breve un cariñoso homenaje al ministro del Aire, su ilustre hijo. (Cifra.)

### DESPACHO DEL MINISTRO DEL EJERCITO EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN.—El ministro del Ejército, teniente general don Pablo Martín Alonso, ha recibido en su despacho del Gobierno Militar de la plaza al general Panero, jefe de la Cria Caballar; al gobernador civil de Guipúzcoa, don Manuel Valencia; al presidente de la Diputación, don Vicente Asuero; al general Hungría; al general gobernador militar de San Sebastián, don José María Aauri, y a don José Epeldi, presidente de la Hermandad de Alféreces Provisionales. (Cifra.)

## INSTALACION DE BOTELLAS DE GAS EN LAS VIVIENDAS

El "Boletín Oficial" ha publicado una resolución de la Dirección General de Industria dando normas sobre la construcción de aparatos de uso doméstico e industrial que utilicen gases licuados de petróleo (G. L. P.) como combustible y su instalación en viviendas y lugares de concurrencia pública.

Respecto a la instalación, en las viviendas no se permite el uso de botellas con capacidad superior a los quince kilos. Deberán estar siempre en posición vertical y a una distancia mínima de metro y medio del hogar. Queda prohibida la instalación de botellas en locales cuyo piso esté más bajo que el nivel del suelo, en cajas de escaleras y en pasillos.

Las conducciones flexibles podrán ser de plástico o de caucho sintético. Las primeras deberán renovarse todos los años. Las segundas, cada dos. La sujeción del tubo a la botella y al aparato deberá efectuarse con abrazaderas metálicas.

Las instalaciones fijas no podrán estar empotradas ni a ras del suelo. El tubo se grapará cada metro. No se permite que sean de aluminio, fundición, plomo o materia plástica. Sus piezas de unión serán de acero, cobre o latón.

Otras normas complementan esta resolución, tendente a lograr una seguridad total en el manejo de estos aparatos domésticos, cada día más usados.

## Inscripciones de firmas en la I Exposición Internacional de la Construcción

Ante las numerosas consultas recibidas en las oficinas de E. X. I. N. C. O. (I Exposición Internacional de la Construcción), la Secretaría General de la misma pone en conocimiento de todas las empresas que aún quieran formalizar su inscripción que, dada la rapidez de los actuales medios que se cuenta para la construcción de pabellones, y disponiéndose de un número suficiente de "stands-módulo", que se entregarán totalmente terminados, y también de algunas parcelas, pueden inscribirse hasta el día 20 de septiembre.

### EDICTO

Don Carlos de la Vega Benayas, magistrado-juez de Primera Instancia núm. 2 de León,

Hago saber: Que en este Juzgado de mi cargo se tramita, bajo el núm. 146/62, expediente sobre declaración de fallecimiento de don Manuel Fernández Alonso, nacido en Villaferrueña (Zamora) el día 16 de noviembre de 1924, hijo de José y Dionisia, casado con doña Rosaura de la Calle González, vecina de León, que instó dicho expediente. El mencionado don Manuel se ausentó en mayo de 1952 para la Argentina, sin que desde esa fecha se hayan tenido noticias de él, lo que se hace público en cumplimiento del artículo 2.042 de la ley de E. Civil.

# EN PLENO Verano ANTICIPESE AL invierno



Hemos seleccionado una gran cantidad de artículos, plenamente actualizados, para que usted y su familia puedan equiparse totalmente para la próxima temporada otoño-invierno, a precios de auténtica OPORTUNIDAD

Al adelantar "sus compras" ¡comprará mejor!

El Corte Inglés

# eine



## Una película de chicos... para chicos grandes

En realidad el cine actual está saturado de temas broncos, ásperos, desagradables y tortuosos, en que se dan cita todas las anomalías, todos los tremendismos. Por eso hay que saludar con entusiasmo la llegada a nuestras pantallas de una película como "La banda de los ocho", que no es más ni menos que una historia tierna, sencilla y emocionante, que relata las peripecias de ocho niños y un perro.

El tema de "La banda de los ocho" está extraído de la realidad. Hace poco más de dos años sucedió realmente en Alicante lo que se narra en la película. Un perro fué apesado por los laceros municipales, y los niños que lo habían adoptado vendieron sus juguetes y sus "tebeos" para reunir el dinero necesario para pagar la multa y libertar a su amigo "Lucero"...

## LLUVIA DE PREMIOS EN «BARRABÁS»

Pocas películas en la historia del séptimo arte han reunido en sus equipos técnicos y artísticos un número tan elevado de personas premiadas con los galardones cinematográficos más importantes del mundo, como la superproducción en Technirama 70 y tecnicolor, "Barrabás". Anthony Quinn, que interpreta el papel principal personificando a Barrabás, ha ganado por dos veces el Oscar de Hollywood. El mismo galardón ha sido logrado en una ocasión por Ernest Borgnine. Su esposa, la mejicana Katy Jurado, que asimismo tiene en "Barrabás" una destacada interpretación, ha sido nombrada dos veces para el codiciado premio americano, y en cinco ocasiones lo fué el formidable Arthur Kennedy, que en "Barrabás" encarna el papel de Poncio Pilatos. La nominación del Oscar recayó por dos veces en Jack Palance, con relación a

sus películas "Sudeen Fear" y "Shane". Silvana Mangano, la extraordinaria estrella del cine de Italia, obtuvo la Cinta de Plata (equivalente de su país al Oscar americano) en una ocasión. Dino de Laurentis, el productor de "Barrabás", ha logrado por dos veces el primer premio cinematográfico de su país. El director, Richard Fleischer, conquistó un Oscar por su realización de "Design for Death", mientras que Aldo Truffi, el operador de "Barrabás", fué galardonado por dos veces con la Cinta de Plata. Finalmente, el autor de la novela en que se basa esta sensacional superproducción, Par Lagerkvist, obtuvo en 1951 el premio Nóbel de literatura.

"Barrabás" es un superespectáculo cinematográfico, que la marca Chamartín presentará próximamente en las pantallas españolas.

## RITA HAYWORTH NO ACTUARA EN EL TEATRO

El médico la ha recomendado reposo

NUEVA YORK, 24.—La actriz cinematográfica Rita Hayworth no actuará en la comedia "Paso en falso", en Broadway, por hallarse agotada.

El médico de cabecera de la actriz le ha recomendado un "largo reposo".

La actriz Nancy Kelly ocupará el puesto de la actriz e interpretará su papel en la obra.

Rita Hayworth, que cuenta cuarenta y dos años de edad, ingresó en un hospital local el lunes para ser sometida a reconocimiento médico. Abandonó el hospital el jueves, y, por prescripción facultativa, no podrá trabajar hasta nuevo aviso.

**ESE AMOR QUE DESLUMBRA** En los ojos de millones de jóvenes brilla una chispa de ilusión de sueños inalcanzables, de felicidad ansiada... Es que ya presiente cerca el amor. Los ojos de Susan Slade tenían también ese brillo resplandeciente. ¡Hasta que las lágrimas lo nublaron! "Susan Slade" es la extraordinaria película que ninguna mujer—en especial las que aún no se han enfrentado con el primer amor—podrá olvidar fácilmente. Su tema atrevido, audaz y profundamente humano: la presentación suntuosa y elegante, la interpretación perfecta de Troy Donahue y Connie Stevens—esa sensacional pareja juvenil—, Dorothy Mac Guire, Lloyd Nolan, Brian Aherne, etc., y el brillante y bien matizado colorido, son cosas que hace tiempo no se reunían en un film.



**UN ATRACO SENSACIONAL** El más audaz atraco de los últimos años se ha realizado en Londres. Una banda de forajidos, perfectamente organizada, tiene en jaque a toda la Policía británica. Se sospecha de que al frente de los atracadores está una mujer bellísima y sin escrúpulos, que no se detiene ante el crimen. El cine, con la propiedad y el realismo necesarios, nos cuenta esta escabrosa historia en "El reto", que puede catalogarse, sin lugar a dudas, entre las mejores películas del género. Jayne Mansfield, con Anthony Quayle, forman la pareja central de "El reto", que hoy se estrena en Rialto y Fantasio.

## CINE MADRID

TERCERA SEMANA DE GRAN EXITO  
¡UN FILM CHISPEANTE, CON MIL SITUACIONES SORPRENDENTES!



ISABEL GARCÉS

### Mentirosa

ANGEL GARASA  
JOSE LUIS PELLICENA  
LA COLABORACION DE  
ISMAEL MERLO  
DIRECTOR  
ENRIQUE CAHEN SALABERRY

¡Noventa minutos de continuas carcajadas con las aventuras de una mujer tan adorable como mentirosa!

**3** SON LAS CAPITALES QUE DISFRUTAN DE LA PRIMACIA EN NUESTRAS PANTALLAS DE LA PELICULA QUE HA CONSTITUIDO UN AUTENTICO LATIGAZO DE EMOCION EN TODO EL MUNDO!

MADRID-BARCELONA-SEVILLA, ¡Aclaman el film más valiente y provocativo!

¿Y NO TIENES LA MENOR IDEA DE COMO LOS BOTONES SALTARON DE SU VESTIDO?

NO

... PARECE COMO SI NO SUPIERAS NADA DE AQUELLA NOCHE...



Filmmax PRESENTA

GLENN FORD  
DOROTHY MCGUIRE

### LA FURIA DE LOS JUSTOS

ARTHUR KENNEDY JOHN HODYAK  
KATY JURADO  
DIRECTOR MARK ROSSON

NO APTA  
SEGUNDA SEMANA  
DE EXITO, EN

## GRAN VIA

LOCAL REFRIGERADO

# RIALTO FANTASIO

Hoy lunes,  
sensacional estreno

La mujer más hermosa del mundo,  
JAYNE MANSFIELD, pero

¡UNA MUJER HECHA DE TENTACION, QUE ERA MAS PELIGROSA QUE LA DINAMITA!  
NADIE INSPIRO JAMAS PASIONES TAN VIOLENTAS COMO ESTA MUJER (ENDIABLADAMENTE HERMOSA)



JAYNE MANSFIELD

ANTHONY QUAYLE  
CARL MOHNER

## EL RETO (THE CHALLENGE)



DIRECTOR JOHN GULLING

UNA PELICULA VIOLENTA Y AUDAZ, QUE DENUNCIA EL IMPERIO DEL CRIMEN EN LAS GRANDES CIUDADES PARA MAYORES

# Cove

"Comercial de Vehículos y Electrodomésticos, S. A."  
Capital Social: 10.000.000 de pesetas

## y las prestigiosas marcas que distribuye, le ofrecen su Horóscopo para mañana Por MIRIAM

Cove  
Cove  
Cove

Este año usted y su familia podrán veranear con coche, porque COVE los vende con facilidades increíbles a precios más increíbles todavía; y no olvide también que COVE le compra su automóvil pagán-doselo al contado.

Cove  
Cove  
Cove

COVE, como gran organización de ventas a plazos, también pone a su disposición el mayor supermercado de televisores y electrodomésticos de Europa. Al contado o en 12, 18 y hasta 24 meses.

Cove  
Cove  
Cove  
Cove

Visitenos, o te visitaremos sin compromiso llamando a los teléfonos 236 43 44 ó 247 22 09

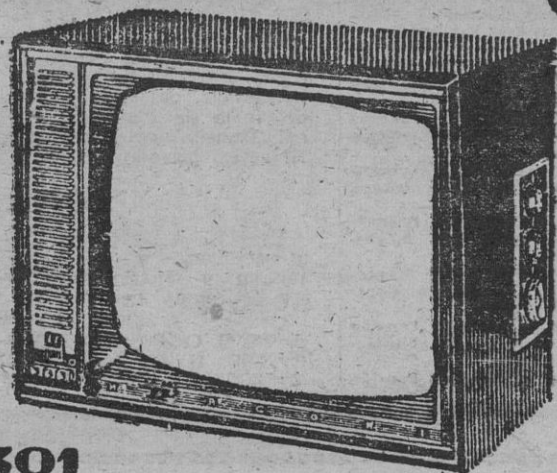
Cove  
Cove  
Cove  
Cove  
Cove  
Cove  
Cove  
Cove

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO	GUÍA PARA LA JORNADA	Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana
<b>Aries</b> 21 de marzo a 20 de abril	☉	⊕	+	=	Las circunstancias le ayudarán a conseguir algo que anhela con vehemencia, a condición de que no se muestre indeciso en el último momento. Recibirá noticias agradables.	Serán fuertes, capaces de ejercer una autoridad sonriente sobre cuantos les rodean y capaces de despertar admiración y simpatía a su paso. Como buenos diplomáticos y observadores que serán, pertenecerán al tipo de personas que saben callar y escuchar, dotados de una gran memoria y de una lógica a toda prueba. Tendrán conocimiento de sus posibilidades y sabrán explotarlas con inteligencia para sacar el mayor partido de ellas. Fieles cumplidores de sus promesas, jamás rehuirán sus responsabilidades, por arduas que les resulten. Serán, también, previsores, realistas, metódicos y ordenados. Destacarán, principalmente, en las carreras técnicas, tales como industriales, telecomunicaciones, aeronáuticos, etcétera, y en su grado más inferior, en el comercio y toda clase de operaciones mercantiles. El 5 será su número de suerte. Su color favorable, el siena. Su perfume propicio, el clavel. Y su talismán, el topacio.
<b>Tauro</b> 21 de abril a 21 de mayo	♌	=	⊕	☉	Su salud podrá resentirse en esta jornada; procure cuidarse y no dejar a la naturaleza que reaccione por sí sola. Tendrá satisfacciones sentimentales y en su trabajo.	
<b>Géminis</b> 22 de mayo a 21 de junio	♊	⊕	=	☉	Tendrá la suficiente decisión como para tomar resoluciones importantes en todos los aspectos. Su vida sentimental y profesional le proporcionarán muchas satisfacciones.	
<b>Cáncer</b> 22 de junio a 22 de julio	♋	=	⊕	×	Ciertos acontecimientos imprevistos le obligarán a cambiar algunos de sus planes o de sus opiniones más cerradas. Saldrá bien de una situación delicada.	
<b>Leo</b> 23 de julio a 22 de agosto	♌	×	=	⊕	Deberá actuar con energía y decisión si desea mejorar sensiblemente en sus perspectivas financieras y laborales. Con su intercesión solucionará un grave conflicto familiar.	
<b>Virgo</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	♍	⊕	⊕	×	El destino le reserva para esta jornada sorpresas por medio del correo o por las noticias que le aporten amigos bien informados. Procure obrar en consecuencia.	
<b>Libra</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	♎	☉	⊕	☉	Su trabajo y todos sus intereses materiales le proporcionarán en esta jornada diversas satisfacciones. Muchas de sus aspiraciones se realizarán de una forma inesperada.	
<b>Escorpio</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	♏	=	×	⊕	No será una jornada en la que ocurran especiales novedades, pero tampoco tendrá que lamentarse, sobre todo en lo que respecta a sus proyectos sentimentales.	
<b>Sagitario</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	♐	☉	♎	×	Ha llegado el momento de dar de lado a las dudas y titubeos. Siga con energía el camino que le dicte su intuición y procure permanecer fiel a sus propias ideas.	
<b>Capricornio</b> 22 de diciembre a 20 de enero	♑	♎	+	=	No tenga demasiada prisa en realizar los proyectos planeados con entusiasmo, porque el salir al paso de los acontecimientos actuales le perjudicará particularmente.	
<b>Acuario</b> 21 de enero a 18 de febrero	♒	☉	♎	♎	A pesar de su prudencia, su atención y su buena voluntad, es muy posible que cometa errores lamentables con respecto a personas relacionadas con su vida profesional.	
<b>Piscis</b> 19 de febrero a 20 de marzo	+	☉	+	×	Es posible que sobre sus espaldas recaigan responsabilidades o trabajos que correspondan a otros, pero debe aceptar estas nuevas situaciones con la correspondiente filosofía.	

Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana

Serán fuertes, capaces de ejercer una autoridad sonriente sobre cuantos les rodean y capaces de despertar admiración y simpatía a su paso. Como buenos diplomáticos y observadores que serán, pertenecerán al tipo de personas que saben callar y escuchar, dotados de una gran memoria y de una lógica a toda prueba. Tendrán conocimiento de sus posibilidades y sabrán explotarlas con inteligencia para sacar el mayor partido de ellas. Fieles cumplidores de sus promesas, jamás rehuirán sus responsabilidades, por arduas que les resulten. Serán, también, previsores, realistas, metódicos y ordenados. Destacarán, principalmente, en las carreras técnicas, tales como industriales, telecomunicaciones, aeronáuticos, etcétera, y en su grado más inferior, en el comercio y toda clase de operaciones mercantiles. El 5 será su número de suerte. Su color favorable, el siena. Su perfume propicio, el clavel. Y su talismán, el topacio.

**CLAVE**  
☉ EXCELENTE  
⊕ BUENO  
= MEDIANO  
× PASABLE  
♎ MALO  
+ PESIMO



TM-8301  
23 PULGADAS 22.450 PTS. IMP. INCLUID.

### MARCONI

LA MARCA DE LA SEGURIDAD FUNCIONAL

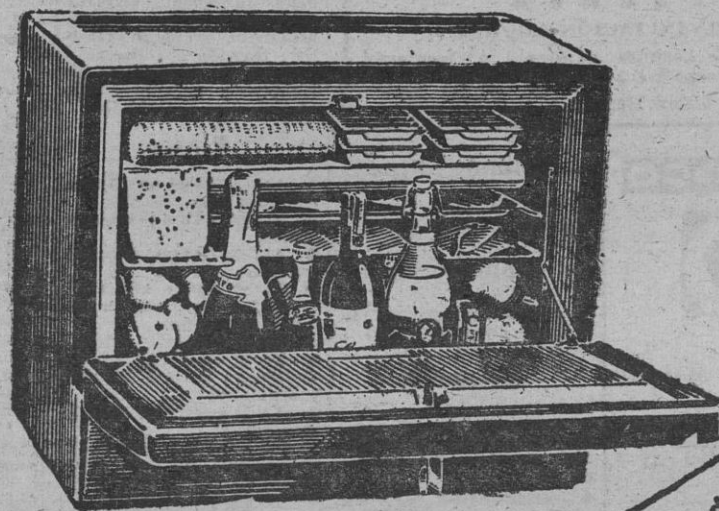
Cove  
Cove  
Cove  
Cove  
Cove  
Cove  
Cove  
Cove  
Cove  
Cove

Desde  
**375**  
pts. al mes

Cuando Vd. señore aconseje el televisor MARCONI, sabe que su triunfo es seguro. El televisor MARCONI TM-8301 de 23 pulgadas representa SEGURIDAD en sus líneas más distinguidas, SEGURIDAD en su funcionamiento, SEGURIDAD en su total automatismo, SEGURIDAD en pagar el justo precio, SEGURIDAD en la mejor imagen con la máxima calidad.

## Cove Azafata 66

# FRIGORIFICOS Edelweiss



Desde  
**200**  
pts. al mes

**Cove**  
O'Donnell, 24  
(Casa Central)  
Teléf 236 43 44

**Cove**  
Costanilla de los Angeles, 16  
(Edificio COVE)  
Teléf 247 22 09

**Cove**  
SEVILLA: Asunción, 23 y 25  
Teléf. 7 22 09

**Cove**  
CORDOBA: Av Cervantes, 22  
Teléf 253 37

**Cove**  
Delegaciones toda España





